叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 与应用科学相关的书籍，(books Relating To Applied Science,) 000001

2. 与应用科学相关的书籍，(books Relating To Applied Science,) 000002

3. 与应用科学相关的书籍，(books Relating To Applied Science,) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

与应用科学相关的书籍，(Books Relating to Applied Science,)

- .
1887 **.**
- .

1887年。

[bʊks] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ]
BOOKS **RELATING**
图书 相关

相关书籍

[tuː; tə]
TO
到

到

[ə'plaɪd] ['saɪəns] ,
APPLIED **SCIENCE** **,**
应用 科学 ,

应用科学，

['pʌblɪʃt] [baɪ]
PUBLISHED **BY**
已发布 经过

出版方

[iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] ,
E **.** **&** **F** **.** **N** **.** **SPON** **,**
E . & F . N . 赞助 ,

E. & FN SPON，

['lʌndən] : - , [strænd] .
LONDON **:** **125** **,** **STRAND** **.**
伦敦 : - , 链 .

伦敦：斯特兰德大街 125 号。

[nuː] [jɔːk] : - , ['mɜːrri] [striːt] .
NEW **YORK** **:** **35** **,** **MURRAY** **STREET** **.**
新的 约克 : - , 默里 街道 .

纽约：默里街35号。

[ə; eɪ] ['pɑːkɪt] - [bʊk] [fɔːr; fər] ['kemɪsts] , ['kemɪk(ə)l] [ˌmænju'fæktʃərəz] , ['metəlɜːrdʒɪst] , ['daɪərz] ,
A **Pocket** **-** **Book** **for** **Chemists** **,** **Chemical** **Manufacturers** **,** **Metallurgists** **,** **Dyers** **,**
一个 口袋 - 书 为了 化学家 , 化学 制造商 , 冶金学家 , 染工 ,
[dis'tiləz] , [b'ruːəz] , ['ʃʊgər] [ri'fainəz] , [fə'tɑgrəfəs] , ['stjʊdnts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
Distillers **,** **Brewers** **,** **Sugar** **Refiners** **,** **Photographers** **,** **Students** **,** **etc** **.** **,**
酿酒厂 , 酿酒人队 , 糖 精炼厂 , 摄影师 , 学生 , ETC . ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
etc **.**
ETC .

一本面向化学家、化学品制造商、冶金学家、染料商、蒸馏商、酿酒商、制糖商、摄影师、学生等的袖珍手册。

[baɪ] ['tɔməs] ['beɪli] , ['æsˌɑːs] .
By **Thomas** **Bayley** **,** **Assoc** **.**
经过 托马斯 贝利 , 协会 .

作者：托马斯·贝利，副教授

[ɑːr] . [siː] . [ˌɛsˈsiː] . [ˈaɪərlənd] , [ˌænəˈlɪtɪk(ə)l][ænd; ənd] [kənˈsʌltɪŋ] [ˈkemɪst] [ænd; ənd] [əˈseɪər] .

R	.	C	.	Sc	.	Ireland	,	Analytical	and	Consulting	Chemist	and	Assayer	.
拉	.	C	.	Sc	.	爱尔兰	,	分析	和	咨询	化学家	和	化验员	.

爱尔兰皇家科学院院士，分析和咨询化学家及化验师。

[fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] , [wɪð; wɪθ] [əˈdɪʃənz] , - [piːˈpiː] . , [ˈrɔɪəl] 32mo , [roʊn] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 5s .

Fourth	edition	,	with	additions	,	437	pp	.	,	royal	32mo	,	roan	,	gilt	edges	,	5s	.
第四	版	,	和	新增内容	,	-	pp	.	,	皇家	32mo	,	杂色	,	镀金	边缘	,	5s	.

第四版，增补，437 页，皇家 32 开本，棕褐色，烫金边，5 先令。

[sɪˈnɑːpsɪs][ʌv; əv]['kɑːntents] :

Synopsis	of	Contents	:
概要	的	内容	:

内容概要：

[əˈtɑːmɪk] [weɪts] [ænd; ənd]['fæktərz] — ['juːsf(ə)l]['deɪtə] — ['kemɪk(ə)l] [ˌkælkjəˈleɪʃənz] — [ruːlz] [fɔːr; fər]

Atomic	Weights	and	Factors	—	Useful	Data	—	Chemical	Calculations	—	Rules	for
原子	重量	和	因素	—	有用	数据	—	化学	计算	—	规则	为了

[ˌɪndəˈrekt][əˈnæləsɪs] — [weɪts] [ænd; ənd] ['meʒərz] — [θəˈmɔmitəz] [ænd; ənd] [bəˈrɒmɪtəz] —

Indirect	Analysis	—	Weights	and	Measures	—	Thermometers	and	Barometers	—
间接	分析	—	重量	和	措施	—	温度计	和	气压计	—

['kemɪk(ə)l] ['fɪzɪks] — ['bɔɪlɪŋ] [pɔɪnts] ,

Chemical	Physics	—	Boiling	Points	,
化学	物理	—	沸腾	积分	,

原子量和因子—有用数据—化学计算—间接分析规则—重量和测量—温度计和气压计—化学物理—沸点

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ˌsɑːljuˈbɪləti][ʌv; əv] ['sʌbstənsiz] — ['meθədz] [ʌv; əv] [əbˈteɪnɪŋ] [spəˈsɪfɪk]['grævəti]

etc	.	—	Solubility	of	Substances	—	Methods	of	Obtaining	Specific	Gravity
ETC	.	—	溶解度	的	物质	—	方法	的	获得	具体的	重力

— [kənˈvɜːrʒ(ə)n][ʌv; əv][haɪˈdrɑːmɪtərz] — [streŋθ] [ʌv; əv] [səˈluːʃənz] [baɪ][spəˈsɪfɪk]['grævəti] — [əˈnæləsɪs]

—	Conversion	of	Hydrometers	—	Strength	of	Solutions	by	Specific	Gravity	—	Analysis
—	转换	的	比重计	—	力量	的	解决方案	经过	具体的	重力	—	分析

— [gæs][əˈnæləsɪs] — ['wɔːtər][əˈnæləsɪs] — ['kwɑːlɪteɪtɪv] [əˈnæləsɪs][ænd; ənd] [riːˈækʃənz] — [ˌvɑːljəˈmetrɪk]

—	Gas	Analysis	—	Water	Analysis	—	Qualitative	Analysis	and	Reactions	—	Volumetric
—	气体	分析	—	水	分析	—	定性	分析	和	反应	—	体积

[əˈnæləsɪs] — [məˌnɪpjuˈleɪʃn] — [ˌmɪnəˈrælədʒi] — [əˈseiŋ] — ['ælkəhɔːl] — [bɪr] — ['ʃʊgər] —

Analysis	—	Manipulation	—	Mineralogy	—	Assaying	—	Alcohol	—	Beer	—	Sugar	—
分析	—	操纵	—	矿物学	—	检测	—	酒精	—	啤酒	—	糖	—

[ˌmɪsəˈleɪniəs] [ˌteknəˈlɑːdʒɪk(ə)l] ['mætər] [rɪˈleɪtɪŋ, riːˈleɪtɪŋ][tuː; tə] ['pɑːtæʃ] ,

Miscellaneous	Technological	matter	relating	to	Potash	,
各种各样的	技术	事情	相关	到	钾肥	,

等等——物质溶解度——比重测定方法——比重计换算——溶液比重测定——分析——气体分析——水质分析——定性分析和反应——容量分析——操作——矿物学——化验——酒精——啤酒——糖——与钾肥相关的其他技术事项

['soʊdə] , [sʌlˌfjʊrɪk] ['æsɪd] , ['klɔːriːn] , [tɑːr] ['prɑːdʌkt] , [pəˈtroʊliəm] , [mɪlk] , ['tæloʊ] , [fəˈtɑːgrəfi] ,

Soda	,	Sulphuric	Acid	,	Chlorine	,	Tar	Products	,	Petroleum	,	Milk	,	Tallow	,	Photography	,
苏打	,	硫磺	酸	,	氯	,	焦油	产品	,	石油	,	牛奶	,	脂	,	摄影	,

['praɪsɪz] , ['weɪdʒɪz] , [əˈpendɪks] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Prices	,	Wages	,	Appendix	,	etc	.	,	etc	.
价格	,	工资	,	附录	,	ETC	.	,	ETC	.

苏打、硫酸、氯气、焦油制品、石油、牛奶、牛油、摄影、价格、工资、附录等等。

[ðə; ði] [ˌmekəˈnɪʃən] : [ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [məˌnɪpjuˈleɪʃn] [ʌv; əv] [tuːlz] ,

The	Mechanician	:	A	Treatise	on	the	Construction	and	Manipulation	of	Tools	,
这	机械师	:	一个	论文	在	这	建造	和	操纵	的	工具	,

机械师：论工具的构造和使用，

[fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ænd; ənd] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [jʌŋ] ['ɛndʒə'nɪrz] [ænd; ənd][ˌsaɪən'tɪfɪk]

for	the	use	and	instruction	of	Young	Engineers	and	Scientific
为了	这	使用	和	操作说明	的	年轻的	工程师	和	科学

['æməˌtʃɜːz, 'æməˌtɝːz] ,

Amateurs	,
业余爱好者	,

供青年工程师和科学爱好者使用和指导，

[kəm'praizɪŋ] [ðə; ði][aːts][ʌv; əv] ['blæksmɪθɪŋ] [ænd; ənd] ['fɔːrdʒɪŋ] ; [ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd]

comprising	the	Arts	of	Blacksmithing	and	Forging	;	the	Construction	and
包括	这	艺术	的	铁匠	和	锻造	;	这	建造	和

[ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv][hænd] [tuːlz] ,

Manufacture	of	Hand	Tools	,
生产	的	手	工具	,

包括铁匠和锻造技艺；手工工具的构造和制造，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['veriəs] ['meθədz] [ʌv; əv]['juːzɪŋ][ænd; ənd] ['graɪndɪŋ] [ðem; ðəm] ; [ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n]

and	the	various	Methods	of	Using	and	Grinding	them	;	the	Construction
和	这	各种各样的	方法	的	使用	和	研磨	他们	;	这	建造

[ʌv; əv] [mə'ʃiːn] [tuːlz] ,

of	Machine	Tools	,
的	机器	工具	,

以及各种使用和研磨方法；机床的构造，

[ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə][wɜːrk][ðem; ðəm] ; [mə'ʃiːn] ['fɪtɪŋ] [ænd; ənd] [ɪ'rekʃn] ; [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv]

and	how	to	work	them	;	Machine	Fitting	and	Erection	;	description	of
和	如何	到	工作	他们	;	机器	配件	和	勃起	;	描述	的

[hænd][ænd; ənd] [mə'ʃiːn] ['prɑːsesɪz] ;

Hand	and	Machine	Processes	;
手	和	机器	流程	;

以及如何操作它们；机器装配和安装；手工和机器操作流程说明；

['tɜːrnɪŋ] [ænd; ənd] [skruː] ['kʌtɪŋ] ; ['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [kən'strʌktiŋ] [ænd; ənd]['diːteɪlz][ʌv; əv] ['meɪkɪŋ]

Turning	and	Screw	Cutting	;	principles	of	Constructing	and	details	of	Making
转弯	和	拧紧	切割	;	原则	的	建造	和	细节	的	制作

[ænd; ənd] [ɪ'rɛktɪŋ] [stiːm] ['endʒɪnz] ,

and	Erecting	Steam	Engines	,
和	竖立	蒸汽	发动机	,

车削和螺纹切削；蒸汽机的构造原理及制造和安装细节

[ænd; ənd][ðə; ði] ['veriəs] ['diːteɪlz][ʌv; əv] ['setɪŋ] [aʊt][wɜːrk] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

and	the	various	details	of	setting	out	work	,	etc	.	,	etc	.
和	这	各种各样的	细节	的	环境	出去	工作	,	ETC	.	,	ETC	.

以及制定工作计划的各种细节等等。

[baɪ]['kæmərən] [naɪt] , [ˌendʒɪ'nɪr] .

By	Cameron	Knight	,	Engineer	.
经过	卡梅伦	骑士	,	工程师	.

作者：卡梅伦·奈特，工程师。

[kən'teɪnɪŋ] - [ˌilə'streiʃəns] , [ænd; ənd] - ['peɪdʒɪz][ʌv; əv] ['letər] - [pres] .

Containing	1147	illustrations	,	and	397	pages	of	letter	-	press	.
包含	-	插图	,	和	-	页面	的	信	-	按	.

包含 1147 幅插图和 397 页活字印刷文字。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , 4to , [klɔːθ] , 18s . [[ˌtuː'tuː]]

Third	edition	,	4to	,	cloth	,	18s	.	[	2	]
第三	版	,	4to	,	布	,	18s	.	[	2	]

第三版，4开本，布面精装，18先令。[2]

[ɑːn] [dɪˈzaɪnɪŋ] [belt] ['gɪrɪŋ] .
On Designing Belt Gearing .
在 设计 腰带 齿轮 .

关于皮带传动装置的设计。

[baɪ][iː] . [dʒeɪ] . ['kaʊlɪŋ] [weltʃˌwelʃ] , [mem] . [ɪnst] . [mək] . ['ɛndʒə'nɪrz] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [dɪ'zaɪnɪŋ]
By E . J . Cowling Welch , Mem . Inst . Mech . Engineers , Author of ' Designing
经过 E . J . 考林 韦尔奇 , 内存 . 研究所 . 机械 . 工程师 , 作者 的 - 设计
[vælv] ['gɪrɪŋ] .
Valve Gearing .
阀门 齿轮 .

作者：EJ Cowling Welch，英国机械工程师学会会员，著有《阀门齿轮设计》一书。

- [ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , ['soʊd] , 6d .
' Fcap . 8vo , sewed , 6d .
- FCAP . 8vo , 缝制的 , 6d .

'Fcap. 8vo，缝制，6d。

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv] ['fɔːrmjəˌliː] , [teiblz] , [ænd; ənd][ˌmemə'rændə] , [fɔːr; fər] [ˌɑːrkɪ'tektʃərəl] [sə'veɪəz]
A Handbook of Formulæ , Tables , and Memoranda , for Architectural Surveyors
一个 手册 的 公式 , 表格 , 和 备忘录 , 为了 建筑 测量员
[ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪn'geɪdʒd][ɪn] ['bɪldɪŋ] .
and others engaged in Building .
和 其他的 已订婚的 在 建筑 .

建筑测量师及其他从事建筑工作的人员的公式、表格和备忘录手册。

[baɪ][dʒeɪ] . [tiː] . [hɜːrst] , [siː] . [iː] . [ˌθɜːr'tiːnθ] [ɪ'dɪʃn] , ['rɔɪəl] 32mo , [roʊn] , 5s .
By J . T . Hurst , C . E . Thirteenth edition , royal 32mo , roan , 5s .
经过 J . T . 赫斯特 , C . E . 第十三 版 , 皇家 32mo , 杂色 , 5s .

作者：JT Hurst，CE 第十三版，皇家 32mo，杂色，5s。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz][noʊ] [dɪ'spærɪdʒmənt] [tuː; tə][ðə; ði] ['meni] ['eksələnt] [prbli'keiʃnz] [wiː; wi][rɪ'fɜːr][tuː; tə] ,
“ It is no disparagement to the many excellent publications we refer to ,
“ 它 是 不 贬损 到 这 许多 出色的 出版物 我们 参考 到 ,

“这绝非贬低我们所提及的众多优秀出版物，

[tuː; tə] [seɪ] [ðæt] [ɪn]['aʊər; ɑːr] [ə'pɪnjən] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] ['pɑːkɪt] - [bʊk] [ʌv; əv] [hɜːrsts] [ɪz][ðə; ði] ['veri] [best]
to say that in our opinion this little pocket - book of Hurst's is the very best
到 说 那 在 我们的 观点 这 小的 口袋 - 书 的 赫斯特的 是 这 非常 最好的
[ʌv; əv][ðem; ðəm][ɔːl] ,
of them all ,
的 他们 全部 ,

我们认为，赫斯特的这本小册子是他所有作品中最好的。

[wɪ'ðaʊt] ['eni] [ɪk'sepʃn] .
without any exception .
没有 任何 例外 .

没有任何例外。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] ['juːsləs] [tuː; tə] [ə'tempt] [ə; eɪ] [ˌriːkəpɪtʃu'leɪʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['kɑːntents] ,
It would be useless to attempt a recapitulation of the contents ,
它 会 是 无用 到 试图 一个 概括 的 这 内容 ,

试图概括其内容是徒劳的。

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː] [ə'pɪrz] [tuː; tə][kən'teɪn]['ɔːlmoʊst] ['evriθɪŋ] [ðæt] ['eniwʌn] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ]
for it appears to contain almost everything that anyone connected with
为了 它 出现 到 包含 几乎 一切 那 任何人 连接 和
['bɪldɪŋ] [kʊd; kəd][rɪ'kwaɪər] ,
building could require ,
建筑 可以 要求 ,

因为它似乎包含了所有与建筑相关的人员可能需要的一切，

[ænd; ənd] , [best] [ʌv; əv] [ɔ:l] , [meɪd] [ʌp] [ɪn] [ə; eɪ] [kəm'pækt] [fɔ:rm] [fɔ:r; fər] ['kæriɪŋ] [ɪn] [ðə; ðɪ] ['pɑ:kɪt] ,

and	,	best	of	all	,	made	up	in	a	compact	form	for	carrying	in	the	pocket	,
和	,	最好的	的	全部	,	制成	向上	在	一个	袖珍的	形式	为了	携带	在	这	口袋	,

而且，最棒的是，它体积小巧，可以放在口袋里随身携带。

['meʒərɪŋ] ['oʊnli] [faɪv] [ɪn] .

measuring	only	5	in	.
测量	仅有的	5	在	.

尺寸仅为 5 英寸。

[baɪ] [θri:] [ɪn] . , [ænd; ənd] [ə'baʊt] ¾ [ɪn] .

by	3	in	.	,	and	about	¾	in	.
经过	3	在	.	,	和	关于	¾	在	.

3 英寸，约 ¾ 英寸。

[θɪk] , [ɪn] [ə; eɪ] [lɪmp] ['kʌvər] .

thick	,	in	a	limp	cover	.
厚的	,	在	一个	跛行	覆盖	.

厚厚的，软塌塌的。

[wi:; wi] [kən'grætʃəleɪt] [ðə; ðɪ] ['ɔ:θər] [ɑ:n] [ðə; ðɪ] [sək'ses] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [lə'bɔ:riəs] [ænd; ənd] ['præktɪkli]

We	congratulate	the	author	on	the	success	of	his	laborious	and	practically
我们	祝贺	这	作者	在	这	成功	的	他的	费力的	和	几乎

[kəm'paɪld] ['lɪt(ə)l] [bʊk] ,

compiled	little	book	,
编译	小的	书	,

我们祝贺作者这部精心编纂的小册子取得了成功。

[wɪtʃ] [hæz; həz] [rɪ'si:vd] [ˌʌn'kwɑ:lɪfaɪd] [ænd; ənd] [dɪ'zɜ:rvd] [preɪz] [frʌm; frəm] ['evri] [prə'feʃən(ə)l]

which	has	received	unqualified	and	deserved	praise	from	every	professional
哪个	有	已收到	不合格的	和	应得的	称赞	从	每一个	专业的

['pɜ:rs(ə)n] [tu:; tə] [hu:m] [wi:; wi] [hæv; həv] [ʃoʊn] [ˌaɪ 'ti:] .

person	to	whom	we	have	shown	it	.
人	到	谁	我们	有	所示	它	.

我们向所有专业人士展示过这部影片，他们都给予了毫不含糊且当之无愧的好评。

" — [ðə; ðɪ]

"	—	The
"	—	这

"-这

['dʌblɪn] ['bɪldər] .

Dublin	Builder	.
都柏林	建筑商	.

都柏林建筑商。

['tæbjəˌleɪtɪd] [weɪts] [ʌv; əv] ['æŋg(ə)l] , [ti:] , [bʌlb] , [raʊnd] , [skwer] , [ænd; ənd] [flæt] ['aɪərn] [ænd; ənd]

Tabulated	Weights	of	Angle	,	Tee	,	Bulb	,	Round	,	Square	,	and	Flat	Iron	and
表格	重量	的	角度	,	球座	,	电灯泡	,	圆形的	,	正方形	,	和	平坦的	铁	和

[sti:l] ,

Steel	,
钢	,

角铁、T型钢、球头钢、圆钢、方钢、扁钢和扁铁的重量表

[ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [fɔ:r; fər] [ðə; ðɪ] [ju:z] [ʌv; əv] ['neɪv(ə)l] ['ɑ:kitekts] [ænd; ənd] ['ʃɪpbɪldər] .

and	other	information	for	the	use	of	Naval	Architects	and	Shipbuilders	.
和	其他	信息	为了	这	使用	的	海军	建筑师	和	造船厂	.

以及其他供海军建筑师和造船工人使用的信息。

[baɪ] [si:] . [eɪtʃ] . ['dʒɔ:rdn] , [em] . [aɪ] . [en] . [ə; eɪ] .

By	C	.	H	.	Jordan	,	M	.	I	.	N	.	A	.
经过	C	.	H	.	约旦	,	M	.	我	.	N	.	一个	.

作者：CH Jordan，MINA

[fɔːrθ] [ɪˈdɪʃn] , 32mo , [klɔːθ] , 2s .
Fourth **edition** **,** **32mo** **,** **cloth** **,** **2s** **.**
第四 版 , 32mo , 布 , 2s .

第四版，32开本，布面精装，2先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kwɑːntəti] [sərˈveɪɪŋ] .
Quantity **Surveying** **.**
数量 测量 .

工程量清单编制。

[baɪ][dʒeɪ] . ['liːnɪŋ] .
By **J** **.** **Leaning** **.**
经过 J . 倾斜 .

作者：J. 利宁。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreiʃəns] .
With **42** **illustrations** **.**
和 - 插图 .

包含 42 幅插图。

['sekənd] [ɪˈdɪʃn] , [rɪˈvaɪzd] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 9s .
Second **edition** **,** **revised** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **,** **9s** **.**
第二 版 , 修改 , 王冠 8vo , 布 , 9s .

第二版，修订版，皇冠八开本，布面精装，9先令。

['kɑːntents] :
Contents **:**
内容 :

内容：

[ə; eɪ] [kəmˈpliːt] [ˌekspləˈneɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['lʌndən] ['præktɪs] .
A **complete** **Explanation** **of** **the** **London** **Practice** **.**
一个 完全的 解释 的 这 伦敦 实践 .

伦敦实务的完整解释。

['dʒen(ə)rəl] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] .
General **Instructions** **.**
一般的 指示 .

一般说明。

['ɔːrdər][ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] [ɔːf] .
Order **of** **Taking** **Off** **.**
命令 的 采取 离开 .

起飞顺序。

[moʊdz][ʌv; əv] ['meʒərmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [treɪdz] .
Modes **of** **Measurement** **of** **the** **various** **Trades** **.**
模式 的 测量 的 这 各种各样的 交易 .

各行业的计量方法。

[juːz][ænd; ənd] [weɪst] .
Use **and** **Waste** **.**
使用 和 浪费 .

使用与废弃。

[ˌventɪˈleɪʃ(ə)n][ænd; ənd] ['wɔːrmɪŋ] .
Ventilation **and** **Warming** **.**
通风 和 变暖 .

通风和保暖。

['kredɪts] , [wɪð; wɪθ] ['veriəs] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] ['tri:tmənt] .

Credits	**,**	**with**	**various**	**Examples**	**of**	**Treatment**	**.**
鸣谢	,	和	各种各样的	示例	的	治疗	.

致谢，并附有各种治疗示例。

[ə,bri:vi'eɪʃnz] .

Abbreviations	**.**
缩写	.

缩写。

['skwɛəriŋ][ðə; ði][daɪ'menʃ(ə)nz]

Squaring	**the**	**Dimensions**
平方	这	方面

平方维度

[æb'stræktɪŋ] , [wɪð; wɪθ][ɪg'zæmpəlz][ɪn][ˌɪlə'streɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [i:tʃ] [treɪd] .

Abstracting	**,**	**with**	**Examples**	**in**	**illustration**	**of**	**each**	**Trade**	**.**
摘要	,	和	示例	在	插图	的	每个	贸易	.

摘要，并举例说明各行业的情况。

['bɪlɪŋ] .

Billing	**.**
账单	.

计费。

[ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv]['pri:ˌæmbəlz][tu:; tə] [i:tʃ] [treɪd] .

Examples	**of**	**Preambles**	**to**	**each**	**Trade**	**.**
示例	的	序言	到	每个	贸易	.

各贸易条款序言示例。

[fɔ:rm][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [bɪl] [ʌv; əv] ['kwɑ:ntətiz] .

Form	**for**	**a**	**Bill**	**of**	**Quantities**	**.**
形式	为了	一个	账单	的	数量	.

工程量清单表格。

[du:] .

Do	**.**
做	.

做。

[bɪl] [ʌv; əv] ['kredɪts] .

Bill	**of**	**Credits**	**.**
账单	的	鸣谢	.

信用额度。

[du:] .

Do	**.**
做	.

做。

[bɪl] [fɔ:r; fər] [ɔ:l'tɜ:rnətɪv] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] .

Bill	**for**	**Alternative**	**Estimate**	**.**
账单	为了	选择	估计	.

替代估价账单。

[ˌrɛstɝ'eɪʃənz] [ænd; ənd] [rɪ'per] , [ænd; ənd][fɔ:rm][ʌv; əv] [bɪl] .

Restorations	**and**	**Repairs**	**,**	**and**	**Form**	**of**	**Bill**	**.**
修复	和	维修	,	和	形式	的	账单	.

修复和维修，以及账单格式。

[,veəri:'eiʃənz] [bɪ'fɔ:r] [ək'septəns] [ʌv; əv] ['tendər] .

Variations	**before**	**Acceptance**	**of**	**Tender**	**.**
变体	前	验收	的	投标	.

投标接受前的变更。

['erərz] [ɪn][ə; eɪ] ['bɪldɚz] ['estɪmət; 'estɪmeɪt] .

Errors	**in**	**a**	**Builder's**	**Estimate**	**.**
错误	在	一个	建筑商的	估计	.

建筑商估价中的错误。

['skedʒuːl] [ʌv; əv]['praɪsɪz] .

Schedule	**of**	**Prices**	**.**
日程	的	价格	.

价格表。

[fɔːrm] [ʌv; əv] ['skedʒuːl] [ʌv; əv]['praɪsɪz] .

Form	**of**	**Schedule**	**of**	**Prices**	**.**
形式	的	日程	的	价格	.

价格表的形式。

[ə'næləsɪs][ʌv; əv] ['skedʒuːl] [ʌv; əv]['praɪsɪz] .

Analysis	**of**	**Schedule**	**of**	**Prices**	**.**
分析	的	日程	的	价格	.

价格表分析。

[ə'dʒʌstmənt] [ʌv; əv] [ə'kaʊnts] .

Adjustment	**of**	**Accounts**	**.**
调整	的	账户	.

账户调整。

[fɔːrm] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bɪl] [ʌv; əv][ˌveəriː'eiʃənz] .

Form	**of**	**a**	**Bill**	**of**	**Variations**	**.**
形式	的	一个	账单	的	变体	.

变更清单格式。

[riˈmaːks] [ɑːn] [ˌspesəfə'keʃən] .

Remarks	**on**	**Specifications**	**.**
评论	在	规格	.

规格说明。

['praɪsɪz][ænd; ənd] [ˌvæljuˈeɪʃn] [ʌv; əv][wɜːrk] , [wɪð; wɪθ][ɪg'zæmpəlz][ænd; ənd] [riˈmaːks] [ə'pɑːn] [iːtʃ] [treɪd]

Prices	**and**	**Valuation**	**of**	**Work**	**,**	**with**	**Examples**	**and**	**Remarks**	**upon**	**each**	**Trade**
价格	和	估值	的	工作	,	和	示例	和	评论	之上	每个	贸易

.

:

.

价格与估价，并举例说明各行业的具体情况。

[ðə; ði] [lɔː] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ə'fekts; 'æfˌekts]['kwɑːntəti] [sə'veɪəz] , [wɪð; wɪθ] [lɔː] [rɪ'pɔːrts] .

The	**Law**	**as**	**it**	**affects**	**Quantity**	**Surveyors**	**,**	**with**	**Law**	**Reports**	**.**
这	法律	作为	它	影响	数量	测量员	,	和	法律	报告	.

法律对工料测量师的影响，附法律报告。

['teɪkɪŋ] [ɔːf] ['æftər][ðə; ði][oʊld] ['meθəd] .

Taking	**Off**	**after**	**the**	**Old**	**Method**	**.**
采取	离开	后	这	老的	方法	.

沿用旧方法起飞。

['nɔːrðərn] ['præktɪs] .

Northern	**Practice**	**.**
北方	实践	.

北方诊所。

[ðə; ði]['dʒen(ə)rəl] ['steɪtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['meθədz] [ˌrekə'mendɪd] [baɪ][ðə; ði] ['mæntʃestər] [sə'saɪəti]
The 这 **General** 一般的 **Statement** 陈述 **of** 的 **the** 这 **Methods** 方法 **recommended** 受到推崇的 **by** 经过 **the** 这 **Manchester** 曼彻斯特 **Society** 社会
[ʌv; əv] ['ɑ:kitekts] [fɔ:r; fər] ['teɪkɪŋ] ['kwɑ:ntətiz] .
of 的 **Architects** 建筑师 **for** 为了 **taking** 采取 **Quantities** 数量 **.** .

曼彻斯特建筑师协会推荐的工程量计算方法总则。

[ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] [kə'lekʃənz] .
Examples 示例 **of** 的 **Collections** 收藏 **.** .

收藏示例。

[ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] “ ['teɪkɪŋ] [ɔ:f] ” [ɪn] [i:tʃ] [treɪd] .
Examples 示例 **of** 的 **“** “ **Taking** 采取 **Off** 离开 **”** ” **in** 在 **each** 每个 **Trade** 贸易 **.** .

各行业“起飞”示例。

[ri'ma:ks] [ɑ:n][ðə; ði][pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] ['meθədz] [ʌv; əv] ['estimeitiŋ] .
Remarks 评论 **on** 在 **the** 这 **Past** 过去的 **and** 和 **Present** 展示 **Methods** 方法 **of** 的 **Estimating** 估算 **.** .

关于过去和现在的估算方法的评论。

[ə; eɪ] [kəm'pli:t] [set] [ʌv; əv]['kɑ:ntrækt]['dɑ:kjuments][fɔ:r; fər][ə; eɪ] ['kʌntri] [lɑ:dʒ] , [kəm'praizɪŋ]
A 一个 **Complete** 完全的 **Set** 放 **of** 的 **Contract** 合同 **Documents** 文件 **for** 为了 **a** 一个 **Country** 国家 **Lodge** 小屋 **,** , **comprising** 包括
['drɔɪŋz] , [ˌspesəfə'keʃən] ,
Drawings 图画 **,** , **Specifications** 规格 **,** ,

一套完整的乡村旅馆合同文件，包括图纸、规格说明等。

[daɪ'menʃ(ə)nz] ([fɔ:r; fər] ['kwɑ:ntətiz]) , ['æbstrækts] , [bɪl] [ʌv; əv] ['kwɑ:ntətiz] , [fɔ:rm] [ʌv; əv] ['tendər]
Dimensions 方面 **(** (**for** 为了 **quantities** 数量 **)**) **,** , **Abstracts** 摘要 **,** , **Bill** 账单 **of** 的 **Quantities** 数量 **,** , **Form** 形式 **of** 的 **Tender** 投标
[ænd; ənd]['kɑ:ntrækt] , [wɪð; wɪθ] [noʊts] [baɪ][dʒeɪ] . ['li:nɪŋ] ,
and 和 **Contract** 合同 **,** , **with** 和 **Notes** 笔记 **by** 经过 **J** J **.** . **Leaning** 倾斜 **,** ,

尺寸（用于数量）、摘要、工程量清单、投标书和合同格式，附 J. Leaning 的注释，

['prɪntɪd] [ɪn][fæk'sɪməli][ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['dɑ:kjuments] , [ɑ:n]['sɪŋg(ə)l] [ʃi:ts] [ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . , [ɪn]
printed 打印 **in** 在 **facsimile** 传真 **of** 的 **the** 这 **original** 原来的 **documents** 文件 **,** , **on** 在 **single** 单身的 **sheets** 纸张 **fcap** FCAP **.** . **,** , **in** 在
['peɪpər] [keɪs] , 10s .
paper 纸 **case** 案件 **,** , **10s** 10s **.** .

以原件的影印方式印制，单张纸，装于纸盒中，10 先令。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑ:n] [hi:t] , [æz; əz] [ə'plaɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['ju:sf(ə)l][a:ts] ; [fɔ:r; fər][ðə; ði][ju:z]
A 一个 **Practical** 实际的 **Treatise** 论文 **on** 在 **Heat** 热 **,** , **as** 作为 **applied** 应用 **to** 到 **the** 这 **Useful** 有用 **Arts** 艺术 **;** ; **for** 为了 **the** 这 **Use** 使用
[ʌv; əv] ['ɛndʒə'nɪrz] ,
of 的 **Engineers** 工程师 **,** ,

一本关于热学的实用论著，应用于实用工艺；供工程师使用。

['ɑ:kitekts] , & [si:] . [baɪ] ['tɔməs] [bɑ:ks] .
Architects 建筑师 **,** , **&** & **c** c **.** . **By** 经过 **Thomas** 托马斯 **Box** 盒子 **.** .

建筑师等。作者：托马斯·博克斯。

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .
With **14** **plates** **.**
和 - 盘子 .

共有14个盘子。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 12s .
Third **edition** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **,** **12s** **.**
第三 版 , 王冠 8vo , 布 , 12s .

第三版，皇冠八开本，布面精装，12先令。

6d . [[θriː]]
6d **.** **[** **3** **]**
6d . [3]

6d.[3]

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪptɪv] ['triːtɪs] [ɑːn][ˌmæθə'mætɪk(ə)l] ['drɔːɪŋ] ['ɪnstrʊmənts] : [ðer; ðər] [kən'strʌkʃ(ə)n] , ['juːzɪz]
A **Descriptive** **Treatise** **on** **Mathematical** **Drawing** **Instruments** **:** **their** **construction** **,** **uses**
一个 描述性的 论文 在 数学 绘画 仪器 : 他们的 建造 , 用途
, ['kwɑːlətiz] , [sɪ'lekʃ(ə)n] , [ˌprezər'veɪʃ(ə)n] ,
, **qualities** **,** **selection** **,** **preservation** **,**
, 品质 , 选择 , 保存 ,

数学绘图工具的描述性论著：其构造、用途、特性、选择、保存

[ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [fɔːr; fər] [ɪmp'ruːvmənts] , [wɪð; wɪθ] [hɪnts] [ə'pɑːn] ['drɔːɪŋ] [ænd; ənd] ['kʌlərɪŋ] .
and **suggestions** **for** **improvements** **,** **with** **hints** **upon** **Drawing** **and** **Colouring** **.**
和 建议 为了 改进 , 和 提示 之上 绘画 和 染色 .

并提出改进建议，以及绘画和着色方面的技巧。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ef] . ['stænli] , [em] . [ɑːr] . [aɪ] . [fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] , [kraʊn]
By **W** **.** **F** **.** **Stanley** **,** **M** **.** **R** **.** **I** **.** **Fifth** **edition** **,** **with** **numerous** **illustrations** **,** **crown**
经过 W . F . 斯坦利 , M . 拉 . 我 . 第五 版 , 和 很多的 插图 , 王冠
8vo , [klɔːθ] , 5s .
8vo **,** **cloth** **,** **5s** **.**
8vo , 布 , 5s .

作者：WF Stanley，MRI 第五版，配有大量插图，皇冠八开本，布面精装，5 先令。

[spɑːnz] - ['ɑːkitekts] - [ænd; ənd] ['bɪldərz] - ['pɑːkɪt] - [bʊk] [ʌv; əv]['praɪsɪz][ænd; ənd][ˌmemə'rændə] .
Spons **'** **Architects** **'** **and** **Builders** **'** **Pocket** **-** **Book** **of** **Prices** **and** **Memoranda** **.**
赞助商 - 建筑师 - 和 建筑商 - 口袋 - 书 的 价格 和 备忘录 .

Spons 建筑师和建筑商价格和备忘录袖珍手册。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌbljuː] . [jʌŋ] , ['ɑːrkɪtekt] .
Edited **by** **W** **.** **Young** **,** **Architect** **.**
编辑 经过 W . 年轻的 , 建筑师 .

由建筑师 W. Young 编辑。

['rɔɪəl] 32mo , [roʊn] , 4s .
Royal **32mo** **,** **roan** **,** **4s** **.**
皇家 32mo , 杂色 , 4s .

Royal 32个月，杂色，4s。

6d . ; [ɔːr] [klɔːθ] , [red] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 3s .
6d **.** **;** **or** **cloth** **,** **red** **edges** **,** **3s** **.**
6d . ; 或者 布 , 红色的 边缘 , 3s .

6d.；或布料，红边，3先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['pʌblɪʃt] ['ænjuəli] .
Published **annually** **.**
已发布 每年 .

每年出版。

[ˌθɜːr'tiːnθ] [ɪ'dɪʃn] .
Thirteenth **edition** **.**
第十三 版 .

第十三版。

[naʊ] ['redi] .
Now **ready** **.**
现在 准备好 .

准备就绪。

[lɔːŋ] - [spæn] ['reɪlweɪ] ['brɪdʒɪz] ,
Long **-** **Span** **Railway** **Bridges** **,**
长的 - 跨度 铁路 桥梁 ,

长跨度铁路桥

[kəm'praizɪŋ] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [kəm'pærətɪv] [ˌθiːə'retɪk(ə)l] [ænd; ənd]['præktɪk(ə)l][æd'væntɪdʒɪz]
comprising **Investigations** **of** **the** **Comparative** **Theoretical** **and** **Practical** **Advantages**
包括 调查 的 这 比较 理论 和 实际的 优势
[ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] [ə'dɑːptɪd][ɔːr] [prə'poʊzd] [taɪp] ['sɪstəmz] [ʌv; əv] [kən'strʌkʃ(ə)n] ,
of **the** **various** **adopted** **or** **proposed** **Type** **Systems** **of** **Construction** **,**
的 这 各种各样的 已采用 或者 建议的 类型 系统 的 建造 ,

包括对各种已采用或拟采用的建筑类型体系的理论和实践优势的比较研究，

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] ['fɔːrmjəˌliː][ænd; ənd][teiblz] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv]['aɪərn][ɔːr] [stiːl] [rɪ'kwaɪərd]
with **numerous** **Formulæ** **and** **Tables** **giving** **the** **weight** **of** **Iron** **or** **Steel** **required**
和 很多的 公式 和 表格 给予 这 重量 的 铁 或者 钢 必需的
[ɪn] ['brɪdʒɪz] [frʌm; frəm] - [fiːt] [tuː; tə][ðə; ði] ['lɪmɪtɪŋ] [spænz] ;
in **Bridges** **from** **300** **feet** **to** **the** **limiting** **Spans** **;**
在 桥梁 从 - 脚 到 这 限制 跨度 ;

其中包含大量公式和表格，给出了从 300 英尺到极限跨度的桥梁所需的铁或钢的重量；

[tuː; tə] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] ['ædɪd] ['sɪmələr] [ɪnvestɪ'geɪʃnz] [ænd; ənd] [teiblz] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə] [ʃɔːrt] -
to **which** **are** **added** **similar** **Investigations** **and** **Tables** **relating** **to** **Short** **-**
到 哪个 是 额外 相似的 调查 和 表格 相关 到 短的 -
[spæn] ['reɪlweɪ] ['brɪdʒɪz] .
span **Railway** **Bridges** **.**
跨度 铁路 桥梁 .

此外，还补充了与短跨铁路桥梁相关的类似调查和表格。

['sekənd] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃn] .
Second **and** **revised** **edition** **.**
第二 和 修改 版 .

第二版及修订版。

[baɪ][biː] . ['beɪkər] , ['æsˌɑːs] .
By **B** **.** **Baker** **,** **Assoc** **.**
经过 B . 贝克 , 协会 .

作者：B. Baker，副教授

[ɪnst] . [siː] . [iː] . [pleɪts] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 5s .
Inst **.** **C** **.** **E** **.** **Plates** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **,** **5s** **.**
研究所 . C . E . 盘子 , 王冠 8vo , 布 , 5s .

机构 CE 铭牌，皇冠 8vo，布面，5 先令。

[ˌelɪ'mentri] ['θiːəri] [ænd; ənd][ˌkælkjʊ'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['aɪərn] ['brɪdʒɪz] [ænd; ənd] [ruːfs] .
Elementary **Theory** **and** **Calculation** **of** **Iron** **Bridges** **and** **Roofs** **.**
初级 理论 和 计算 的 铁 桥梁 和 屋顶 .

铁桥和铁屋顶的基本理论与计算。

[baɪ] ['ɔːgəst] ['ritə] , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . , [prə'fesər] [æt; ət][ðə; ði] [ˌpɑːli'teknɪk] [skuːl] [æt; ət]['ɛks, 'eɪks] - [lɑː]
By **August** **Ritter** **,** **Ph** **.** **D** **.** **,** **Professor** **at** **the** **Polytechnic** **School** **at** **Aix** **-** **la**
经过 八月 里特 , 菲尔 . D . , 教授 在 这 理工学院 学校 在 艾克斯 - 拉
- [ʃə'pɛl] .
- **Chapelle** **.**
- 教堂 .

作者：奥古斯特·里特博士，亚琛理工学院教授。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][θɜːrd]['dʒɜːrmən] [ɪ'dɪʃn] , [baɪ][eɪtʃ] . [ɑːr] . ['sæŋki] , [kæpt] . [ɑːr]
Translated **from** **the** **third** **German** **edition** **,** **by** **H** **.** **R** **.** **Sankey** **,** **Capt** **.** **R**
翻译 从 这 第三 德语 版 , 经过 H . 拉 . 桑基 , 船长 . 拉
. [iː] .
. **E** **.**
. E .

由 HR Sankey 和 R.E. 上尉根据德文第三版翻译。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , 8vo , [klɔːθ] , 15s .
With **500** **illustrations** **,** **8vo** **,** **cloth** **,** **15s** **.**
和 - 插图 , 8vo , 布 , 15s .

含 500 幅插图，8 开本，布面精装，15 先令。

[ðə; ði] ['bɪldɚz] [klɜːrk] : [ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['bɪldɚz] ['bɪznəs] .
The **Builder's** **Clerk** **:** **a** **Guide** **to** **the** **Management** **of** **a** **Builder's** **Business** **.**
这 建筑商的 职员 : 一个 指导 到 这 管理 的 一个 建筑商的 商业 .

建筑商职员：建筑商业务管理指南。

[baɪ] ['tɔməs] [beɪlz] .
By **Thomas** **Bales** **.**
经过 托马斯 捆包 .

作者：托马斯·贝尔斯。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap **.**
FCAP .

Fcap。

8vo , [klɔːθ] , 1s .
8vo **,** **cloth** **,** **1s** **.**
8vo , 布 , 1s .

8开，布面，1先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði] [ˌelɪ'mentri] ['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['kɑːrpəntri] .
The **Elementary** **Principles** **of** **Carpentry** **.**
这 初级 原则 的 木工 .

木工基本原理。

[baɪ] ['tɔməs] ['trɛdˌgoʊld] .
By **Thomas** **Tredgold** **.**
经过 托马斯 特雷德戈尔德 .

作者：托马斯·特雷德戈尔德。

[rɪ'vaɪzd] [frʌm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪ'dɪʃn] , [ænd; ənd]['pɑːrtli][ˌɑːr 'iː] - ['rɪt(ə)n] , [baɪ][dʒɑːn] ['tɔməs]
Revised **from** **the** **original** **edition** **,** **and** **partly** **re** **-** **written** **,** **by** **John** **Thomas**
修改 从 这 原来的 版 , 和 部分 关于 - 书面 , 经过 约翰 托马斯
[hɜːrst] .
Hurst **.**
赫斯特 .

由约翰·托马斯·赫斯特根据原版修订，并部分重写。

[kən'teɪnd] [ɪn] - ['peɪdʒɪz][ʌv; əv] ['letər] - [preѕ] , [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] - [pleɪts] [ænd; ənd]
Contained in 517 pages of letter - press , and illustrated with 48 plates and
包含 在 - 页面 的 信 - 按 , 和 插图 和 - 盘子 和
- [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .
150 wood engravings .
- 木头 雕刻 .

全书共 517 页，采用活字印刷，并配有 48 幅版画和 150 幅木刻插图。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] , ['riːˌprɪntid] [frʌm; frəm][ðə; ði][θɜːrd] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 12s .
Fourth edition , reprinted from the third , crown 8vo , cloth , 12s .
第四 版 , 转载 从 这 第三 , 王冠 8vo , 布 , 12s .

第四版，第三版重印，皇冠八开本，布面精装，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['sekʃ(ə)n][aɪ] . [ɑːn][ðə; ði][i'kwɑːlətɪ][ænd; ənd][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv] ['fɔːrsɪz] — ['sekʃ(ə)n][iː] .
Section I . On the Equality and Distribution of Forces — Section II .
部分 我 . 在 这 平等 和 分配 的 部队 — 部分 二 .

第一部分：论力量的相等与分配——第二部分：

[rɪ'zɪstəns] [ʌv; əv] ['tɪmbər] — ['sekʃ(ə)n][ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Resistance of Timber — Section III .
反抗 的 木材 — 部分 三、 .

木材的抗力——第三部分。

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [flɔːrz] — ['sekʃ(ə)n][ˌaɪ 'viː] .
Construction of Floors — Section IV .
建造 的 楼层 — 部分 第四 .

楼板施工——第四部分

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ruːfs] — ['sekʃ(ə)n][viː] . [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [doʊmz] [ænd; ənd] ['kjuːpələ] —
Construction of Roofs — Section V . Construction of Domes and Cupolas —
建造 的 屋顶 — 部分 V . 建造 的 穹顶 和 穹顶 —
['sekʃ(ə)n]['vaɪ, 'viː] .
Section VI .
部分 六年级 .

屋顶的建造——第五节；穹顶和圆顶的建造——第六节。

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [paː'tiʃənz] — ['sekʃ(ə)n][ˌviːˌaɪ'aɪ] .
Construction of Partitions — Section VII .
建造 的 分区 — 部分 七 .

隔墙的建造——第七部分。

['skæfoʊldz] , ['steɪdʒɪŋ] , [ænd; ənd] ['gæntriz] — ['sekʃ(ə)n][ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Scaffolds , Staging , and Gantries — Section VIII .
支架 , 舞台 , 和 龙门架 — 部分 八 .

脚手架、舞台和龙门架——第八部分。

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['sentərz] [fɔːr; fər] ['brɪdʒɪz] — ['sekʃ(ə)n][ˌaɪ'ɛks] .
Construction of Centres for Bridges — Section IX .
建造 的 中心 为了 桥梁 — 部分 第九章 .

桥梁中心建设——第九部分。

['kɔːfər] - [dæmz] , ['ʃɔːrɪŋ] , [ænd; ənd] [strʌtɪŋ] — ['sekʃ(ə)n][eks] . ['wʊd(ə)n] ['brɪdʒɪz] [ænd; ənd]

Coffer	-	dams	,	Shoring	,	and	Strutting	—	Section	X	.	Wooden	Bridges	and
保险箱	-	水坝	,	支撑	,	和	昂首阔步	—	部分	X	.	木制的	桥梁	和

['vaɪədʌkt] , — ['sekʃ(ə)n][saɪˌzaɪˌksaɪˌgzaɪ] . [dʒɔɪnts] , [stræps] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['fɑːsnɪŋz] — ['sekʃ(ə)n]

Viaducts	,	—	Section	XI	.	Joints	,	Straps	,	and	other	Fastenings	—	Section
高架桥	,	—	部分	十一	.	关节	,	肩带	,	和	其他	紧固件	—	部分

[ˌɛksˌaɪ'aɪ] .

XII	.
十二	.

围堰、支撑和支柱——第十节；木桥和高架桥——第十一节；接头、带子和其他紧固件——第十二节。

['tɪmbər] .

Timber	.
木材	.

木材。

['aʊər; ɑːr]['fæktriz; 'fæktəriz] , ['wəːkʃɔps] , [ænd; ənd] ['wɛəhausiz] : [ðer; ðər]['sænəteri][ænd; ənd]['faɪər] -

Our	Factories	,	Workshops	,	and	Warehouses	:	their	Sanitary	and	Fire	-
我们的	工厂	,	研讨会	,	和	仓库	:	他们的	卫生	和	火	-

[rɪ'zɪstɪŋ] [ə'reɪndʒmənts] .

Resisting	Arrangements	.
抵抗	安排	.

我们的工厂、车间和仓库：它们的卫生和防火措施。

[baɪ][biː] . [eɪtʃ] . [θweit] , ['æsˌɑːs] .

By	B	.	H	.	Thwaite	,	Assoc	.
经过	B	.	H	.	斯韦特	,	协会	.

作者：BH Thwaite，副教授

[mem] .

Mem	.
内存	.

备忘录

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] .

C	.	E	.
C	.	E	.

中央电气

[wɪð; wɪθ] - [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 9s .

With	183	wood	engravings	,	crown	8vo	,	cloth	,	9s	.
和	-	木头	雕刻	,	王冠	8vo	,	布	,	9s	.

内含 183 幅木刻版画，皇冠八开本，布面精装，售价 9 先令。

[goʊld] : [ɪts] [ə'kɜːrəns] [ænd; ənd][ɪk'strækʃ(ə)n] ,

Gold	:	Its	Occurrence	and	Extraction	,
金子	:	它是	发生	和	萃取	,

黄金：其赋存与提取

[ɪm'breɪsɪŋ] [ðə; ði][ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l][ænd; ənd][ˌdʒiːə'lɑːdʒɪk(ə)l][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði][ˌmɪnərə'lɑːdʒɪkl]

embracing	the	Geographical	and	Geological	Distribution	and	the	Mineralogical
拥抱	这	地理	和	地质	分配	和	这	矿物学

['kærəktərz] [ʌv; əv][goʊld] - ['berɪŋ] ['rɑːks] ;

Characters	of	Gold	-	bearing	rocks	;
人物	的	金子	-	轴承	岩石	;

包括含金岩石的地理和地质分布以及矿物学特征；

[ðə; ði][pɪ'kju:liər] [fitʃər] [ænd; ənd][moʊdz][ʌv; əv] ['wɜ:rkɪŋ] [[fɔ:r]]

the	peculiar	features	and	modes	of	working	[	4	]
这	奇特	特征	和	模式	的	在职的	[	4	]

其独特的特点和工作方式[4]

['ʃæloʊ] ['pleɪsərz] , ['rɪvəz] , [ænd; ənd] [di:p] [li:dz] ; - ; [ðə; ði] [rɪ'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd]

Shallow	Placers	,	Rivers	,	and	Deep	Leads	;	Hydraulicing	;	the	Reduction	and
浅的	占位符	,	河流	,	和	深的	线索	;	-	;	这	减少	和

[ˌsepə'reɪʃn] [ʌv; əv] [ɔ:'rɪfərəs] [kwɔ:rts] ;

Separation	of	Auriferous	Quartz	;
分离	的	含金的	石英	;

浅层砂矿、河流和深层矿沟；水力开采；含金石英的还原和分离；

[ðə; ði] ['tri:tmənt] [ʌv; əv][kəm'pleks] [ɔ:'rɪfərəs] ['ɔrz] [kən'teɪnɪŋ] ['ʌðər] ['metlz] ;

the	treatment	of	complex	Auriferous	ores	containing	other	metals	;
这	治疗	的	复杂的	含金的	矿石	包含	其他	金属	;

含其他金属的复杂金矿的处理；

[ə; eɪ] [ˌbɪbli'ɑ:grəfi] [ʌv; əv][ðə; ði]['sʌbdʒekt][ænd; ənd][ə; eɪ] ['glɑ:səri] [ʌv; əv] ['teknɪk(ə)l] [ænd; ənd] ['fɔ:rən]

a	Bibliography	of	the	subject	and	a	Glossary	of	Technical	and	Foreign
一个	参考书目	的	这	主题	和	一个	词汇表	的	技术的	和	外国的

[tɜ:rmz] .

Terms	.
条款	.

该主题的参考书目和专业术语及外来术语词汇表。

[baɪ] ['ælfred] [dʒi:] . [lɑ:k] , [ef] . [ɑ:r] . [dʒi:] . [es] .

By	Alfred	G	.	Lock	,	F	.	R	.	G	.	S	.
经过	阿尔弗雷德	G	.	锁	,	F	.	拉	.	G	.	S	.

作者：阿尔弗雷德·G·洛克，英国皇家地理学会会员

[wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] [ænd; ənd][mæps] , - [pi:'pi:] . , ['su:pər] - ['rɔɪəl] 8vo , [klɔ:θ] , 2l .

With	numerous	illustrations	and	maps	,	1250	pp	.	,	super	-	royal	8vo	,	cloth	,	2l	.
和	很多的	插图	和	地图	,	-	pp	.	,	极好的	-	皇家	8vo	,	布	,	2l	.

12s .

12s	.
12s	.

配有大量插图和地图，1250 页，超大皇家 8 开本，布面精装，2 英镑 12 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['tri:tɪs] [ɑ:n] [koʊl] ['maɪnɪŋ] .

A	Practical	Treatise	on	Coal	Mining	.
一个	实际的	论文	在	煤炭	矿业	.

煤炭开采实用论著。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [dʒi:] . ['ɑnˌdreɪ] , [ef] . [dʒi:] . [es] . , ['æsˌɑ:s] .

By	George	G	.	André	,	F	.	G	.	S	.	,	Assoc	.
经过	乔治	G	.	安德烈	,	F	.	G	.	S	.	,	协会	.

作者：George G. André，FGS，副教授

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[si:] . [i:] . , ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ʌv; əv] ['ɛndʒə'nɪrz] .

C	.	E	.	,	Member	of	the	Society	of	Engineers	.
C	.	E	.	,	成员	的	这	社会	的	工程师	.

CE，英国工程师协会会员。

[wɪð; wɪθ] - [ˌlɪθə'græfɪk] [pleɪts] .
With **82** **lithographic** **plates** **.**
和 - 平版印刷 盘子 .

共使用 82 块石版印刷版。

[ˌtuː'tuː][vɑːlz] . , ['rɔɪəl] 4to , [klɔːθ] , 3l . 12s .
2 **vols** **.** **,** **royal** **4to** **,** **cloth** **,** **3l** **.** **12s** **.**
2 卷 . , 皇家 4to , 布 , 3l . 12s .

2卷，皇家四开本，布面精装，3升12先令。

['aɪərn] [ruːfs] : [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] [dɪ'zaɪn] , [dɪ'skrɪpʃn] .
Iron **Roofs** **:** **Examples** **of** **Design** **,** **Description** **.**
铁 屋顶 : 示例 的 设计 , 描述 .

铁皮屋顶：设计示例及描述。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] - ['wɜːrkɪŋ] ['drɔɪŋz] [ʌv; əv]['eksɪkjuːtɪd] [ruːfs] .
Illustrated **with** **64** **Working** **Drawings** **of** **Executed** **Roofs** **.**
插图 和 - 在职的 图画 的 执行 屋顶 .

附有 64 幅已完成屋顶的施工图。

[baɪ] ['ɑːrθər] [tiː] . , ['æsˌɑːs] .
By **Arthur** **T** **.** **Walmisley** **,** **Assoc** **.**
经过 亚瑟 T . 沃尔姆斯利 , 协会 .

作者：Arthur T. Walmisley，副教授。

[mem] .
Mem **.**
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst **.**
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] , [ɪmp] .
C **.** **E** **.** **Second** **edition** **,** **revised** **,** **imp** **.**
C . E . 第二 版 , 修改 , 重要 .

CE 第二版，修订版，imp.

4to , [hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , 3l .
4to **,** **half** **-** **morocco** **,** **3l** **.**
4to , 一半 - 摩洛哥 , 3l .

4to，半摩洛哥，3升。

[ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [ɪ'lektrɪk] [tə'legrəfi] , [tuː; tə][ðə; ði] [jɪr] - .
A **History** **of** **Electric** **Telegraphy** **,** **to** **the** **Year** **1837** **.**
一个 历史 的 电的 电报 , 到 这 年 - .

电报发展史，直至1837年。

['tʃiːfli] [kəm'paɪld] [frʌm; frəm][ə'rɪdʒən(ə)l] ['sɔːrsɪz] , [ænd; ənd] [ˌhɪðər'tuː] [ʌn'pʌblɪʃt] ['dɑːkjuments] , [baɪ]
Chiefly **compiled** **from** **Original** **Sources** **,** **and** **hitherto** **Unpublished** **Documents** **,** **by**
主要 编译 从 原来的 来源 , 和 迄今为止 未发表的 文件 , 经过
[dʒeɪ] . [dʒeɪ] . [fehi] , [mem] .
J **.** **J** **.** **Fahie** **,** **Mem** **.**
J . J . 法伊 , 内存 .

主要根据原始资料和迄今为止未发表的文件汇编而成，作者为 JJ Fahie，Mem.

[ˌes oʊ 'siː] . [ʌv; əv] [tel] .
Soc **.** **of** **Tel** **.**
社会 . 的 电话 .

电话协会

['ɛndʒə'nɪrz] , [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði][ˌɪntər'næʃ(ə)nəl][sə'saɪəti][ʌv; əv] [elekt'rɪʃnz] , ['pærɪs] .

Engineers	**,**	**and**	**of**	**the**	**International**	**Society**	**of**	**Electricians**	**,**	**Paris**	**.**
工程师	,	和	的	这	国际的	社会	的	电工	,	巴黎	.

工程师，以及国际电工学会（巴黎）。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 9s .

Crown	**8vo**	**,**	**cloth**	**,**	**9s**	**.**
王冠	8vo	,	布	,	9s	.

Crown 8vo，布面精装，9先令。

[spɑːnz] - [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][kə'loʊniəl]['ɛndʒə'nɪrz] .

Spons	**'**	**Information**	**for**	**Colonial**	**Engineers**	**.**
赞助商	-	信息	为了	殖民	工程师	.

殖民地工程师的赞助信息。

['edɪtɪd] [baɪ][dʒeɪ] . [tiː] . [hɜːrst] .

Edited	**by**	**J**	**.**	**T**	**.**	**Hurst**	**.**
编辑	经过	J	.	T	.	赫斯特	.

由 JT Hurst 编辑。

[dɪ'maɪ] 8vo , ['soʊd] .

Demy	**8vo**	**,**	**sewed**	**.**
黛米	8vo	,	缝制的	.

Demy 8vo，缝制。

[noʊ] . [wʌn] , [seɪ'lɑːn; sə'lɑːn] .

No	**.**	**1**	**,**	**Ceylon**	**.**
不	.	1	,	锡兰	.

第一名，锡兰。

[baɪ]['eɪbrəhæm] [diːn] , [siː] . [iː] . 2s . 6d .

By	**Abraham**	**Deane**	**,**	**C**	**.**	**E**	**.**	**2s**	**.**	**6d**	**.**
经过	亚伯拉罕	迪恩	,	C	.	E	.	2s	.	6d	.

由 Abraham Deane 出版，CE 2s. 6d。

['kɑːntents] :

Contents	**:**
内容	:

内容：

[ˌɪntrə'dʌktəri] [riˈmaːks] — ['nætʃ(ə)rəl] [prə'dʌkʃənz] — ['ɑːrkɪtektʃər] [ænd; ənd] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] —

Introductory	**Remarks**	**—**	**Natural**	**Productions**	**—**	**Architecture**	**and**	**Engineering**	**—**
引言	评论	—	自然的	作品	—	建筑学	和	工程	—

[tə'pɑːgrəfi] , [treɪd] , [ænd; ənd]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] — ['prɪnsəp(ə)l] ['steɪʃənz] — [weɪts] [ænd; ənd]

Topography	**,**	**Trade**	**,**	**and**	**Natural**	**History**	**—**	**Principal**	**Stations**	**—**	**Weights**	**and**
地形	,	贸易	,	和	自然的	历史	—	主要的	车站	—	重量	和

['meʒərz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Measures	**,**	**etc**	**.**	**,**	**etc**	**.**
措施	,	ETC	.	,	ETC	.

引言——自然产品——建筑与工程——地形、贸易与自然史——主要站点——度量衡等等。

[noʊ] . [ˌtuːˈtuː] . ['sʌðərn] ['æfrɪkə] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [keɪp] ['kɑːləni] , ['neɪt(ə)l] , [ænd; ənd][ðə; ði] [dʌtʃ]

No	**.**	**2**	**.**	**Southern**	**Africa**	**,**	**including**	**the**	**Cape**	**Colony**	**,**	**Natal**	**,**	**and**	**the**	**Dutch**
不	.	2	.	南方	非洲	,	包括	这	岬	殖民地	,	纳塔尔	,	和	这	荷兰语

[rɪˈpʌblɪk] .

Republics	**.**
共和国	.

第二名：南部非洲，包括开普殖民地、纳塔尔和荷属共和国。

[baɪ] ['henri] [hɔːl] , [ef] . [ɑːr] . [dʒiː] . [es] . , [ef] . [ɑːr] . [siː] . [aɪ] . [wɪð; wɪθ][mæp] .

By	**Henry**	**Hall**	**,**	**F**	**.**	**R**	**.**	**G**	**.**	**S**	**.**	**,**	**F**	**.**	**R**	**.**	**C**	**.**	**I**	**.**	**With**	**Map**	**.**
经过	亨利	大厅	,	F	.	拉	.	G	.	S	.	,	F	.	拉	.	C	.	我	.	和	地图	.

作者：Henry Hall，FRGS，FRCI，附地图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɑ:ntents] :
Contents :
内容 :

内容:

['dʒen(ə)rəl] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [saʊθ] ['æfrɪkə] — ['fɪzɪk(ə)l] [dʒi'ɑ:grəfi] [wɪð; wɪθ] ['refrəns] [tu:; tə]
General Description of South Africa — Physical Geography with reference to
一般的 描述 的 南 非洲 — 身体的 地理 和 参考 到

[ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [ˌɑ:pɝ'eɪʃənz] — [noʊts] [ɑ:n] ['leɪbər] [ænd; ənd] [mə'tɪriəl] [ɪn] [keɪp] ['kɑ:ləni] — [ˌdʒi:ə'lɑ:dʒɪk(ə)l]
Engineering Operations — Notes on Labour and Material in Cape Colony — Geological
工程 运营 — 笔记 在 劳动 和 材料 在 岬 殖民地 — 地质

[noʊts] [ɑ:n] [rɑ:k] [fɔ:r'meɪʃ(ə)n][ɪn] [saʊθ] ['æfrɪkə] — [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['ɪnstrʊmənts] [fɔ:r; fər][ju:z][ɪn] [saʊθ]
Notes on Rock Formation in South Africa — Engineering Instruments for Use in South
笔记 在 岩石 形成 在 南 非洲 — 工程 仪器 为了 使用 在 南

['æfrɪkə] — ['prɪnsəp(ə)l]['pʌblɪk] [wɜ:rks] [ɪn] [keɪp] ['kɑ:ləni] :
Africa — Principal Public Works in Cape Colony :
非洲 — 主要的 民众 作品 在 岬 殖民地 :

南非概况——与工程作业相关的自然地理——开普殖民地劳动力和材料说明——南非岩层地质说明——南非使用的工程仪器——开普殖民地主要公共工程:

['reɪlweɪz] , ['maʊnt(ə)n] [roʊdz] [ænd; ənd]['pa:siz] , ['hɑ:rbər] [wɜ:rks] , ['brɪdʒɪz] , [gæs] [wɜ:rks] ,
Railways , Mountain Roads and Passes , Harbour Works , Bridges , Gas Works ,
铁路 , 山 道路 和 通过 , 港口 作品 , 桥梁 , 气体 作品 ,
[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] [ænd; ənd]['wɔ:tər] [sə'plaɪ] ,
Irrigation and Water Supply ,
灌溉 和 水 供应 ,

铁路、山路和山口、港口工程、桥梁、煤气厂、灌溉和供水系统

['laɪthaʊsɪz] , ['dreɪnɪdʒ] [ænd; ənd]['sænəteri] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] , ['pʌblɪk] ['bɪldɪŋz] ,
Lighthouses , Drainage and Sanitary Engineering , Public Buildings ,
灯塔 , 引流 和 卫生 工程 , 民众 建筑物 ,

灯塔、排水和卫生工程、公共建筑

[maɪnz] — ['teɪbl] [ʌv; əv] [wʊdz] [ɪn] [saʊθ] ['æfrɪkə] — ['ænɪmlz] [ju:st] [fɔ:r; fər] [drɑ:ft] ['pɝ:pəsəz, 'pɝ:pəsɪz]
Mines — Table of Woods in South Africa — Animals used for Draught Purposes
矿山 — 桌子 的 伍兹 在 南 非洲 — 动物 用过的 为了 草稿 目的

— [stə'tɪstɪk(ə)l] [noʊts] — ['teɪbl] [ʌv; əv] ['distənsiz] — [reɪts] [ʌv; əv] ['kærɪdʒ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
— Statistical Notes — Table of Distances — Rates of Carriage , etc .
— 统计 笔记 — 桌子 的 距离 — 利率 的 运输 , ETC .

矿山—南非木材表—役畜—统计说明—距离表—运输费率等。

[noʊ] . [θri:] .
No . 3 .
不 . 3 .

3号。

['ɪndiə] .
India .
印度 .

印度。

[baɪ][ef] . [siː] . ['dænvɝz] , ['æsˌɑːs] .

By	F	.	C	.	Danvers	,	Assoc	.
经过	F	.	C	.	丹弗斯	,	协会	.

由 FC Danvers, Assoc.

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] .

C	.	E	.
C	.	E	.

中央电气

[wɪð; wɪθ][mæp] .

With	Map	.
和	地图	.

附地图。

4s .

4s	.
4s	.

4秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['kɑːntents] :

Contents	:
内容	:

内容：

['fɪzɪk(ə)l] [dʒi'ɑːgrəfi] [ʌv; əv]['ɪndiə] — ['bɪldɪŋ] [mə'tɪriəlz] — [roʊdz] — ['reɪlweɪz] — ['brɪdʒɪz] —

Physical	Geography	of	India	—	Building	Materials	—	Roads	—	Railways	—	Bridges	—
身体的	地理	的	印度	—	建筑	材料	—	道路	—	铁路	—	桥梁	—

[ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] — ['rɪvər] [wɜːrks] — ['hɑːrbər] — ['laɪthaʊs] ['bɪldɪŋz] — ['neɪtɪv] ['leɪbər] — [ðə; ði]

Irrigation	—	River	Works	—	Harbours	—	Lighthouse	Buildings	—	Native	Labour	—	The
灌溉	—	河	作品	—	港口	—	灯塔	建筑物	—	本国的	劳动	—	这

['prɪnsəp(ə)l] [triːz] [ʌv; əv]['ɪndiə] — ['mʌni] — [weɪts] [ænd; ənd] ['meʒərz] — ['glɑːsəri] [ʌv; əv]['ɪndiən]

Principal	Trees	of	India	—	Money	—	Weights	and	Measures	—	Glossary	of	Indian
主要的	树木	的	印度	—	钱	—	重量	和	措施	—	词汇表	的	印度

[tɜːrmz] ,

Terms	,
条款	,

印度的自然地理——建筑材料——道路——铁路——桥梁——灌溉——河道工程——港口——灯塔——本地劳动力——印度的主要树木——货币——度量衡——印度术语表

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

ETC。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn] ['kæstɪŋ] [ænd; ənd] ['faʊndɪŋ] , [ɪn'kluːdɪŋ] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv][ðə; ði]

A	Practical	Treatise	on	Casting	and	Founding	,	including	descriptions	of	the
一个	实际的	论文	在	铸件	和	创立	,	包括	描述	的	这

['mɑːdərn] [mə'ʃiːnəri] [ɪm'plɔɪd] [ɪn][ðə; ði][ɑːrt] .

modern	machinery	employed	in	the	art	.
现代的	机械	受雇	在	这	艺术	.

铸造工艺实用论著，包括对该工艺中使用的现代机械的描述。

[baɪ][en] . [iː] . - , [ˌendʒɪ'nɪr] .
By N . E . Spretson , Engineer .
经过 N . E . - , 工程师 .

作者：NE Spretson，工程师。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] - [pleɪts] [drɔːn] [tuː; tə] [skeɪl] , - [piː'piː] . , [dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] , 18s . [
Third edition , with 82 plates drawn to scale , 412 pp . , demy 8vo , cloth , 18s . [
第三 版 , 和 - 盘子 绘制 到 规模 , - pp . , 德米 8vo , 布 , 18s . [
[faɪv]]
5]
5]

第三版，含 82 幅按比例绘制的插图，412 页，半八开本，布面精装，18 先令。[5]

[ðə; ðɪ] [dɪˌpriːʃi'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]['fæktriz; 'fæktəriz][ænd; ənd][ðer; ðər] [ˌvælju'eɪʃn] .
The Depreciation of Factories and their Valuation .
这 折旧 的 工厂 和 他们的 估值 .

工厂折旧及其估值。

[baɪ] ['juːɪŋ] ['mæθəsən] , [em] . [ɪnst] . [siː] . [iː] . 8vo , [klɔːθ] , 6s .
By Ewing Matheson , M . Inst . C . E . 8vo , cloth , 6s .
经过 尤因 马瑟森 , M . 研究所 . C . E . 8vo , 布 , 6s .

尤因·马瑟森著，M. Inst. CE 8开本，布面精装，6先令。

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv] [ɪ'lektrɪkl] ['testɪŋ] .
A Handbook of Electrical Testing .
一个 手册 的 电气 测试 .

电气测试手册。

[baɪ][eɪtʃ] . [ɑːr] . ['kɛmp] , [em] . [es] . [tiː] . [iː] . [fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] , [kraʊn] 8vo
By H . R . Kempe , M . S . T . E . Fifth edition , revised and enlarged , crown 8vo
经过 H . 拉 . 肯普 , M . S . T . E . 第五 版 , 修改 和 放大 , 王冠 8vo
, [klɔːθ] , 16s .
, cloth , 16s .
, 布 , 16s .

作者：HR Kempe，MSTE 第五版，修订扩充版，皇冠八开本，布面精装，16 先令。

[gæs] [wɜːrks] : [ðer; ðər] [ə'reɪndʒmənt] , [kən'strʌkʃ(ə)n] , [plænt] , [ænd; ənd] [mə'ʃiːnəri] .
Gas Works : their Arrangement , Construction , Plant , and Machinery .
气体 作品 : 他们的 安排 , 建造 , 植物 , 和 机械 .

煤气厂：其布置、构造、设备和机械。

[baɪ][ef] . ['koʊliːɚ] , [em] . [ɪnst] . [siː] . [iː] .
By F . Colyer , M . Inst . C . E .
经过 F . 科利尔 , M . 研究所 . C . E .

作者：F. Colyer，土木工程师学会会员

[wɪð; wɪθ] - ['foʊldɪŋ] [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 24s .
With 31 folding plates , 8vo , cloth , 24s .
和 - 折叠式的 盘子 , 8vo , 布 , 24s .

附 31 个折叠式盘子，8 开本，布面，24 先令。

[ðə; ðɪ][klɜːrk][ʌv; əv][wɜːrks] : [ə; eɪ] [veɪd] - ['mɛkəm][fɔːr; fər][ɔːl] [ɪn'geɪdʒd][ɪn][ðə; ðɪ] [ˌsuːpərɪn'tendəns]
The Clerk of Works : a Vade - Mecum for all engaged in the Superintendence
这 职员 的 作品 : 一个 瓦德 - 梅库姆 为了 全部 已订婚的 在 这 督察
[ʌv; əv] ['bɪldɪŋ] [ˌɑːpɚ'eɪʃənz] .
of Building Operations .
的 建筑 运营 .

工程主管：所有从事建筑工程监督工作的人员的手册。

[baɪ][dʒiː] . [dʒiː] . ['hɑːskɪnz] , [ef] . [ɑːr] . [aɪ] . [biː] . [ə; eɪ] . [θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [ˌɛf'siː'eɪ'piː] .
By G . G . Hoskins , F . R . I . B . A . Third edition , fcap .
经过 G . G . 霍斯金斯 , F . 拉 . 我 . B . 一个 . 第三 版 , FCAP .

作者：GG Hoskins，FRIBA 第三版，fcap。

8vo , [klɔːθ] , 1s .
8vo , cloth , 1s .
8vo , 布 , 1s .

8开，布面，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[əˈmerɪkən] [ˈfaʊndri] [ˈpræktɪs] :
American Foundry Practice :
美国人 铸造厂 实践 :

美国铸造实践：

[ˈtriːtɪŋ] [ʌv; əv] [loʊm] , [draɪ][sænd] , [ænd; ənd] [griːn] [sænd] [ˈmoʊldɪŋ] ,
Treating of Loam , Dry Sand , and Green Sand Moulding ,
治疗 的 壤土 , 干燥 沙 , 和 绿色的 沙 成型 ,

壤土、干砂和绿砂的成型处理

[ænd; ənd] [kənˈteɪnɪŋ] [ə; eɪ][ˈpræktɪk(ə)l] [ˈtriːtɪs] [əˈpɑːn][ðə; ði] [ˈmænɪdʒmənt] [ʌv; əv] [ˈkjuːpələ] , [ænd; ənd]
and containing a Practical Treatise upon the Management of Cupolas , and
和 包含 一个 实际的 论文 之上 这 管理 的 穹顶 , 和
[ðə; ði] [ˈmeltɪŋ] [ʌv; əv][ˈaɪərn] .
the Melting of Iron .
这 融化 的 铁 .

并包含关于熔炉管理和炼铁的实用论著。

[baɪ][tiː] . [diː] . [west] , [ˈpræktɪk(ə)l][ˈaɪərn] [ˈmoʊldər] [ænd; ənd] [ˈfaʊndri] [ˈfɔːrmən] .
By T . D . West , Practical Iron Moulder and Foundry Foreman .
经过 T . D . 西方 , 实际的 铁 成型器 和 铸造厂 领班 .

作者：TD West，实用铸铁工和铸造厂工长。

[ˈsekənd] [ɪˈdɪʃn] , [wɪð; wɪθ] [ˈnuːmərəs] [ˌɪləˈstreiʃəns] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 10s .
Second edition , with numerous illustrations , crown 8vo , cloth , 10s .
第二 版 , 和 很多的 插图 , 王冠 8vo , 布 , 10s .

第二版，配有大量插图，皇冠八开本，布面精装，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [ˈmeɪntənəns] [ʌv; əv] [məˈkædəˌmaiz] [roʊdz] .
The Maintenance of Macadamised Roads .
这 维护 的 碎石路面 道路 .

碎石路的维护。

[baɪ][tiː] . [ˈkɑdrɪŋtən] , [em] . [aɪ] . [siː] . [iː] . , [ef] . [dʒiː] . [es] . , [ˈdʒen(ə)rəl] [ˌsuːpərɪnˈtendənt] [ʌv; əv]
By T . Codrington , M . I . C . E . , F . G . S . , General Superintendent of
经过 T . 科德林顿 , M . 我 . C . E . , F . G . S . , 一般的 校长 的
[ˈkaʊnti] [roʊdz] [fɔːr; fər] [saʊθ] [weɪlz] . 8vo , [klɔːθ] , 6s .
County Roads for South Wales . 8vo , cloth , 6s .
县 道路 为了 南 威尔士 . 8vo , 布 , 6s .

作者：T. Codrington，英国土木工程师学会会员，英国地质学会会员，南威尔士郡公路总监。八开本，布面精装，6先令。

[haɪˈdrɔːlɪk] [stiːm] [ænd; ənd][hænd] [ˈpaʊər] [ˈlɪftɪŋ] [ænd; ənd] [ˈpresɪŋ] [məˈʃiːnəri] .
Hydraulic Steam and Hand Power Lifting and Pressing Machinery .
液压 蒸汽 和 手 力量 举重 和 紧迫 机械 .

液压蒸汽和手动动力起重和压制机械。

[baɪ] ['fredrɪk] ['koʊliːɚ] , [em] . [ɪnst] .
By Frederick Colyer , M . Inst .
经过 弗雷德里克 科利尔 , M . 研究所 .

作者：Frederick Colyer，M. Inst.

[siː] . [iː] . , [em] . [ɪnst] .
C . E . , M . Inst .
C . E . , M . 研究所 .

CE，M. Inst.

[em] . [iː] .
M . E .
M . E .

我

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 18s .
With 73 plates , 8vo , cloth , 18s .
和 - 盘子 , 8vo , 布 , 18s .

含 73 个图版，8 开本，布面精装，18 先令。

[pʌmps] [ænd; ənd] ['pʌmpɪŋ] [mə'ʃiːnəri] .
Pumps and Pumping Machinery .
水泵 和 抽水 机械 .

泵及泵送机械。

[baɪ][ef] . ['koʊliːɚ] , [em] . [aɪ] . [siː] . [iː] . , [em] . [aɪ] . [em] . [iː] .
By F . Colyer , M . I . C . E . , M . I . M . E .
经过 F . 科利尔 , M . 我 . C . E . , M . 我 . M . E .

作者：F. Colyer，MICE，MIME

[wɪð; wɪθ] - ['foʊldɪŋ] [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 12s .
With 23 folding plates , 8vo , cloth , 12s .
和 - 折叠式的 盘子 , 8vo , 布 , 12s .

附 23 个折叠式餐盘，8 开本，布面精装，12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[pʌmps] [ænd; ənd] ['pʌmpɪŋ] [mə'ʃiːnəri] .
Pumps and Pumping Machinery .
水泵 和 抽水 机械 .

泵及泵送机械。

[baɪ][ef] . ['koʊliːɚ] .
By F . Colyer .
经过 F . 科利尔 .

作者：F. Colyer。

['sekənd] [pɑːrt] .
Second Part .
第二 部分 .

第二部分。

[wɪð; wɪθ] - [lɑːrdʒ] [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 12s .
With 11 large plates , 8vo , cloth , 12s .
和 - 大的 盘子 , 8vo , 布 , 12s .

配有 11 个大盘子，8 开本，布面，12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði][mjuːˈnɪsɪp(ə)l][ænd; ənd]['sænəteri] [ˌɛndʒə'niːrz] ['hændbʊk] .

The	Municipal	and	Sanitary	Engineer's	Handbook	.
这	市政	和	卫生	工程师的	手册	.

市政和卫生工程师手册。

[baɪ][eɪtʃ] . [ˈpəːsi] - , [mem] . [ɪnst] .

By	H	.	Percy	Boulnois	,	Mem	.	Inst	.
经过	H	.	珀西	-	,	内存	.	研究所	.

作者：H. Percy Boulnois，Mem. Inst.

[siː] . [iː] . , ['bɜːroʊ] [ˌendʒɪ'nɪr] , ['pɔːrtsməθ] .

C	.	E	.	,	Borough	Engineer	,	Portsmouth	.
C	.	E	.	,	行政区	工程师	,	朴茨茅斯	.

CE，朴茨茅斯区工程师。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] , [dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] , 12s .

With	numerous	illustrations	,	demy	8vo	,	cloth	,	12s	.
和	很多的	插图	,	德米	8vo	,	布	,	12s	.

配有大量插图，半八开本，布面精装，12先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['kɑːntents] :

Contents	:
内容	:

内容：

[ðə; ði] [əˈpɔɪntmənt] [ænd; ənd] ['duːtiz] [ʌv; əv][ðə; ði] [taʊn] [sərˈveɪər] — ['træfɪk] — [məˈkædəˌmaiz]

The	Appointment	and	Duties	of	the	Town	Surveyor	—	Traffic	—	Macadamised
这	预约	和	职责	的	这	镇	测量员	—	交通	—	碎石路面

['rəʊdweɪz] — [stiːm] ['roʊlɪŋ] — [roʊd] ['met(ə)l][ænd; ənd] ['breɪkɪŋ] — [pɪʧt] ['peɪvmənts] —

Roadways	—	Steam	Rolling	—	Road	Metal	and	Breaking	—	Pitched	Pavements	—
道路	—	蒸汽	滚动	—	路	金属	和	打破	—	投球	人行道	—

— [wʊd] ['peɪvmənts] — ['fʊtˌpæθs] — ['kɜːbz] [ænd; ənd] ['gʌtərs] — [striːt] ['neɪmɪŋ]

Asphalte	—	Wood	Pavements	—	Footpaths	—	Kerbs	and	Gutters	—	Street	Naming
沥青	—	木头	人行道	—	人行道	—	路缘石	和	排水沟	—	街道	命名

[ænd; ənd] ['nʌmbərɪŋ] — [striːt] ['laɪtɪŋ] — ['suːərɪdʒ] — [ˌventɪ'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['suːərz] — [dɪ'spoʊz(ə)l]

and	Numbering	—	Street	Lighting	—	Sewerage	—	Ventilation	of	Sewers	—	Disposal
和	编号	—	街道	灯光	—	污水	—	通风	的	下水道	—	处理

[ʌv; əv] ['suːɪdʒ] — [haʊs] ['dreɪnɪdʒ] — [ˌdɪsɪn'fekʃn] — [gæs][ænd; ənd]['wɔːtər] ['kʌmpəniz] ,

of	Sewage	—	House	Drainage	—	Disinfection	—	Gas	and	Water	Companies	,
的	污水	—	房子	引流	—	消毒	—	气体	和	水	公司	,

城镇测量员的任命和职责——交通——碎石路——蒸汽压路——道路金属和破碎——沥青路面——沥青——木质路面——人行道——路缘石和排水沟——街道命名和编号——路灯——污水处理——污水通风——污水排放——房屋排水——消毒——燃气和自来水公司

& [siː] . , ['breɪkɪŋ] [ʌp] [striːts] — [ɪm'pruːvmənt] [ʌv; əv]['praɪvət] [striːts] — ['bɔːroʊɪŋ] ['paʊɚz] —

&	c	.	,	Breaking	up	Streets	—	Improvement	of	Private	Streets	—	Borrowing	Powers	—
&	c	.	,	打破	向上	街道	—	改进	的	私人的	街道	—	借贷	权力	—

- [ænd; ənd] ['leɪbərər] - [d'welɪŋz] — ['pʌblɪk] [kən'viːnjənsis] — ['skævɪndʒɪŋ] ,

Artizans	'	and	Labourers	'	Dwellings	—	Public	Conveniences	—	Scavenging	,
工匠	-	和	劳工	-	住宅	—	民众	便利设施	—	拾荒	,

等等，街道改造——私人街道改善——借贷权——工匠和劳动者的住所——公共厕所——清扫，

[ɪn'kluːdɪŋ] [striːt] ['klenzɪŋ] — ['wɔːtərɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'muːvɪŋ] [ʌv; əv] [snoʊ] — ['plæntɪŋ] [striːt]
including **Street** **Cleansing** **—** **Watering** **and** **the** **Removing** **of** **Snow** **—** **Planting** **Street**
包括 街道 清洁 — 浇水 和 这 移除 的 雪 — 种植 街道

[triːz] — [dɪ'pɑːzɪt] [ʌv; əv] [plænz] — ['deɪndʒərəs] ['bɪldɪŋz] — ['hɔːdiŋz] — [əbst'rʌkʃnz] —
Trees **—** **Deposit** **of** **Plans** **—** **Dangerous** **Buildings** **—** **Hoardings** **—** **Obstructions** **—**
树木 — 订金 的 计划 — 危险的 建筑物 — 围挡 — 障碍物 —

[ɪm'pruːvɪŋ] [striːt] [laɪnz] — ['selər] ['oʊpənɪŋz] — ['pʌblɪk] ['pleʒər] [graʊndz] — ['semitriz] —
Improving **Street** **Lines** **—** **Cellar** **Openings** **—** **Public** **Pleasure** **Grounds** **—** **Cemeteries** **—**
改善 街道 线条 — 地窖 开口 — 民众 乐趣 理由 — 墓地 —

['mɔːtʃuːˌeriːz] — ['kæt(ə)l] [ænd; ənd] ['ɔːrd(ə)neri] ['mɑːrkəts, 'mɑːrkɪts] — ['pʌblɪk] ['slɔːtər] - ['haʊzɪz] ,
Mortuaries **—** **Cattle** **and** **Ordinary** **Markets** **—** **Public** **Slaughter** **-** **houses** **,**
太平间 — 牛 和 普通的 市场 — 民众 屠宰 - 房屋 ,

包括街道清洁——浇水和除雪——种植行道树——图纸存放——危险建筑物——围挡——障碍物——改善街道线——地窖开口——公共游乐场——墓地——停尸房——牲畜和普通市场——公共屠宰场，

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['gɪvɪŋ] ['nuːmərəs] [fɔːrmz] [ʌv; əv] ['noʊtɪsɪz] , [ˌspesəfə'keʃən] ,
etc **.** **—** **Giving** **numerous** **Forms** **of** **Notices** **,** **Specifications** **,**
ETC . — 给予 很多的 表格 的 通知 , 规格 ,

等等——提供多种形式的通知、说明、

[ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəl] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] [ə'pɑːn] [ðiːz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sʌbdʒekts] [ʌv; əv] [greɪt] [ɪm'pɔːrt(ə)ns]
and **General** **Information** **upon** **these** **and** **other** **subjects** **of** **great** **importance**
和 一般的 信息 之上 这些 和 其他 主题 的 伟大的 重要性

[tuː; tə] [mjuː'nɪsɪp(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] ['sænəteri] [wɜːrk] . [[sɪks]]
to **Municipal** **Engineers** **and** **others** **engaged** **in** **Sanitary** **Work** **.** **[** **6** **]**
到 市政 工程师 和 其他的 已订婚的 在 卫生 工作 . [6]

以及关于这些以及其他对市政工程师和其他从事卫生工作的人员来说非常重要的主题的一般信息。[6]

[teiblz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [spiːdz] [ə'kɜːrɪŋ] [ɪn] [mə'kænɪk(ə)l] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] , [ɪk'sprest] [ɪn]
Tables **of** **the** **Principal** **Speeds** **occurring** **in** **Mechanical** **Engineering** **,** **expressed** **in**
表格 的 这 主要的 速度 发生 在 机械的 工程 , 表达 在

['miːtəz] [ɪn] [ə; eɪ] ['sekənd] .
metres **in** **a** **second** **.**
米 在 一个 第二 .

机械工程中出现的主要速度表，以米/秒为单位表示。

[baɪ] [piː] . - , [tʃiːf] [mə'kænɪk; mɪ'kænɪk] [ʌv; əv] [ðə; ði] - [stiːl] [wɜːrks] , [ˌes 'tiː] .
By **P** **.** **Keerayeff** **,** **Chief** **Mechanic** **of** **the** **Obouchoff** **Steel** **Works** **,** **St** **.**
经过 P . - , 首席 机械 的 这 - 钢 作品 , 英石 .

['piːtəzbəːg] ; [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd] [baɪ] ['səːdʒiəs] [kɜːrn] ,
Petersburg **;** **translated** **by** **Sergius** **Kern** **,**
圣彼得堡 ; 翻译 经过 塞尔吉乌斯 科恩 ,

作者：P. Keerayeff，圣彼得堡奥布乔夫钢铁厂总机械师；译者：Sergius Kern

[em] . [iː] . [ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
M **.** **E** **.** **Fcap** **.**
M . E . FCAP .

ME Fcap。

8vo , ['soʊd] , 6d .
8vo **,** **sewed** **,** **6d** **.**
8vo , 缝制的 , 6d .

8开，缝制，6d。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn] [ðə; ði] ['ɔːrɪdʒɪn] , ['prɑːgres] , [prɪ'venʃn] , [ænd; ənd] [kjʊr] [ʌv; əv] [draɪ] [rɑːt] [ɪn] ['tɪmbər]
A **Treatise** **on** **the** **Origin** **,** **Progress** **,** **Prevention** **,** **and** **Cure** **of** **Dry** **Rot** **in** **Timber**
一个 论文 在 这 起源 , 进步 , 预防 , 和 治愈 的 干燥 腐烂 在 木材

;
;
;

论木材干腐的起因、发展、预防和治疗；

[wɪð; wɪθ] [ri'ma:ks] [ɑ:n][ðə; ði] [mi:nz] [ʌv; əv][prə'zɜ˞:vɪŋ, prɪ'zɜ˞:vɪŋ, pri:'zɜ˞:vɪŋ] [wʊd] [frʌm; frəm]

with	Remarks	on	the	Means	of	Preserving	Wood	from
和	评论	在	这	方法	的	保存	木头	从

[dɪ'strʌkʃn] [baɪ] [si:] - [wə:mz, vɔ:rms] , ['bi:tlz] , [ænts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Destruction	by	Sea	-	Worms	,	Beetles	,	Ants	,	etc	.
破坏	经过	海	-	蠕虫	,	甲虫	,	蚂蚁	,	ETC	.

附有关于防止木材被海虫、甲虫、蚂蚁等破坏的方法的说明。

[baɪ] ['tɔməs] ['ælən] ['brɪtən] , [leɪt] [sər'veɪər] [tu:; tə][ðə; ði][ˌmetrə'pɑ:lɪtən] [bɔ:rd] [ʌv; əv] [wɜ:rks] ,

By	Thomas	Allen	Britton	,	late	Surveyor	to	the	Metropolitan	Board	of	Works	,
经过	托马斯	艾伦	布里顿	,	晚的	测量员	到	这	大都会	木板	的	作品	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.	,	etc	.
ETC	.	,	ETC	.

作者：托马斯·艾伦·布里顿，前大都会工程委员会测量员等。

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] , [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , 7s . 6d .

With	10	plates	,	crown	8vo	,	cloth	,	7s	.	6d	.
和	-	盘子	,	王冠	8vo	,	布	,	7s	.	6d	.

含 10 个图版，皇冠 8 开本，布面精装，7 先令 6 便士。

['metrɪk(ə)l] [teiblz] .

Metrical	Tables	.
度量	表格	.

度量表。

[baɪ][dʒi:] . [el] . ['moʊlzˌwɜ˞:θ] , [em] . [aɪ] . [si:] . [i:] . 32mo , [klɔ:θ] , 1s .

By	G	.	L	.	Molesworth	,	M	.	I	.	C	.	E	.	32mo	,	cloth	,	1s	.
经过	G	.	L	.	莫尔斯沃思	,	M	.	我	.	C	.	E	.	32mo	,	布	,	1s	.

作者：GL Molesworth，MICE 32个月，布面，1先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['kɑ:ntents] .

Contents	.
内容	.

内容。

['dʒen(ə)rəl] — ['lɪniər] ['meʒərz] — [skwer] ['meʒərz] — ['kju:bɪk] ['meʒərz] — ['meʒərz] [ʌv; əv]

General	—	Linear	Measures	—	Square	Measures	—	Cubic	Measures	—	Measures	of
一般的	—	线性	措施	—	正方形	措施	—	立方体	措施	—	措施	的

[kə'pæsəti] — [weɪts] — [ˌkɑ:mbə'neɪʃənz] — [θə'mɔmitəz] .

Capacity	—	Weights	—	Combinations	—	Thermometers	.
容量	—	重量	—	组合	—	温度计	.

一般—线性测量—平方测量—立方测量—容量测量—重量—组合—温度计。

['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv] [kən'strʌkʃ(ə)n] [fɔ:r; fər][ɪ'lektroʊ] - ['mægnɪts] .

Elements	of	Construction	for	Electro	-	Magnets	.
元素	的	建造	为了	电	-	磁铁	.

电磁铁的构造元件。

[baɪ] [kaʊnt] [ti: 'eɪtʃ] . [di:'ju][mɑ:nsəl] , [mem] . [di:] [lɪnstɪtət] [di:] [fræns] .

By	Count	Th	.	Du	Moncel	,	Mem	.	de	l'Institut	de	France	.
经过	数数	钍	.	杜	蒙塞尔	,	内存	.	德	研究所	德	法国	.

由 Th 伯爵提供。杜蒙塞尔，Mem。法国研究所。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [baɪ][si:] . [dʒeɪ] . ['(h)wɔ:tn] .

Translated	from	the	French	by	C	.	J	.	Wharton	.
翻译	从	这	法语	经过	C	.	J	.	沃顿商学院	.

由 CJ Wharton 从法语翻译。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 4s .
Crown 8vo , cloth , 4s .
王冠 8vo , 布 , 4s .

Crown 8vo，布面，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ɪ'lektroʊ] - [tə'legrəfi] .
Electro - Telegraphy .
电 - 电报 .

电子电报。

[baɪ] ['fredrɪk] [es] . ['biːtʃi] , ['telɪgræf] [ˌendʒɪ'nɪr] .
By Frederick S . Beechey , Telegraph Engineer .
经过 弗雷德里克 S . 比奇 , 电报 工程师 .

作者：弗雷德里克·S·比奇，电报工程师。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɪ'gɪnərz] .
A Book for Beginners .
一个 书 为了 初学者 .

一本入门书籍。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , ['soʊd] , 6d .
Fcap . 8vo , sewed , 6d .
FCAP . 8vo , 缝制的 , 6d .

Fcap. 8vo，缝制，6d。

['hændˌreɪlɪŋ] : [baɪ][ðə; ði] [skwer] [kʌt] .
Handrailing : by the Square Cut .
扶手 : 经过 这 正方形 切 .

扶手：采用方形切割工艺。

[baɪ][dʒɑːn][dʒəʊnz] , ['sterkeɪs] ['bɪldər] .
By John Jones , Staircase Builder .
经过 约翰 琼斯 , 楼梯 建筑商 .

作者：约翰·琼斯，楼梯建造商。

[pɑːrt]['sekənd] , [wɪð; wɪθ] [eɪt] [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 3s .
Part Second , with eight plates , 8vo , cloth , 3s .
部分 第二 , 和 八 盘子 , 8vo , 布 , 3s .

第二部分，含八幅插图，8开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['præktɪk(ə)l] [ɪ'lektrɪkl] ['juːnɪts]['pɑːpjələrli] [ɪk'spleɪnd] , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd]
Practical Electrical Units Popularly Explained , with numerous illustrations and
实际的 电气 单位 广为人知 解释 , 和 很多的 插图 和
[ri'maːks] .
Remarks .
评论 .

实用电学单位通俗解释，附大量插图和注释。

[baɪ][dʒeɪmz] ['swɪnˌbɜːrn] , [leɪt] [ʌv; əv][dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . [swɑːn][ænd; ənd][ˌsiː 'oʊ] . , ['pærɪs] , [leɪt] [ʌv; əv]

By	James	Swinburne	,	late	of	J	.	W	.	Swan	and	Co	.	,	Paris	,	late	of
经过	詹姆斯	斯威本	,	晚的	的	J	.	W	.	天鹅	和	合作	.	,	巴黎	,	晚的	的

[brʌʃ] - [swɑːn] [ɪ'lektrɪk] [laɪt] ['kʌmpəni] ,

Brush	-	Swan	Electric	Light	Company	,
刷子	-	天鹅	电的	光	公司	,

作者：詹姆斯·斯温伯恩，曾任巴黎 JW Swan and Co. 公司员工，也曾任 Brush-Swan Electric Light Company 员工。

[juː] . [es] . [ə; eɪ] . 18mo , [klɔːθ] , 1s .

U	.	S	.	A	.	18mo	,	cloth	,	1s	.
U	.	S	.	一个	.	18mo	,	布	,	1s	.

美国 18 个月，布艺，1 件。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['fɪlɪp] [reɪs] , [ɪn'ventər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['telɪfoʊn] : [ə; eɪ] [ˌbaɪə'græfɪkl] [sketʃ] .

Philipp	Reis	,	Inventor	of	the	Telephone	:	A	Biographical	Sketch	.
菲利普	雷斯	,	发明者	的	这	电话	:	一个	传记	草图	.

电话发明者菲利普·雷斯：传记简介。

[wɪð; wɪθ][ˌdɑːkju'ment(ə)ri]['testɪmoʊni] , [trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz][ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['pepərz][ʌv; əv]

With	Documentary	Testimony	,	Translations	of	the	Original	Papers	of
和	记录	见证	,	翻译	的	这	原来的	文件	的

[ðə; ði] [ɪn'ventər] , & [siː] . [baɪ][sil'veinəs][piː] . ['tɔmpsn] ,

the	Inventor	,	&	c	.	By	Silvanus	P	.	Thompson	,
这	发明者	,	&	c	.	经过	西尔瓦努斯	P	.	汤普森	,

附有文献证词、发明人原始文件的译文等。作者：西尔瓦努斯·P·汤普森

[biː] . [ə; eɪ] . , ['draɪv, 'dɑːktɚ] . [ˌɛs'siː] . , [prə'fesər] [ʌv; əv][ɪkˌsperɪ'ment(ə)l] ['fɪzɪks] [ɪn][ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] ['kɑːlɪdʒ]

B	.	A	.	,	Dr	.	Sc	.	,	Professor	of	Experimental	Physics	in	University	College
B	.	一个	.	,	博士	.	Sc	.	,	教授	的	实验	物理	在	大学	大学

, ['brɪstl] .

,	Bristol	.
,	布里斯托尔	.

文学学士、理学博士，布里斯托大学学院实验物理学教授。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] , 8vo , [klɔːθ] , 7s . 6d .

With	illustrations	,	8vo	,	cloth	,	7s	.	6d	.
和	插图	,	8vo	,	布	,	7s	.	6d	.

附插图，8开本，布面精装，7先令6便士。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['beltɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['paʊər] .

A	Treatise	on	the	Use	of	Belting	for	the	Transmission	of	Power	.
一个	论文	在	这	使用	的	皮带	为了	这	传播	的	力量	.

关于使用皮带进行动力传输的论述。

[baɪ][dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['kuːpər] .

By	J	.	H	.	Cooper	.
经过	J	.	H	.	库珀	.

作者：JH Cooper。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , ['ɪləstreɪtɪd] , 8vo , [klɔːθ] , 15s .

Second	edition	,	illustrated	,	8vo	,	cloth	,	15s	.
第二	版	,	插图	,	8vo	,	布	,	15s	.

第二版，插图本，8开本，布面精装，15先令。

[hɪnts] [ɑːn] [ˌɑːrkɪ'tektʃərəl] ['dræftsmənʃɪp] .

Hints	on	Architectural	Draughtsmanship	.
提示	在	建筑	制图	.

建筑制图技巧提示。

[baɪ][dʒiː] . ['dʌbljuː] . ['tʌksfɝd] [hælət] .

By	G	.	W	.	Tuxford	Hallatt	.
经过	G	.	W	.	塔克斯福德	哈拉特	.

作者：GW Tuxford Hallatt。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .

Fcap	.
FCAP	.

Fcap。

8vo , [klɔːθ] , 1s .

8vo	,	cloth	,	1s	.
8vo	,	布	,	1s	.

8开，布面，1先令。

6d . [['sɛvən]]

6d	.	[	7	]
6d	.	[	7	]

6d.[7]

[ə; eɪ] ['pɑːkɪt] - [bʊk] [ʌv; əv]['juːsf(ə)l]['fɔːrmjəˌliː][ænd; ənd][ˌmemə'rændə][fɔːr; fər]['sɪv(ə)l][ænd; ənd]

A	Pocket	-	Book	of	Useful	Formulæ	and	Memoranda	for	Civil	and
一个	口袋	-	书	的	有用	公式	和	备忘录	为了	民用	和

[mə'kænɪk(ə)l]['ɛndʒə'nɪrz] .

Mechanical	Engineers	.
机械的	工程师	.

土木工程师和机械工程师实用公式和备忘录袖珍手册。

[baɪ] ['gɪlfɝd] [el] . ['moʊlzˌwɝːθ] , [mem] . [ɪnst] .

By	Guilford	L	.	Molesworth	,	Mem	.	Inst	.
经过	吉尔福德	L	.	莫尔斯沃思	,	内存	.	研究所	.

作者：吉尔福德·L·莫尔斯沃思，纪念研究所

[siː] . [iː] . , [kən'sʌltɪŋ] [ˌendʒɪ'nɪr] [tuː; tə][ðə; ði] ['gʌvərnmənt] [ʌv; əv]['ɪndiə][fɔːr; fər] [steɪt] ['reɪlweɪz] .

C	.	E	.	,	Consulting	Engineer	to	the	Government	of	India	for	State	Railways	.
C	.	E	.	,	咨询	工程师	到	这	政府	的	印度	为了	状态	铁路	.

CE，印度政府国家铁路咨询工程师。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] , - [piː'piː] .

With	numerous	illustrations	,	744	pp	.
和	很多的	插图	,	-	pp	.

配有大量插图，共 744 页。

['twenti] - [fɜːrst] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd][ɪn'lɑːrdʒd] , 32mo , [roʊn] , 6s .

Twenty	-	first	edition	,	revised	and	enlarged	,	32mo	,	roan	,	6s	.
二十	-	第一的	版	,	修改	和	放大	,	32mo	,	杂色	,	6s	.

第二十一版，修订扩充版，32开本，棕褐色，6先令。

[sɪ'nɑːpsɪs][ʌv; əv]['kɑːntents] :

Synopsis	of	Contents	:
概要	的	内容	:

内容概要：

[sər'veɪɪŋ] , ['levlɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [streŋθ] [ænd; ənd] [weɪt] [ʌv; əv] [mə'tɪriəlz] —

Surveying	,	Levelling	,	etc	.	—	Strength	and	Weight	of	Materials	—
测量	,	水平	,	ETC	.	—	力量	和	重量	的	材料	—

['ɜːrθwɜːrk] , ['brɪkwɜːrk] , ['meɪsənri] , ['ɑːrtʃəz, 'ɑːrtʃɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [strʌts] , ['kɑːləmz] ,

Earthwork	,	Brickwork	,	Masonry	,	Arches	,	etc	.	—	Struts	,	Columns	,
土方工程	,	砖砌体	,	石工	,	拱门	,	ETC	.	—	支柱	,	列	,

[biːmz] ,

Beams	,
光束	,

测量、水准测量等——材料的强度和重量——土方工程、砖砌工程、砌体工程、拱券等——支柱、柱子、梁、

[ænd; ənd] ['trʌsɪz] — ['flɔ:rɪŋ] , ['ru:fɪŋ] , [ænd; ənd] [ru:f] ['trʌsɪz] — ['gɜ:dəz] , ['brɪdʒɪz] ,

and	Trusses	—	Flooring	,	Roofing	,	and	Roof	Trusses	—	Girders	,	Bridges	,
和	桁架	—	地板	,	屋顶	,	和	屋顶	桁架	—	桁架	,	桥梁	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['reɪlweɪz] [ænd; ənd] [roʊdz] — [haɪ'drɔ:lɪk] ['fɔ:rmjəˌli:] — [kə'nælz] , ['su:ərz] ,

etc	.	—	Railways	and	Roads	—	Hydraulic	Formulæ	—	Canals	,	Sewers	,
ETC	.	—	铁路	和	道路	—	液压	公式	—	运河	,	下水道	,

['wɔ:tərwɜ:rks] ,

Waterworks	,
自来水厂	,

桁架—地板、屋顶和屋架—梁、桥梁等—铁路和公路—水力学公式—运河、下水道、自来水厂、

[dɑ:ks] — [ˌɪrɪ'geɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['breɪkwɔ:tər] — [gæs] , [ˌventɪ'leɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] ['wɔ:rmɪŋ] — [hi:t] ,

Docks	—	Irrigation	and	Breakwaters	—	Gas	,	Ventilation	,	and	Warming	—	Heat	,
码头	—	灌溉	和	防波堤	—	气体	,	通风	,	和	变暖	—	热	,

[laɪt] , ['kʌlər] , [ænd; ənd] [saʊnd] — ['grævəti] : ['sentərz] , ['fɔ:rsɪz] , [ænd; ənd] ['paʊɚz] — ['mɪlˌwɜ:rk] ,

Light	,	Colour	,	and	Sound	—	Gravity	:	Centres	,	Forces	,	and	Powers	—	Millwork	,
光	,	颜色	,	和	声音	—	重力	:	中心	,	部队	,	和	权力	—	木工制品	,

码头—灌溉和防波堤—燃气、通风和供暖—热、光、颜色和声音—重力：中心、力和功率—木工制品，

[ti:θ] [ʌv; əv] [wi:lz] , ['ʃæftɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['wɜ:rkʃɑ:p] ['resəpɪz] — ['sʌndri] [mə'ʃi:nəri]

Teeth	of	Wheels	,	Shafting	,	etc	.	—	Workshop	Recipes	—	Sundry	Machinery
牙齿	的	车轮	,	轴系	,	ETC	.	—	车间	食谱	—	杂项	机械

— ['ænɪm(ə)l] ['paʊər] — [sti:m] [ænd; ənd] [ðə; ði] [sti:m] ['endʒɪn] — ['wɔ:tər] - ['paʊər] , ['wɔ:tər] - [wi:lz] ,

—	Animal	Power	—	Steam	and	the	Steam	Engine	—	Water	-	power	,	Water	-	wheels	,
—	动物	力量	—	蒸汽	和	这	蒸汽	引擎	—	水	-	力量	,	水	-	车轮	,

车轮齿、轴等——车间配方——各种机械——畜力——蒸汽和蒸汽机——水力、水车

['tɜ:baɪnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [wɪnd] [ænd; ənd] ['wɪndˌmɪlz] — [sti:m] [ˌnævɪ'geɪʃ(ə)n] , [ʃɪp] ['bɪldɪŋ]

Turbines	,	etc	.	—	Wind	and	Windmills	—	Steam	Navigation	,	Ship	Building
涡轮机	,	ETC	.	—	风	和	风车	—	蒸汽	导航	,	船	建筑

, ['tʌnɪdʒ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['gʌnəri] , [prəd'ʒektaɪlz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [weɪts] ,

,	Tonnage	,	etc	.	—	Gunnery	,	Projectiles	,	etc	.	—	Weights	,
,	吨位	,	ETC	.	—	炮术	,	抛射物	,	ETC	.	—	重量	,

['meʒərz] , [ænd; ənd] ['mʌni] — [ˌtrɪgə'nɑ:mətri] ,

Measures	,	and	Money	—	Trigonometry	,
措施	,	和	钱	—	三角学	,

涡轮机等——风和风车——蒸汽航行、造船、吨位等——火炮、弹丸等——度量衡和货币——三角学，

['kɑ:nɪk] ['sekʃnz] , [ænd; ənd] ['kɚ:vz] — [tə'legrəfi] — [ˌmenʃə'reɪʃən] — [teiblz] [ʌv; əv] ['eriəz] [ænd; ənd]

Conic	Sections	,	and	Curves	—	Telegraphy	—	Mensuration	—	Tables	of	Areas	and
锥	部分	,	和	曲线	—	电报	—	测量	—	表格	的	区域	和

[sər'kʌmfərəns] , [ænd; ənd] [ɑ:ks] [ʌv; əv] ['sɜ:rkl] — ['lɔgəriθmz] , [skwer] [ænd; ənd] [kju:b] [ru:ts] ,

Circumference	,	and	Arcs	of	Circles	—	Logarithms	,	Square	and	Cube	Roots	,
圆周	,	和	弧	的	界	—	对数	,	正方形	和	立方体	根	,

圆锥曲线和曲线——电报——测量——面积表、周长表和圆弧——对数、平方根和立方根，

['paʊɚz] — [rɪ'sɪprəkəlz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — ['ju:sf(ə)l] ['nʌmbərz] — [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['ɪntɪgrəl]

Powers	—	Reciprocals	,	etc	.	—	Useful	Numbers	—	Differential	and	Integral
权力	—	互惠	,	ETC	.	—	有用	数字	—	微分	和	不可缺少的

['kælkjələs] — [ˌældʒɪ'breɪɪk] [saɪnz] — [ˌtelɪ'græfɪk] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['fɔ:rmjəˌli:] .

Calculus	—	Algebraic	Signs	—	Telegraphic	Construction	and	Formulæ	.
结石	—	代数	标志	—	电报	建造	和	公式	.

幂—倒数等—有用的数字—微积分—代数符号—电报构造和公式。

[spɑ:nz] - ['feiblz] [ænd; ənd] [ˌmemə'rændə] [fɔ:r; fər] ['ɛndʒə'nɪrz] ; [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [baɪ]

Spons	'	Fables	and	Memoranda	for	Engineers	;	selected	and	arranged	by
赞助商	-	寓言	和	备忘录	为了	工程师	;	已选	和	安排	经过

[dʒeɪ] . [ti:] . [hɜ:rst] ,

J	.	T	.	Hurst	,
J	.	T	.	赫斯特	,

斯庞斯寓言和工程师备忘录；由JT Hurst选编

[siː] . [iː] . , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ˌɑːrkɪ'tektʃərəl] [sə'veɪəz] - ['hændbʊk] , -
C . E . , Author of ' Architectural Surveyors ' Handbook , '
C . E . , 作者 的 - 建筑 测量员 - 手册 , -

CE，《建筑测量师手册》的作者，

- [hɜːrsts] - ['kɑːrpəntri] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
' Hurst's Tredgold's Carpentry , ' etc .
- 赫斯特的 - 木工 , - ETC .

《赫斯特的特雷德戈尔德木工坊》等。

['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] , 64mo , [roʊn] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 1s . ; [ɔːr][ɪn] [klɔːθ] [keɪs] , 1s .
Seventh edition , 64mo , roan , gilt edges , 1s . ; or in cloth case , 1s .
第七 版 , 64mo , 杂色 , 镀金 边缘 , 1s . ; 或者 在 布 案件 , 1s .

第七版，64开本，棕褐色封面，烫金边，1先令；或布面精装本，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðɪs] [wɜːrk][ɪz] ['prɪntɪd] [ɪn][ə; eɪ] [pɜːrl] [taɪp] , [ænd; ənd][ɪz][soʊ] [smɔːl] , ['meʒərɪŋ] ['oʊnli] 2½ [ɪn] .
This work is printed in a pearl type , and is so small , measuring only 2½ in .
这 工作 是 打印 在 一个 珍珠 类型 , 和 是 所以 小的 , 测量 仅有的 2½ 在 .

这幅作品采用珍珠字体印刷，尺寸非常小，只有 2½ 英寸。

[baɪ] 1¾ [ɪn] .
by 1¾ in .
经过 1¾ 在 .

1¾ 英寸

[baɪ] ¼ [ɪn] .
by ¼ in .
经过 ¼ 在 .

1/4 英寸

[θɪk] , [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['iːzəli] ['kærid] [ɪn][ðə; ði]['weskət; 'weɪskoʊt] ['pɑːkɪt] .
thick , that it may be easily carried in the waistcoat pocket .
厚的 , 那 它 可能 是 容易地 携带 在 这 马甲 口袋 .

厚实，可以方便地放在背心口袋里。

“ [ˌaɪ 'tiː][ɪz]['sɜːrt(ə)nli][æn; ən] [ɪk'striːmli] [rer] [θɪŋ] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [rɪ'vjuːər] [tuː; tə][biː; bi] [kɔːld] [ə'pɑːn]
“ It is certainly an extremely rare thing for a reviewer to be called upon
“ 它 是 当然 一个 极其 稀有的 事物 为了 一个 评论员 到 是 称为 之上
[tuː; tə]['noʊtɪs][ə; eɪ]['vɑːljəm] ['meʒərɪŋ] [bʌt; bət] 2½ [ɪn] .
to notice a volume measuring but 2½ in .
到 注意 一个 体积 测量 但 2½ 在 .

“对于评论员来说，被要求注意到一本只有 2½ 英寸厚的书，这当然是非常罕见的事情。”

[baɪ] 1¾ [ɪn] . , [jet] [ðiːz] [daɪ'menʃ(ə)nz] ['feɪθfəli] [ˌreprɪ'zent] [ðə; ði][saɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['hændi]['lɪt(ə)l] [bʊk]
by 1¾ in . , yet these dimensions faithfully represent the size of the handy little book
经过 1¾ 在 . , 然而 这些 方面 忠实 代表 这 尺寸 的 这 便利 小的 书
[bɪ'fɔːr] [ˌjuː 'es] .
before us .
前 我们 .

1¾ 英寸，但这些尺寸忠实地反映了我们眼前这本方便携带的小册子的尺寸。

[ðə; ði] ['vɑːljəm] — [wɪtʃ] [kən'teɪnz] - ['prɪntɪd] ['peɪdʒɪz] , [bɪ'saɪdz] [ə; eɪ] [fjuː] [blæŋk]['peɪdʒɪz][fɔːr; fər]
The volume — which contains 118 printed pages , besides a few blank pages for
这 体积 — 哪个 包含 - 打印 页面 , 除了 一个 很少 空白的 页面 为了
[ˌmemə'rændə] — [ɪz] ,
memoranda — is ,
备忘录 — 是 ,

该卷册——除几页空白页可供备忘录使用外，共有118页印刷页——是：

[ɪn][fækt] , [ə; eɪ] [truː] ['pɑːkɪt] - [bʊk] , [ə'dæptɪd] [fɔːr; fər] ['biːɪŋ] ['kærid] [ɪn][ðə; ði]['weskət; 'weɪskoʊt]

in	fact	,	a	true	pocket	-	book	,	adapted	for	being	carried	in	the	waistcoat
在	事实	,	一个	真的	口袋	-	书	,	改编	为了	存在	携带	在	这	马甲

['pɑːkɪt] ,

pocket	,
口袋	,

事实上，这是一款真正的袖珍书，专为放在马甲口袋里而设计。

[ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ][fɑːr] ['greɪtər] [ə'maʊnt] [ænd; ənd][və'raɪəti][ʌv; əv][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][ðæn; ðən]

and	containing	a	far	greater	amount	and	variety	of	information	than
和	包含	一个	远的	更大的	数量	和	种类	的	信息	比

[moʊst]['piːp(ə)l] [wʊd] [ɪ'mædʒɪn][kʊd; kəd][biː; bi] [kəm'prest] ['ɪntuː][soʊ] [smɔːl] [ə; eɪ] [speɪs] . . . .

most	people	would	imagine	could	be	compressed	into	so	small	a	space	.	.	.	.
最多	人们	会	想象	可以	是	压缩	进入	所以	小的	一个	空间	.	.	.	.

而且，它所包含的信息量和种类远超大多数人的想象，难以压缩到如此小的空间里.....

[ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['vɑːljəm] [hæz; həz] [bɪn] [kəm'paɪld] [wɪð; wɪθ][kən'sɪdərəb(ə)l] [ker] [ænd; ənd]['dʒʌdʒmənt] ,

The	little	volume	has	been	compiled	with	considerable	care	and	judgment	,
这	小的	体积	有	到过	编译	和	大量	关心	和	判断	,

这本小册子是经过精心编纂和仔细斟酌的。

[ænd; ənd][wiː; wi][kæn; kən] ['kɔːrdʒəli] [ˌrekə'mend] [ˌaɪ 'tiː][tuː; tə]['aʊər; ɑːr] ['riːdɝz] [æz; əz][ə; eɪ]['juːsf(ə)l]

and	we	can	cordially	recommend	it	to	our	readers	as	a	useful
和	我们	能	诚挚地	推荐	它	到	我们的	读者	作为	一个	有用

['lɪt(ə)l] ['pɑːkɪt] [kəm'pænjən] . ” — [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] .

little	pocket	companion	.	”	—	Engineering	.
小的	口袋	伴侣	.	”	—	工程	.

我们诚挚地向读者推荐它，它是一款实用的小巧口袋书。”——工程学。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn]['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd][ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] ['kɑːnkriːt] , [ɪts] [və'raɪətiz] [ænd; ənd]

A	Practical	Treatise	on	Natural	and	Artificial	Concrete	,	its	Varieties	and
一个	实际的	论文	在	自然的	和	人造的	具体的	,	它是	品种	和

[kən'strʌktɪv] [ædæp'teɪʃnz] .

Constructive	Adaptations	.
建设性的	适应	.

天然和人造混凝土的实用论著，包括其种类和构造适应性。

[baɪ] ['henri] [riːd] , ['ɔːθər] [ʌv; əv][ðə; ði] - ['saɪəns] [ænd; ənd][ɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌmænjuˈfæktʃər][ʌv; əv]

By	Henry	Reid	,	Author	of	the	'	Science	and	Art	of	the	Manufacture	of
经过	亨利	里德	,	作者	的	这	-	科学	和	艺术	的	这	生产	的

['pɔːrtlənd] [sɪ'ment] . - [nuː] [ɪ'dɪʃn] ,

Portland	Cement	.	'	New	Edition	,
波特兰	水泥	.	-	新的	版	,

亨利·里德著，《波特兰水泥制造的科学与艺术》新版

[wɪð; wɪθ] - ['wʊdkʌt] [ænd; ənd][faɪv] [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 15s .

with	59	woodcuts	and	5	plates	,	8vo	,	cloth	,	15s	.
和	-	木刻	和	5	盘子	,	8vo	,	布	,	15s	.

含 59 幅木刻版画和 5 幅插图，8 开本，布面精装，15 先令。

[noʊts] [ɑːn] ['kɑːnkriːt] [ænd; ənd] [wɜːrks] [ɪn] ['kɑːnkriːt] ; [ɪ'speʃəli] ['rɪt(ə)n] [tuː; tə] [ə'sɪst] [ðoʊz]

Notes	on	Concrete	and	Works	in	Concrete	;	especially	written	to	assist	those
笔记	在	具体的	和	作品	在	具体的	;	尤其	书面	到	协助	那些

[ɪn'geɪdʒd] [ə'pɑːn]['pʌblɪk] [wɜːrks] .

engaged	upon	Public	Works	.
已订婚的	之上	民众	作品	.

关于混凝土和混凝土工程的笔记；特别为从事公共工程的人员编写。

[baɪ][dʒɑːn]['njuːmən] , ['æsˌɑːs] .

By	John	Newman	,	Assoc	.
经过	约翰	纽曼	,	协会	.

作者：约翰·纽曼，副教授

[mem] .
Mem .
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 5s .
C . **E** . , **crown** **8vo** , **cloth** , **5s** .
C . E . , 王冠 8vo , 布 , 5s .

CE，皇冠 8vo，布面，5s。

['haɪdroʊdaɪ'næmɪks] : ['triːtɪs] ['relətɪv] [tuː; tə][ðə; ði] ['testɪŋ] [ʌv; əv]['wɔːtər] - [wiːlz] [ænd; ənd]
Hydrodynamics : **Treatise** **relative** **to** **the** **Testing** **of** **Water** - **Wheels** **and**
流体动力学 : 论文 相对的 到 这 测试 的 水 - 车轮 和
[mə'ʃiːnəri] , [wɪð; wɪθ] ['veriəs] ['ʌðər] ['mætərz] [pəː'teiniŋ] [tuː; tə]['haɪdroʊdaɪ'næmɪks] .
Machinery , **with** **various** **other** **matters** **pertaining** **to** **Hydrodynamics** .
机械 , 和 各种各样的 其他 事情 相关的 到 流体动力学 .

水动力学：关于水车和机械试验的论述，以及其他与水动力学相关的各种事项。

[baɪ][dʒeɪmz] ['emərsn] .
By **James** **Emerson** .
经过 詹姆斯 爱默生 .

作者：詹姆斯·爱默生。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] , - [piː'piː] .
With **numerous** **illustrations** , **360** **pp** .
和 很多的 插图 , - pp .

配有大量插图，共 360 页。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 4s .
Third **edition** , **crown** **8vo** , **cloth** , **4s** .
第三 版 , 王冠 8vo , 布 , 4s .

第三版，皇冠八开本，布面精装，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ɪˌlek'trɪsəti] [æz; əz][ə; eɪ]['moʊtɪv] ['paʊər] .
Electricity **as** **a** **Motive** **Power** .
电 作为 一个 动机 力量 .

电力作为动力。

[baɪ] [kaʊnt] [tiː 'eɪtʃ] . [diː'ju][mɑːnsəl] , ['mɛmbrə] [diː] [lɪnstɪtət] [diː] [fræns] , [ænd; ənd] [fræŋk] - ,
By **Count** **Th** . **Du** **Moncel** , **Membre** **de** **l'Institut** **de** **France** , **and** **Frank** **Geraldy** ,
经过 数数 钍 . 杜 蒙塞尔 , 成员 德 研究所 德 法国 , 和 坦率 - ,

由 Th 伯爵提供。法国研究所成员杜蒙塞尔 (Du Moncel) 和弗兰克·杰拉尔迪 (Frank Geraldy)，

[ˌæʒɛ'njʊr] ['di'i'es] [pɑːnt] [et] .
Ingénieur **des** **Ponts** **et** **Chaussées** .
工程师 德斯 桥 等 chaussées .

桥梁工程师。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][ænd; ənd] ['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃənz] , [baɪ][siː] . [dʒeɪ] . ['(h)wɔːtn] , ['æsˌɑːs] .
Translated **and** **Edited** , **with** **Additions** , **by** **C** . **J** . **Wharton** , **Assoc** .
翻译 和 编辑 , 和 新增内容 , 经过 C . J . 沃顿商学院 , 协会 .

由 CJ Wharton 副教授翻译、编辑并添加内容。

[ˌes oʊ 'siː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

[tel] .
Tel **.**
电话 .

电话

[ˌiː en 'dʒiː] . [ænd; ənd][ɪ'lek] .
Eng **.** **and** **Elec** **.**
英文 . 和 电子 .

工程和电气

[wɪð; wɪθ] - [ɪn'greɪvɪŋ] [ænd; ənd]['daiəgræmz] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 7s . 6d . [[eɪt]]
With **113** **engravings** **and** **diagrams** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **,** **7s** **.** **6d** **.** **[** **8** **]**
和 - 雕刻 和 图表 , 王冠 8vo , 布 , 7s . 6d . [8]

内含 113 幅雕版画和图表，皇冠 8 开本，布面精装，售价 7 先令 6 便士。[8]

['triːtɪs] [ɑːn] [vælv] - ['gɪrz] , [wɪð; wɪθ]['speʃ(ə)l][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [lɪŋk] - ['məuʃənz][ʌv; əv]
Treatise **on** **Valve** **-** **Gears** **,** **with** **special** **consideration** **of** **the** **Link** **-** **Motions** **of**
论文 在 阀门 - 齿轮 , 和 特别的 考虑 的 这 关联 - 动议 的
[ˌloʊkə'moʊtɪv]['endʒɪnz] .
Locomotive **Engines** **.**
机车 发动机 .

论阀门机构，特别考虑机车发动机的连杆运动。

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['^jstɑːv,'^ʌs-] ['zɔɪnər] , [prə'fesər] [ʌv; əv] [ə'plaɪd] [mə'kænɪks] [æt; ət][ðə; ði]
By **Dr** **.** **Gustav** **Zeuner** **,** **Professor** **of** **Applied** **Mechanics** **at** **the**
经过 博士 . 古斯塔夫 泽纳 , 教授 的 应用 机械学 在 这
[kən'fɛdəreɪtɪd] [pɑːliːtɛknɪkəm] [ʌv; əv] ['zʊrɪk] .
Confederated **Polytechnikum** **of** **Zurich** **.**
邦联 理工学院 的 苏黎世 .

作者：苏黎世联邦理工学院应用力学教授 Gustav Zeuner 博士。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [fɔːrθ] ['dʒɜːrmən] [ɪ'dɪʃn] , [baɪ] [prə'fesər] [dʒeɪ] . [ef] . [klaɪn] ,
Translated **from** **the** **Fourth** **German** **Edition** **,** **by** **Professor** **J** **.** **F** **.** **Klein** **,**
翻译 从 这 第四 德语 版 , 经过 教授 J . F . 克莱因 ,
['liːhai] [ˌjuːnɪ'vɜːrsəti] , ['beθlihem] , [pɑː] .
Lehigh **University** **,** **Bethlehem** **,** **Pa** **.**
利哈伊大学 大学 , 伯利恒 , 宾夕法尼亚州 .

由宾夕法尼亚州伯利恒利哈伊大学的 JF Klein 教授根据第四版德文版翻译。

['ɪləstreɪtɪd] , 8vo , [klɔːθ] , 12s .
Illustrated **,** **8vo** **,** **cloth** **,** **12s** **.**
插图 , 8vo , 布 , 12s .

插图本，8开本，布面精装，12先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði] [frentʃ] - - ['mænjuəl] .
The **French** **-** **Polisher's** **Manual** **.**
这 法语 - - 手动的 .

法式抛光机手册。

[baɪ][ə; eɪ] [frentʃ] - ['pɑːlɪʃər] ; [kən'teɪnɪŋ] ['tɪmbər] ['steɪnɪŋ] , ['wɑːʃɪŋ] , ['mætʃɪŋ] , [ɪm'pruːvɪŋ] ,
By a French - Polisher ; containing Timber Staining , Washing , Matching , Improving ,
经过 一个 法语 - 抛光机 ; 包含 木材 染色 , 洗涤 , 匹配 , 改善 ,
['peɪntɪŋ] , [ˌɪmi'teiʃənz] , [də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər] ['steɪnɪŋ] ,
Painting , Imitations , Directions for Staining ,
绘画 , 仿制品 , 方向 为了 染色 ,

由法国抛光师撰写；内容包括木材染色、清洗、配色、改良、涂漆、仿制品、染色方法。

['saɪzɪŋ] , [im'bɔdiŋ] , ['smuːðɪŋ] , ['spɪrɪt] ['vɑːrnɪʃɪŋ] , [frentʃ] - ['pɑːlɪʃɪŋ] , [də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər]
Sizing , Embodying , Smoothing , Spirit Varnishing , French - Polishing , Directions for
浆纱 , 体现 , 平滑 , 精神 上漆 , 法语 - 抛光 , 方向 为了
[ˌriː'pɑːlɪʃɪŋ] .
Repolishing .
重新抛光 .

尺寸调整、塑形、平滑处理、酒精涂层、法式抛光、重新抛光说明。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , ['rɔɪəl] 32mo , ['soʊd] , 6d .
Third edition , royal 32mo , sewed , 6d .
第三 版 , 皇家 32mo , 缝制的 , 6d .

第三版，皇家 32mo，缝制，6d。

[hɑːps] , [ðer; ðər][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n] , ['kɑːmɜːrs] , [ænd; ənd]['juːzɪz][ɪn] ['veriəs] ['kʌntriz] .
Hops , their Cultivation , Commerce , and Uses in various Countries .
酒花 , 他们的 栽培 , 商业 , 和 用途 在 各种各样的 国家 .

啤酒花：栽培、贸易及在各国的用途。

[baɪ][piː] . [el] . ['sɪməndz] .
By P . L . Simmonds .
经过 P . L . 西蒙兹 .

作者：PL Simmonds。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 4s .
Crown 8vo , cloth , 4s .
王冠 8vo , 布 , 4s .

Crown 8vo，布面，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ðɪ][ˌmænju'fæktʃər][ænd; ənd][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv][koʊl][gæs] .
A Practical Treatise on the Manufacture and Distribution of Coal Gas .
一个 实际的 论文 在 这 生产 和 分配 的 煤炭 气体 .

煤气生产与分配实用论著。

[baɪ] ['wɪljəm] ['rɪtʃərdz] .
By William Richards .
经过 威廉 理查兹 .

作者：威廉·理查兹。

[dɪ'maɪ] 4to , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] [ænd; ənd] - [pleɪts] , [klɔːθ] , 28s .
Demy 4to , with numerous wood engravings and 29 plates , cloth , 28s .
黛米 4to , 和 很多的 木头 雕刻 和 - 盘子 , 布 , 28s .

德米四开本，附有大量木刻版画和 29 幅插图，布面精装，售价 28 先令。

[sɪ'nɑːpsɪs][ʌv; əv]['kɑːntents] :
Synopsis of Contents :
概要 的 内容 :

内容概要：

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] — ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][gæs] ['laɪtɪŋ] — ['kemɪstri] [ʌv; əv][gæs][ˌmænju'fæktʃər] , [baɪ]

Introduction	—	History	of	Gas	Lighting	—	Chemistry	of	Gas	Manufacture	,	by
介绍	—	历史	的	气体	灯光	—	化学	的	气体	生产	,	经过

['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ɛs'kwɑɪər] . , [em] . [ɑːr] . [siː] . [es] . — [koʊl] , [wɪð; wɪθ][ə'næləsɪs; 'ænəlaɪzɪz] ,

Lewis	Thompson	,	Esq	.	,	M	.	R	.	C	.	S	.	—	Coal	,	with	Analyses	,
刘易斯	汤普森	,	先生	.	,	M	.	拉	.	C	.	S	.	—	煤炭	,	和	分析	,

引言——煤气照明的历史——煤气制造化学，作者：路易斯·汤普森先生，英国皇家化学学会会员——煤，及其分析，

[baɪ][dʒeɪ] . ['pætərsən] , ['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ænd; ənd][dʒiː] . [ɑːr] . ['hɪsləp] , - . — [rɪ'tɔːts] ,

by	J	.	Paterson	,	Lewis	Thompson	,	and	G	.	R	.	Hislop	,	Esqrs	.	—	Retorts	,
经过	J	.	帕特森	,	刘易斯	汤普森	,	和	G	.	拉	.	希斯洛普	,	-	.	—	反驳	,

J·帕特森、刘易斯·汤普森和G·R·希斯洛普先生——反驳

['aɪərn][ænd; ənd] [kleɪ] — [rɪ'tɔːrt] ['setɪŋ] - [haɪ'drɔːlɪk] [meɪn] — [kən'densəz] — [ɪg'zɔstɚ] —

Iron	and	Clay	—	Retort	Setting	-	Hydraulic	Main	—	Condensers	—	Exhausters	—
铁	和	黏土	—	反驳	环境	-	液压	主要的	—	冷凝器	—	排气管	—

['wɔʃəz] [ænd; ənd] ['skrʌbərz] — ['pjʊrəˌfaɪɚz] — [ˌpjʊrɪfɪ'keɪʃ(ə)n] — ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][gæs]['hoʊldər] —

Washers	and	Scrubbers	—	Purifiers	—	Purification	—	History	of	Gas	Holder	—
垫圈	和	洗涤器	—	净化器	—	纯化	—	历史	的	气体	持有者	—

[tæŋks] , [brɪk] [ænd; ənd] [stoʊn] ,

Tanks	,	Brick	and	Stone	,
坦克	,	砖	和	石头	,

铁和粘土—蒸馏釜设置—液压主管道—冷凝器—排气器—洗涤器和洗涤器—净化器—净化—储气罐的历史—储罐、砖和石头

[kəm'pɑːzət] , ['kɑːnkriːt] , [kæst] - ['aɪərn] , ['kɑːmpaʊnd] ['ænjələr] [rɔːt] - ['aɪərn] — [ˌspesəfə'keʃən] —

Composite	,	Concrete	,	Cast	-	iron	,	Compound	Annular	Wrought	-	iron	—	Specifications	—
合成的	,	具体的	,	投掷	-	铁	,	化合物	环状	锻	-	铁	—	规格	—

[gæs]['hoʊldɚz] — ['steɪʃ(ə)n]['miːtər] — ['gʌvərnər] — [ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n] — [meɪnz] — [gæs][ˌmæθə'mætɪks] , [ɔːr]

Gas	Holders	—	Station	Meter	—	Governor	—	Distribution	—	Mains	—	Gas	Mathematics	,	or
气体	持有者	—	车站	仪表	—	州长	—	分配	—	电源	—	气体	数学	,	或者

['fɔːrmjəˌliː][fɔːr; fər][ðə; ði][ˌdɪstrɪ'bjuːʃ(ə)n][ʌv; əv][gæs] ,

Formulæ	for	the	Distribution	of	Gas	,
公式	为了	这	分配	的	气体	,

复合材料、混凝土、铸铁、复合环形锻铁——规格——储气罐——站用计量表——调速器——分配——主管道——燃气数学，或燃气分配公式

[baɪ] ['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ɛs'kwɑɪər] . — ['sɜːrvɪsɪz] — [kən'suːmərz] - ['miːtɚz] — ['regjʊleɪtəz] — ['bɝːnɚz]

by	Lewis	Thompson	,	Esq	.	—	Services	—	Consumers	'	Meters	—	Regulators	—	Burners
经过	刘易斯	汤普森	,	先生	.	—	服务	—	消费者	-	米	—	监管机构	—	燃烧器

— ['fɪtɪŋz] — [foʊ'tɑːmətər] — [ˌkɑːbjjrai'zeiʃən;-ri'z-][ʌv; əv][gæs] — [er] [gæs][ænd; ənd]['wɔːtər][gæs] —

—	Fittings	—	Photometer	—	Carburization	of	Gas	—	Air	Gas	and	Water	Gas	—
—	配件	—	光度计	—	渗碳	的	气体	—	空气	气体	和	水	气体	—

[ˌkɑːmpə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [koʊl] [gæs] ,

Composition	of	Coal	Gas	,
作品	的	煤炭	气体	,

作者：路易斯·汤普森律师——服务——用户计量表——调节器——燃烧器——配件——光度计——气体渗碳——空气煤气和水煤气——煤气成分

[baɪ] ['luːɪs] ['tɔmpsn] , [ɛs'kwɑɪər] . — [ə'næləsɪs; 'ænəlaɪzɪz][ʌv; əv][gæs] — ['ɪnfluəns] [ʌv; əv]

by	Lewis	Thompson	,	Esq	.	—	Analyses	of	Gas	—	Influence	of
经过	刘易斯	汤普森	,	先生	.	—	分析	的	气体	—	影响	的

[ˌætməs'fɪrɪk] ['preʃər] [ænd; ənd]['temprətʃər; 'temprətʃʊr][ɑːn][gæs] — [rɪ'zɪdʒuəl] ['prɑːdʌkt] — [ə'pendɪks]

Atmospheric	Pressure	and	Temperature	on	Gas	—	Residual	Products	—	Appendix
大气	压力	和	温度	在	气体	—	残余	产品	—	附录

— [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [rɪ'tɔːrt] ['sɛtɪŋz] ,

—	Description	of	Retort	Settings	,
—	描述	的	反驳	设置	,

作者：Lewis Thompson，法学博士——气体分析——大气压力和温度对气体的影响——残留产物——附录——蒸馏釜设置说明，

['bɪldɪŋz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Buildings	**,**	**etc**	**.**	**,**	**etc**	**.**
建筑物	,	ETC	.	,	ETC	.

建筑物等等。

['præktɪk(ə)l] [dʒi'ɑ:mətri] , [pər'spektɪv] , [ænd; ənd] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['drɔ:ɪŋ] ;

Practical	**Geometry**	**,**	**Perspective**	**,**	**and**	**Engineering**	**Drawing**	**;**
实际的	几何学	,	看法	,	和	工程	绘画	;

实用几何、透视和工程制图;

[ə; eɪ] [kɔ:rs] [ʌv; əv] [dɪ'skrɪptɪv] [dʒi'ɑ:mətri] [ə'dæptɪd] [tu:; tə] [ðə; ði] [ri'kwaiəmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði]

a	**Course**	**of**	**Descriptive**	**Geometry**	**adapted**	**to**	**the**	**Requirements**	**of**	**the**
一个	课程	的	描述性的	几何学	改编	到	这	要求	的	这

[ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['dræftsmən] ,

Engineering	**Draughtsman**	**,**
工程	绘图员	,

一套适用于工程制图员的描述几何课程

[ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] [dɪˌtɜ:rmɪ'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [kæst] ['ʃæˌdoʊz] [ænd; ənd] [ˌaɪsə'metrɪk] [prə'dʒekʃ(ə)n] , [i:tʃ]

including	**the**	**determination**	**of**	**cast**	**shadows**	**and**	**Isometric**	**Projection**	**,**	**each**
包括	这	决心	的	投掷	阴影	和	等距	投影	,	每个

['tʃæptər] ['bi:ɪŋ] ['fɑ:loʊd] [baɪ] ['nu:mərəs] [ɪg'zæmpəlz] ;

chapter	**being**	**followed**	**by**	**numerous**	**examples**	**;**
章	存在	随后	经过	很多的	示例	;

包括确定投影和等轴测投影，每一章后面都附有大量示例;

[tu:; tə] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] ['ædɪd] [ru:lz] [fɔ:r; fər] ['ʃeɪdɪŋ] , [ʃeɪd] - ['laɪnɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [tə'geðər]

to	**which**	**are**	**added**	**rules**	**for**	**Shading**	**,**	**Shade**	**-**	**lining**	**,**	**etc**	**.**	**,**	**together**
到	哪个	是	额外	规则	为了	阴影	,	阴影	-	衬垫	,	ETC	.	,	一起

[wɪð; wɪθ] ['præktɪk(ə)l] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [æz; əz] [tu:; tə] [ðə; ði] ['laɪnɪŋ] ,

with	**practical**	**instructions**	**as**	**to**	**the**	**Lining**	**,**
和	实际的	指示	作为	到	这	衬垫	,

此外，还包括有关遮光、遮光衬里等方面的规则，以及有关衬里的实用说明。

['kʌlərɪŋ] , ['prɪntɪŋ] , [ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəl] ['tri:tmənt] [ʌv; əv] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['drɔɪŋz] , [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ]

Colouring	**,**	**Printing**	**,**	**and**	**general**	**treatment**	**of**	**Engineering**	**Drawings**	**,**	**with**	**a**
染色	,	印刷	,	和	一般的	治疗	的	工程	图画	,	和	一个

['tʃæptər] [ɑ:n] ['drɔ:ɪŋ] ['ɪnstrʊmənts] .

chapter	**on**	**drawing**	**Instruments**	**.**
章	在	绘画	仪器	.

工程图的着色、印刷和一般处理，并附有一章介绍绘图仪器。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [es] . ['klɑ:rk] , [kæpt] . [ɑ:r] . [i:] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .

By	**George**	**S**	**.**	**Clarke**	**,**	**Capt**	**.**	**R**	**.**	**E**	**.**	**Second**	**edition**	**,**	**with**	**21**	**plates**	**.**
经过	乔治	S	.	克拉克	,	船长	.	拉	.	E	.	第二	版	,	和	-	盘子	.

作者：乔治·S·克拉克，皇家工程兵上尉，第二版，附21幅插图。

[ˌtu:'tu:] [vɑ:lz] . , [klɔ:θ] , 10s .

2	**vols**	**.**	**,**	**cloth**	**,**	**10s**	**.**
2	卷	.	,	布	,	10s	.

2卷，精装，10先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[ðə; ði] ['elɪmənts; 'eləmənts] [ʌv; əv] ['græfɪk] ['stætɪks] .

The	**Elements**	**of**	**Graphic**	**Statics**	**.**
这	元素	的	形象的	静力学	.

图形静力学要素。

[baɪ] [prə'fesər] [kɑ:rl][vɑ:n][ˌoʊ ti: 'ti:] , [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒɜ:rmən][baɪ][dʒi:] . [es] .

By	Professor	Karl	Von	Ott	,	translated	from	the	German	by	G	.	S	.
经过	教授	卡尔	冯	奥特	,	翻译	从	这	德语	经过	G	.	S	.

['klɑ:rk] ,

Clarke	,
克拉克	,

作者：卡尔·冯·奥特教授，由G.S.克拉克从德语翻译而来

[kæpt] . [ɑ:r] . [i:] . , [ɪn'strʌktər] [ɪn][mə'kænɪk(ə)l] ['drɔ:ɪŋ] , ['rɔɪəl] ['ɪndiən] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['kɑ:lɪdʒ] .

Capt	.	R	.	E	.	,	Instructor	in	Mechanical	Drawing	,	Royal	Indian	Engineering	College	.
船长	.	拉	.	E	.	,	讲师	在	机械的	绘画	,	皇家	印度	工程	大学	.

RE 上尉，皇家印度工程学院机械制图讲师。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , 5s .

With	93	illustrations	,	crown	8vo	,	cloth	,	5s	.
和	-	插图	,	王冠	8vo	,	布	,	5s	.

含93幅插图，皇冠8开本，布面精装，5先令。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] ['græfɪk] ['stætɪks] .

The	Principles	of	Graphic	Statics	.
这	原则	的	形象的	静力学	.

图形静力学原理。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] ['sɪdənəm] ['klɑ:rk] , [kæpt] . ['rɔɪəl] ['ɛndʒə'nɪrz] .

By	George	Sydenham	Clarke	,	Capt	.	Royal	Engineers	.
经过	乔治	锡德纳姆	克拉克	,	船长	.	皇家	工程师	.

作者：乔治·西德纳姆·克拉克，皇家工程兵上尉。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , 4to , [klɔ:θ] , 12s .

With	112	illustrations	,	4to	,	cloth	,	12s	.
和	-	插图	,	4to	,	布	,	12s	.

含 112 幅插图，4 开本，布面精装，12 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['daɪnəmoʊ] - [ɪ'lektrɪk] [mə'ʃi:nəri] : [ə; eɪ]['mænjuəl][fɔ:r; fər] ['stjʊdnts] [ʌv; əv][ɪ'lektroʊ] - ['teknɪks] .

Dynamo	-	Electric	Machinery	:	A	Manual	for	Students	of	Electro	-	technics	.
发电机	-	电的	机械	:	一个	手动的	为了	学生	的	电	-	技术	.

发电机-电机：电工技术专业学生手册。

[baɪ][sil'veinəs][pi:] . ['tɔmpsn] , [bi:] . [ə; eɪ] . , [di:] . [ˌɛs'si:] . , [prə'fesər] [ʌv; əv][ɪkˌsperɪ'ment(ə)l] ['fɪzɪks]

By	Silvanus	P	.	Thompson	,	B	.	A	.	,	D	.	Sc	.	,	Professor	of	Experimental	Physics
经过	西尔瓦努斯	P	.	汤普森	,	B	.	一个	.	,	D	.	Sc	.	,	教授	的	实验	物理

[ɪn][ˌju:nɪ'vɜ:rsəti] ['kɑ:lɪdʒ] , ['brɪstl] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

in	University	College	,	Bristol	,	etc	.	,	etc	.
在	大学	大学	,	布里斯托尔	,	ETC	.	,	ETC	.

作者：西尔瓦努斯·P·汤普森，文学士、理学博士，布里斯托尔大学学院实验物理学教授等。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , ['ɪləstreɪtɪd] , 8vo , [klɔ:θ] , 12s .

Second	edition	,	illustrated	,	8vo	,	cloth	,	12s	.
第二	版	,	插图	,	8vo	,	布	,	12s	.

第二版，插图本，8开本，布面精装，12先令。

6d . [[naɪn]]

6d	.	[	9	]
6d	.	[	9	]

6d.[9]

[ðə; ði] [nuː] ['fɔːrmjələ][fɔːr; fər] [miːn] [və'lɑːsəti][ʌv; əv] [dɪs'tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] ['rɪvəz] [ænd; ənd][kə'nælz] .

The	New	Formula	for	Mean	Velocity	of	Discharge	of	Rivers	and	Canals	.
这	新的	公式	为了	意思是	速度	的	释放	的	河流	和	运河	.

河流和运河平均流量流速的新公式。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ɑːr] . ['kʌtɚ] .

By	W	.	R	.	Kutter	.
经过	W	.	拉	.	库特	.

作者：WR Kutter。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm]['ɑːrtɪk(ə)lz][ɪn][ðə; ði] - ['kʌltʃər] - [ˌæʒɛ'njʊr] , - [baɪ] ['loʊɪs] [-] .

Translated	from	articles	in	the	'	Cultur	-	Ingénieur	,	'	by	Lowis	D'A	.
翻译	从	文章	在	这	-	文化	-	工程师	,	-	经过	洛伊斯	d'a	.

['dʒæksən] , ['æsˌɑːs] .

Jackson	,	Assoc	.
杰克逊	,	协会	.

译自 Lowis D'A. Jackson 副教授发表在《Cultur-Ingénieur》上的文章。

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] . 8vo , [klɔːθ] , 12s .

C	.	E	.	8vo	,	cloth	,	12s	.
C	.	E	.	8vo	,	布	,	12s	.

CE 8开本，布面精装，12先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['præktɪk(ə)l] [haɪ'drɔːlɪks] ; [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [ruːlz] [ænd; ənd] [teiblz][fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['ɛndʒə'nɪrz]

Practical	Hydraulics	;	a	Series	of	Rules	and	Tables	for	the	use	of	Engineers
实际的	液压	;	一个	系列	的	规则	和	表格	为了	这	使用	的	工程师

, [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

,	etc	.	,	etc	.
,	ETC	.	,	ETC	.

实用水力学；供工程师等使用的一系列规则和表格。

[baɪ] ['tɔməs] [bɑːks] .

By	Thomas	Box	.
经过	托马斯	盒子	.

作者：托马斯·博克斯。

[fɪfθ] [ɪ'dɪʃn] , ['nuːmərəs] [pleɪts] , [poʊst] 8vo , [klɔːθ] , 5s .

Fifth	edition	,	numerous	plates	,	post	8vo	,	cloth	,	5s	.
第五	版	,	很多的	盘子	,	邮政	8vo	,	布	,	5s	.

第五版，多幅插图，后八开本，布面精装，5先令。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l][ænd; ənd]['vɜːrtɪk(ə)l] ['wɔːtərwiːl] ,

A	Practical	Treatise	on	the	Construction	of	Horizontal	and	Vertical	Waterwheels	,
一个	实际的	论文	在	这	建造	的	水平的	和	垂直的	水车	,

卧式和立式水车构造实用论著

['speʃəli] [dɪ'zaɪnd] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['ɑːpərətɪv] [mə'kænɪks] .

specially	designed	for	the	use	of	operative	mechanics	.
特别	设计	为了	这	使用	的	操作	机械学	.

专为操作机械师使用而设计。

[baɪ] ['wɪljəm] ['kʌlən] , ['mɪlˌraɪt] [ænd; ənd] [ˌendʒɪ'nɪr] .
By **William** **Cullen** **,** **Millwright** **and** **Engineer** **.**
经过 威廉 库伦 , 机械安装工 和 工程师 .

作者：威廉·库伦，机械装配工兼工程师。

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .
With **11** **plates** **.**
和 - 盘子 .

共有11个盘子。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑ:rdʒd] , [smɔ:l] 4to , [klɔ:θ] , 12s .
Second **edition** **,** **revised** **and** **enlarged** **,** **small** **4to** **,** **cloth** **,** **12s** **.**
第二 版 , 修改 和 放大 , 小的 4to , 布 , 12s .

第二版，修订扩充版，小四开本，布面精装，12先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[tɪn] : [dɪ'skraɪbɪŋ] [ðə; ði] [tʃi:f] ['meθədz] [ʌv; əv]['maɪnɪŋ] , ['dresɪŋ] [ænd; ənd] ['smeltɪŋ] [ˌaɪ 'ti:] [ə'brɔ:d] ;
Tin **:** **Describing** **the** **Chief** **Methods** **of** **Mining** **,** **Dressing** **and** **Smelting** **it** **abroad** **;**
锡 : 描述 这 首席 方法 的 矿业 , 敷料 和 冶炼 它 国外 ;
[wɪð; wɪθ] [noʊts] [ə'pɑ:n] ['ɑ:rsnɪk] ,
with **Notes** **upon** **Arsenic** **,**
和 笔记 之上 砷 ,

锡：描述国外开采、选矿和冶炼锡的主要方法；附有关于砷的注释

['bɪzməθ] [ænd; ənd] ['wʊlfrəm] .
Bismuth **and** **Wolfram** **.**
铋 和 钨 .

铋和钨。

[baɪ] ['ɑ:rθər] [dʒi:] . ['tʃɑ:rlən] , [mem] . [ə'merɪkən] [ɪnst] , [ʌv; əv]['maɪnɪŋ] ['ɛndʒə'nɪrz] .
By **Arthur** **G** **.** **Charleton** **,** **Mem** **.** **American** **Inst** **,** **of** **Mining** **Engineers** **.**
经过 亚瑟 G . 查尔顿 , 内存 . 美国人 研究所 , 的 矿业 工程师 .

作者：Arthur G. Charleton，美国采矿工程师学会会员。

[wɪð; wɪθ] [pleɪts] , 8vo , [klɔ:θ] , 12s .
With **plates** **,** **8vo** **,** **cloth** **,** **12s** **.**
和 盘子 , 8vo , 布 , 12s .

带盘子，8开本，布面精装，12先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[pər'spektɪv] , [ɪk'spleɪnd] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] .
Perspective **,** **Explained** **and** **Illustrated** **.**
看法 , 解释 和 插图 .

透视原理，解释与图解。

[baɪ][dʒi:] . [es] . ['klɑ:rk] , [kæpt] . [ɑ:r] . [i:] .
By **G** **.** **S** **.** **Clarke** **,** **Capt** **.** **R** **.** **E** **.**
经过 G . S . 克拉克 , 船长 . 拉 . E .

作者：GS Clarke，RE 上尉

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] , 8vo , [klɔ:θ] , 3s .
With **illustrations** **,** **8vo** **,** **cloth** **,** **3s** **.**
和 插图 , 8vo , 布 , 3s .

带插图，8开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] ['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv]['præktɪk(ə)l] [mə'kænɪks] ; [beɪst] [ɑ:n][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv]
The Essential Elements of Practical Mechanics ; based on the Principle of
这 基本的 元素 的 实际的 机械学 ; 基于 在 这 原则 的
[wɜ:rk] , [dɪ'zaɪnd] [fɔ:r; fər] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['stjʊdnts] .
Work , designed for Engineering Students .
工作 , 设计 为了 工程 学生 .

实用力学的基本要素；基于功的原理，专为工程系学生设计。

[baɪ]['ɑ:lɪvər] ['bɝ:n] , ['fɔ:rmərli] [prə'fesər] [ʌv; əv][ˌmæθə'mætɪks] , ['kɑ:lɪdʒ] [fɔ:r; fər]['sɪv(ə)l]['ɛndʒə'nɪrz] .
By Oliver Byrne , formerly Professor of Mathematics , College for Civil Engineers .
经过 奥利弗 伯恩 , 以前 教授 的 数学 , 大学 为了 民用 工程师 .

作者：奥利弗·伯恩，前土木工程师学院数学教授。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] - [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] , [poʊst] 8vo , [klɔ:θ] , 7s .
Third edition , with 148 wood engravings , post 8vo , cloth , 7s .
第三 版 , 和 - 木头 雕刻 , 邮政 8vo , 布 , 7s .

第三版，含 148 幅木刻插图，后八开本，布面精装，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɑ:ntents] :
Contents :
内容 :

内容：

[tʃæp] . [wʌn] .
Chap . 1 .
查普 . 1 .

第一章

[haʊ] [wɜ:rk][ɪz] ['meʒərd] [baɪ][ə; eɪ]['ju:nɪt] ,
How Work is Measured by a Unit ,
如何 工作 是 测量 经过 一个 单元 ,

如何用单位来衡量工作量，

[bəuθ][wɪð; wɪθ][ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['refrəns] [tu:; tə][ə; eɪ]['ju:nɪt][ʌv; əv] [taɪm] — [tʃæp] . [ˌtu:'tu:] .
both with and without reference to a Unit of Time — Chap . 2 .
两个都 和 和 没有 参考 到 一个 单元 的 时间 — 查普 . 2 .

既可以参照时间单位，也可以不参照时间单位——第 2 章。

[ðə; ði][wɜ:rk][ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] ['eɪdʒənts] , [ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv]['frɪkʃ(ə)n] ,
The Work of Living Agents , the Influence of Friction ,
这 工作 的 活的 代理人 , 这 影响 的 摩擦 ,

生命主体的工作，摩擦的影响，

[ænd; ənd][ˌintrə'dju:sis][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['bju:tɪf(ə)l] [lɔ:z] [ʌv; əv]['moʊʃ(ə)n] — [tʃæp] . [θri:] .
and introduces one of the most beautiful Laws of Motion — Chap . 3 .
和 介绍 一 的 这 最多 美丽的 法律 的 运动 — 查普 . 3 .

并介绍了最优美的运动定律之一——第 3 章。

[ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz] [ɪk'spaʊndɪd] [ɪn][ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd]['sekənd] ['tʃæptərz] [ɑːr; ər] [ə'plaɪd] [tuː; tə][ðə; ði]

The	principles	expounded	in	the	first	and	second	chapters	are	applied	to	the
这	原则	阐述	在	这	第一的	和	第二	章节	是	应用	到	这

['moʊʃ(ə)n][ʌv; əv] ['bɑːdɪz] — [tʃæp] . [fɔːr] .

Motion	of	Bodies	—	Chap	.	4	.
运动	的	身体	—	查普	.	4	.

第一章和第二章阐述的原理应用于物体的运动——第四章。

[ðə; ði] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][wɜːrk][baɪ]['sɪmp(ə)l] [mə'ʃiːnz] — [tʃæp] . [faɪv] .

The	Transmission	of	Work	by	simple	Machines	—	Chap	.	5	.
这	传播	的	工作	经过	简单的	机器	—	查普	.	5	.

简单机械做功——第5章

['juːsf(ə)l] [ˌprɔpə'ziʃənz] [ænd; ənd] [ruːlz] .

Useful	Propositions	and	Rules	.
有用	命题	和	规则	.

有用的命题和规则。

[ðə; ði]['præktɪk(ə)l] ['mɪlˌraɪt] [ænd; ənd] [ˌɛndʒə'niːrz] ['redi] ['rekənər] ; [ɔːr][teiblz][fɔːr; fər]['faɪndɪŋ]

The	Practical	Millwright	and	Engineer's	Ready	Reckoner	;	or	Tables	for	finding
这	实际的	机械安装工	和	工程师的	准备好	计算者	;	或者	表格	为了	寻找

[ðə; ði][daɪ'æmɪtər][ænd; ənd] ['paʊər] [ʌv; əv][kɑːg] - [wiːlz] ,

the	diameter	and	power	of	cog	-	wheels	,
这	直径	和	力量	的	齿轮	-	车轮	,

实用机械装配工和工程师速查表；或齿轮直径和功率计算表

[daɪ'æmɪtər] , [weɪt] , [ænd; ənd] ['paʊər] [ʌv; əv] [ʃɑːfts] , [daɪ'æmɪtər][ænd; ənd] [streŋθ] [ʌv; əv][boʊlts] ,

diameter	,	weight	,	and	power	of	shafts	,	diameter	and	strength	of	bolts	,
直径	,	重量	,	和	力量	的	轴	,	直径	和	力量	的	螺栓	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

轴的直径、重量和功率，螺栓的直径和强度等。

[baɪ] ['tɔməs] ['dɪksən] .

By	Thomas	Dixon	.
经过	托马斯	迪克森	.

作者：托马斯·迪克森。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] , 12mo , [klɔːθ] , 3s .

Fourth	edition	,	12mo	,	cloth	,	3s	.
第四	版	,	12mo	,	布	,	3s	.

第四版，12开本，布面精装，3先令。

['bruːəriːz] [ænd; ənd] ['mɔːltɪŋz] : [ðer; ðər] [ə'reɪndʒmənt] , [kən'strʌkʃ(ə)n] , [mə'ʃiːnəri] , [ænd; ənd][plænt]

Breweries	and	Maltings	:	their	Arrangement	,	Construction	,	Machinery	,	and	Plant
啤酒厂	和	麦芽厂	:	他们的	安排	,	建造	,	机械	,	和	植物

.

:
.

啤酒厂和麦芽厂：它们的布局、建造、机械和设备。

[baɪ][dʒiː] . ['skæməl] , [ef] . [ɑːr] . [aɪ] . [biː] . [ə; eɪ] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] , [ɪn'lɑːrdʒd] , [ænd; ənd]

By	G	.	Scamell	,	F	.	R	.	I	.	B	.	A	.	Second	edition	,	revised	,	enlarged	,	and
经过	G	.	斯卡梅尔	,	F	.	拉	.	我	.	B	.	一个	.	第二	版	,	修改	,	放大	,	和

['pɑːrtli] [ˌriː'rɪtn] .

partly	rewritten	.
部分	重写	.

作者：G. Scamell，FRIBA 第二版，修订、扩充和部分重写。

[baɪ][ef] . ['koʊliːɚ] , [em] . [aɪ] . [siː] . [iː] . , [em] . [aɪ] . [em] . [iː] .

By	F	.	Colyer	,	M	.	I	.	C	.	E	.	,	M	.	I	.	M	.	E	.
经过	F	.	科利尔	,	M	.	我	.	C	.	E	.	,	M	.	我	.	M	.	E	.

作者：F. Colyer，MICE，MIME

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 18s .

With	20	plates	,	8vo	,	cloth	,	18s	.
和	-	盘子	,	8vo	,	布	,	18s	.

含 20 个盘子，8 开本，布面，18 先令。

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ðiˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] [stɑːrtʃ] , ['gluːkoʊs] , [stɑːrtʃ] - ['ʃʊgər] ,

A	Practical	Treatise	on	the	Manufacture	of	Starch	,	Glucose	,	Starch	-	Sugar	,
一个	实际的	论文	在	这	生产	的	淀粉	,	葡萄糖	,	淀粉	-	糖	,

[ænd; ənd] ['dekstrɪn] ,

and	Dextrine	,
和	糊精	,

淀粉、葡萄糖、淀粉糖和糊精制造的实用论著

[beɪst] [ɑːn][ðə; ði]['dʒɜːrmən][ʌv; əv][el] . [vɑːn]['waːgnə] , [prə'fesər] [ɪn][ðə; ði] ['rɔɪəl] ['teknɪk(ə)l] [skuːl] ,

based	on	the	German	of	L	.	Von	Wagner	,	Professor	in	the	Royal	Technical	School	,
基于	在	这	德语	的	L	.	冯	瓦格纳	,	教授	在	这	皇家	技术的	学校	,

根据皇家技术学校教授 L. Von Wagner 的德语著作改编

['bjuːdə] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [ə'θɔːrətiz] .

Buda	Pesth	,	and	other	authorities	.
布达	佩斯	,	和	其他	当局	.

布达佩斯和其他权威人士。

[baɪ]['dʒuːljəs]['fræŋkəl] ; ['edɪtɪd] [baɪ]['rɑːbərt] ['hʌtɚ] , [prə'praɪətər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌfɪlə'delfɪr] [stɑːrtʃ]

By	Julius	Frankel	;	edited	by	Robert	Hutter	,	proprietor	of	the	Philadelphia	Starch
经过	尤利乌斯	弗兰克尔	;	编辑	经过	罗伯特	胡特	,	业主	的	这	费城	淀粉

[wɜːrks] .

Works	.
作品	.

作者：朱利叶斯·弗兰克尔；编辑：罗伯特·胡特，费城淀粉厂老板。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , - [piː'piː] . , 8vo , [klɔːθ] , 18s . [-]

With	58	illustrations	,	344	pp	.	,	8vo	,	cloth	,	18s	.	[	10	]
和	-	插图	,	-	pp	.	,	8vo	,	布	,	18s	.	[	-	]

含 58 幅插图，344 页，8 开本，布面精装，18 先令。[10]

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn] [mɪl] - ['gɪrɪŋ] , [wiːlz] , [ʃɑːfts] , ['rɪgərz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ;

A	Practical	Treatise	on	Mill	-	gearing	,	Wheels	,	Shafts	,	Riggers	,	etc	.	;
一个	实际的	论文	在	磨	-	齿轮	,	车轮	,	轴	,	索具工	,	ETC	.	;

[fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['ɛndʒə'nɪrz] .

for	the	use	of	Engineers	.
为了	这	使用	的	工程师	.

磨机齿轮、轮子、轴、索具等的实用论著；供工程师使用。

[baɪ] ['tɔməs] [bɑːks] .

By	Thomas	Box	.
经过	托马斯	盒子	.

作者：托马斯·博克斯。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .

Third	edition	,	with	11	plates	.
第三	版	,	和	-	盘子	.

第三版，含11幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	,	7s	.

Crown 8vo，布面，7先令。

6d .

6d .

6d .

6d.

['maɪnɪŋ] [mə'ʃi:nəri] : [ə; eɪ] [dɪ'skrɪptɪv] ['tri:tɪs] [ɑ:n][ðə; ðɪ] [mə'ʃi:nəri] , [tu:lz] , [ænd; ənd] ['ʌðər]

Mining	**Machinery**	**:**	**a**	**Descriptive**	**Treatise**	**on**	**the**	**Machinery**	**,**	**Tools**	**,**	**and**	**other**
矿业	机械	:	一个	描述性的	论文	在	这	机械	,	工具	,	和	其他

[ə'plaɪənsɪz] [ju:st] [ɪn]['maɪnɪŋ] .

Appliances	**used**	**in**	**Mining**	**.**
电器	用过的	在	矿业	.

采矿机械：对采矿中使用的机械、工具和其他设备的描述性论述。

[baɪ][dʒi:] . [dʒi:] . ['ɑnˌdreɪ] , [ef] . [dʒi:] . [es] . , ['æsˌɑ:s] .

By	**G**	**.**	**G**	**.**	**André**	**,**	**F**	**.**	**G**	**.**	**S**	**.**	**,**	**Assoc**	**.**
经过	G	.	G	.	安德烈	,	F	.	G	.	S	.	,	协会	.

作者：GG André，FGS，副教授

[ɪnst] .

Inst	**.**
研究所	.

研究所

[si:] . [i:] . , [mem] . [ʌv; əv][ðə; ðɪ][sə'saɪəti][ʌv; əv]['ɛndʒə'nɪrz] .

C	**.**	**E**	**.**	**,**	**Mem**	**.**	**of**	**the**	**Society**	**of**	**Engineers**	**.**
C	.	E	.	,	内存	.	的	这	社会	的	工程师	.

CE，工程师学会会员。

['rɔɪəl] 4to , ['ju:nɪfɔ:rm][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] ['ɔθɚz] ['tri:tɪs] [ɑ:n][koʊl]['maɪnɪŋ] , [kən'teɪnɪŋ] - [pleɪts] ,

Royal	**4to**	**,**	**uniform**	**with**	**the**	**Author's**	**Treatise**	**on**	**Coal**	**Mining**	**,**	**containing**	**182**	**plates**	**,**
皇家	4to	,	制服	和	这	作者的	论文	在	煤炭	矿业	,	包含	-	盘子	,

皇家四开本，与作者的《煤矿开采论》格式一致，内含182幅图版。

['ækjərətli] [drɔ:n] [tu:; tə] [skeɪl] , [wɪð; wɪθ] [dɪ'skrɪptɪv] [tekst] , [ɪn][ˌtu:'tu:][vɑ:lz] . , [klɔ:θ] , 3l . 12s .

accurately	**drawn**	**to**	**scale**	**,**	**with**	**descriptive**	**text**	**,**	**in**	**2**	**vols**	**.**	**,**	**cloth**	**,**	**3l**	**.**	**12s**	**.**
准确	绘制	到	规模	,	和	描述性的	文本	,	在	2	卷	.	,	布	,	3l	.	12s	.

按比例精确绘制，附有说明文字，共 2 卷，布面精装，3 英镑 12 先令。

['kɑ:ntents] :

Contents	**:**
内容	:

内容：

[mə'ʃi:nəri] [fɔ:r; fər] ['prɑ:spektɪŋ] , ['ekskəveitiŋ] , ['hɔ:lɪŋ] , [ænd; ənd] ['hɔɪstɪŋ] — [ˌventɪ'leɪʃ(ə)n] —

Machinery	**for**	**Prospecting**	**,**	**Excavating**	**,**	**Hauling**	**,**	**and**	**Hoisting**	**—**	**Ventilation**	**—**
机械	为了	勘探	,	挖掘	,	运输	,	和	吊装	—	通风	—

['pʌmpɪŋ] — ['tri:tmənt] [ʌv; əv]['mɪnərəl] ['prɑ:dʌkt] , [ɪn'klu:dɪŋ] [goʊld][ænd; ənd]['sɪlvər] ,

Pumping	**—**	**Treatment**	**of**	**Mineral**	**Products**	**,**	**including**	**Gold**	**and**	**Silver**	**,**
抽水	—	治疗	的	矿物	产品	,	包括	金子	和	银	,

用于勘探、挖掘、运输和提升的机械——通风——泵送——矿产品（包括金银）的处理，

['kɑ:pər] , [tɪn] , [ænd; ənd] [li:d] , ['aɪərn][koʊl] , ['sʌlfər] , ['tʃaɪnə] [kleɪ] , [brɪk] [ɜ:rθ] ,

Copper	**,**	**Tin**	**,**	**and**	**Lead**	**,**	**Iron**	**Coal**	**,**	**Sulphur**	**,**	**China**	**Clay**	**,**	**Brick**	**Earth**	**,**
铜	,	锡	,	和	带领	,	铁	煤炭	,	硫	,	中国	黏土	,	砖	地球	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	**.**
ETC	.

铜、锡、铅、铁、煤、硫磺、高岭土、砖土等。

[teiblz][fɔ:r; fər] ['setɪŋ] [aʊt] ['kɚ:vz] [fɔ:r; fər] ['reɪlweɪz] , [kə'nælz] , [roʊdz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

Tables	**for**	**Setting**	**out**	**Curves**	**for**	**Railways**	**,**	**Canals**	**,**	**Roads**	**,**	**etc**	**. ,**
表格	为了	环境	出去	曲线	为了	铁路	,	运河	,	道路	,	ETC	. ,

用于铁路、运河、公路等工程曲线放样的表格

['veriɪŋ; 'væriɪŋ][frʌm; frəm][ə; eɪ]['reɪdiəs][ʌv; əv][faɪv] [tʃeɪnz] [tuː; tə] [θriː] [maɪlz] .

varying	from	a	radius	of	five	chains	to	three	miles	.
变化	从	一个	半径	的	五	链条	到	三	英里	.

半径从五链到三英里不等。

[baɪ][ə; eɪ] . ['kenədi] [ænd; ənd][ɑːr] . ['dʌbljuː] . ['hækˌwʊd] .

By	A	.	Kennedy	and	R	.	W	.	Hackwood	.
经过	一个	.	肯尼迪	和	拉	.	W	.	哈克伍德	.

作者：A. Kennedy 和 RW Hackwood。

['ɪləstreɪtɪd] , 32mo , [klɔːθ] , 2s .

Illustrated	,	32mo	,	cloth	,	2s	.
插图	,	32mo	,	布	,	2s	.

插图本，32开本，布面精装，2先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði] ['saɪəns] [ænd; ənd][ɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv]['pɔːrtlənd] [sɪ'ment] ,

The	Science	and	Art	of	the	Manufacture	of	Portland	Cement	,
这	科学	和	艺术	的	这	生产	的	波特兰	水泥	,

波特兰水泥制造的科学与艺术

[wɪð; wɪθ] [ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ɑːn][sʌm; səm][ʌv; əv][ɪts] [kən'strʌktɪv] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz] .

with	observations	on	some	of	its	constructive	applications	.
和	观察	在	一些	的	它是	建设性的	应用程序	.

并对其一些建设性应用进行观察。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .

With	66	illustrations	.
和	-	插图	.

包含66幅插图。

[baɪ] ['henri] [riːd] , [siː] . [iː] . , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn] ['kɑːnkriːt] , -

By	Henry	Reid	,	C	.	E	.	,	Author	of	'	A	Practical	Treatise	on	Concrete	,	'
经过	亨利	里德	,	C	.	E	.	,	作者	的	-	一个	实际的	论文	在	具体的	,	-

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . 8vo , [klɔːθ] , 18s .

etc	.	,	etc	.	8vo	,	cloth	,	18s	.
ETC	.	,	ETC	.	8vo	,	布	,	18s	.

作者：亨利·里德，CE，著有《混凝土实用论》等书籍。8开本，布面精装，18先令。

[ðə; ði] - ['hændbʊk] [ʌv; əv][plæn][ænd; ənd][mæp] ['drɔːɪŋ] ; [ɪn'kluːdɪŋ] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz]

The	Draughtsman's	Handbook	of	Plan	and	Map	Drawing	;	including	instructions
这	-	手册	的	计划	和	地图	绘画	;	包括	指示

[fɔːr; fər][ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ,

for	the	preparation	of	Engineering	,
为了	这	准备	的	工程	,

绘图员平面图和地图绘制手册；包括工程图纸的编制说明，

[ˌɑːrkɪ'tektʃərəl] , [ænd; ənd][mə'kænɪk(ə)l] ['drɔɪŋz] .

Architectural	,	and	Mechanical	Drawings	.
建筑	,	和	机械的	图画	.

建筑图纸和机械图纸。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] [ɪn][ðə; ði][tekst] , [ænd; ənd] - [pleɪts] (- ['prɪntɪd] [ɪn] ['kʌlərz]) .

With	numerous	illustrations	in	the	text	,	and	33	plates	(	15	printed	in	colours	)	.
和	很多的	插图	在	这	文本	,	和	-	盘子	(	-	打印	在	颜色	)	.

正文中配有大量插图，另有 33 幅插图（其中 15 幅为彩色印刷）。

[baɪ][dʒiː] . [dʒiː] . ['ɑnˌdreɪ] , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['æsˌɑːs] .

By	G	.	G	.	André	,	F	.	G	.	S	.	,	Assoc	.
经过	G	.	G	.	安德烈	,	F	.	G	.	S	.	,	协会	.

作者：GG André，FGS，副教授

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[siː] . [iː] . 4to , [klɔːθ] , 9s .

C	.	E	.	4to	,	cloth	,	9s	.
C	.	E	.	4to	,	布	,	9s	.

CE 4开本，布面精装，9先令。

['kɑːntents] :

Contents	:
内容	:

内容：

[ðə; ði] ['drɔːɪŋ] ['ɑːfɪs] [ænd; ənd][ɪts] ['fɜːrnɪʃɪŋz] — [ˌdʒiːə'metrɪkl] ['prɔːbləms] — [laɪnz] , ['dɑːts] ,

The	Drawing	Office	and	its	Furnishings	—	Geometrical	Problems	—	Lines	,	Dots	,
这	绘画	办公室	和	它是	家具	—	几何	问题	—	线条	,	点	,

[ænd; ənd][ðer; ðər][ˌkɑːmbə'neɪʃənz] — ['kʌlərz] , ['ʃeɪdɪŋ] , ['letərɪŋ] ,

and	their	Combinations	—	Colours	,	Shading	,	Lettering	,
和	他们的	组合	—	颜色	,	阴影	,	字母	,

绘图室及其设备——几何问题——线条、点及其组合——颜色、明暗、字体设计

['bɔːdərɪŋ] , [ænd; ənd] [nɔːrθ] [pɔɪnts] — [skeɪlz] — ['plɑːtɪŋ] — ['sɪv(ə)l]['ɛndʒə'nɪrz] - [ænd; ənd]

Bordering	,	and	North	Points	—	Scales	—	Plotting	—	Civil	Engineers	'	and
毗邻	,	和	北	积分	—	秤	—	绘制	—	民用	工程师	-	和

[sə'veɪəz] - [plænz] — [mæp] ['drɔːɪŋ] — [mə'kænɪk(ə)l][ænd; ənd] [ˌɑːrkɪ'tektʃərəl] ['drɔːɪŋ] — ['kɑːpiɪŋ]

Surveyors	'	Plans	—	Map	Drawing	—	Mechanical	and	Architectural	Drawing	—	Copying
测量员	-	计划	—	地图	绘画	—	机械的	和	建筑	绘画	—	复制

[ænd; ənd] [ri'djuːsiŋ] [ˌtrɪgənə'metrɪkl] ['fɔːrmjəˌliː] ,

and	Reducing	Trigonometrical	Formulæ	,
和	减少	三角函数	公式	,

边界和指北点—比例尺—绘图—土木工程师和测量员的计划—地图绘制—机械和建筑绘图—三角公式的复制和简化

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.	,	etc	.
ETC	.	,	ETC	.

等等等等。

[ðə; ði] ['bɔɪlər] - ['meɪkɚz] [ænd; ənd]['aɪərn] [ʃɪp] - ['bɪldɚz] [kəm'pænjən] , [kəm'praizɪŋ] [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv]

The	Boiler	-	maker's	and	Iron	Ship	-	builder's	Companion	,	comprising	a	series	of
这	锅炉	-	制造商的	和	铁	船	-	建筑商的	伴侣	,	包括	一个	系列	的

[ə'rɪdʒən(ə)l][ænd; ənd] ['kerfəli] ['kælkjuleɪtɪd][teiblz] ,

original	and	carefully	calculated	tables	,
原来的	和	小心	计算	表格	,

《锅炉制造者和铁船建造者指南》，包含一系列原创且经过精心计算的表格，

[ʌv; əv][ðə; ði]['ʌtmoʊst][juː'tɪləti][tuː; tə]['pɝːsənz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði]['aɪərn] [treɪdz] .

of	the	utmost	utility	to	persons	interested	in	the	iron	trades	.
的	这	极致	公用事业	到	人	感兴趣的	在	这	铁	交易	.

对于从事钢铁行业的人来说，这本手册极其有用。

[baɪ][dʒeɪmz]['foʊdən] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [mə'kænɪk(ə)l] [teiblz] , - [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

By	James	Foden	,	author	of	'	Mechanical	Tables	,	'	etc	.
经过	詹姆斯	福登	,	作者	的	-	机械的	表格	,	-	ETC	.

作者：詹姆斯·福登，《机械表》等书的作者。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] [rɪ'vaɪzd] , [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 5s .
Second edition revised , with illustrations , crown 8vo , cloth , 5s .
第二 版 修改 , 和 插图 , 王冠 8vo , 布 , 5s .

第二版修订版，带插图，皇冠八开本，布面精装，5先令。

[rɑːk] ['blæstɪŋ] : [ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ðɪ] [miːnz] [ɪm'plɔɪd] [ɪn] ['blæstɪŋ] ['rɑːks] [fɔːr; fər]
Rock Blasting : a Practical Treatise on the means employed in Blasting Rocks for
岩石 爆破 : 一个 实际的 论文 在 这 方法 受雇 在 爆破 岩石 为了
[ɪn'dʌstriəl] ['pɜːpəsəz, 'pɜːpəsɪz] .
Industrial Purposes .
工业的 目的 .

岩石爆破：工业用途岩石爆破方法的实用论著。

[baɪ][dʒiː] . [dʒiː] . ['ɑnˌdreɪ] , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['æsˌɑːs] .
By G . G . André , F . G . S . , Assoc .
经过 G . G . 安德烈 , F . G . S . , 协会 .

作者：GG André，FGS，副教授

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] .
C . E .
C . E .

中央电气

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd] - [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 10s .
With 56 illustrations and 12 plates , 8vo , cloth , 10s .
和 - 插图 和 - 盘子 , 8vo , 布 , 10s .

含 56 幅插图和 12 幅图版，8 开本，布面精装，10 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['peɪntɪŋ] [ænd; ənd] ['peɪntəz] - ['mænjuəl] :
Painting and Painters ' Manual :
绘画 和 画家 - 手动的 :

绘画与油漆工手册：

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv][fækts][fɔːr; fər] ['peɪntəz] [ænd; ənd] [ðoʊz] [huː] [juːz][ɔːr] [diːl] [ɪn][peɪnt] [mə'tɪriəlz] .
a Book of Facts for Painters and those who Use or Deal in Paint Materials .
一个 书 的 事实 为了 画家 和 那些 WHO 使用 或者 交易 在 画 材料 .

一本面向油漆工以及使用或经营油漆材料的人员的实用手册。

[baɪ][siː] . [el] . ['kɑːndɪt][ænd; ənd][dʒeɪ] . ['skɛlɜ] .
By C . L . Condit and J . Scheller .
经过 C . L . 康迪特 和 J . 谢勒 .

作者：CL Condit 和 J. Scheller。

['ɪləstreɪtɪd] , 8vo , [klɔːθ] , 10s .
Illustrated , 8vo , cloth , 10s .
插图 , 8vo , 布 , 10s .

插图本，8开本，布面精装，10先令。

6d . [-]
6d . [11]
6d . [-]

6d.[11]

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn] ['roʊpˌmeɪkɪŋ] [æz; əz] ['præktɪst] [ɪn]['pʌblɪk][ænd; ənd]['praɪvət] [roʊp] - [jaːdz] , [wɪð; wɪθ]
A **Treatise** **on** **Ropemaking** **as** **practised** **in** **public** **and** **private** **Rope** **-** **yards** **,** **with**
一个 论文 在 制绳 作为 已实践 在 民众 和 私人的 绳索 - 码 , 和
[ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər] ,
a **Description** **of** **the** **Manufacture** **,**
一个 描述 的 这 生产 ,

论公共和私人绳索厂的绳索制造工艺，并附制造方法的描述

[ruːlz] , [teiblz][ʌv; əv] [weɪts] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ə'dæptɪd][tuː; tə][ðə; ði] [treɪd] , ['ʃɪpɪŋ] ,
Rules **,** **Tables** **of** **Weights** **,** **etc** **.** **,** **adapted** **to** **the** **Trade** **,** **Shipping** **,**
规则 , 表格 的 重量 , ETC . , 改编 到 这 贸易 , 船运 ,
['maɪnɪŋ] , ['reɪlweɪz] , ['bɪldərz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Mining **,** **Railways** **,** **Builders** **,** **etc** **.**
矿业 , 铁路 , 建筑商 , ETC .

适用于贸易、航运、采矿、铁路、建筑等行业的规则、重量表等。

[baɪ][ɑːr] . ['tʃæpmən] , ['fɔːrmərli] ['fɔːrmən] [tuː; tə]['mesərz] . ['hʌdərt] [ænd; ənd][ˌsiː 'oʊ] . , ['laimhajs] ,
By **R** **.** **Chapman** **,** **formerly** **foreman** **to** **Messrs** **.** **Huddart** **and** **Co** **.** **,** **Limehouse** **,**
经过 拉 . 查普曼 , 以前 领班 到 先生们 . 哈达特 和 合作 . , 莱姆豪斯 ,

作者：R·查普曼，曾任莱姆豪斯哈达特公司工头

[ænd; ənd] [leɪt] ['mæstər] ['roʊpˌmeɪkər] [tuː; tə][eɪtʃ] . [em] . ['dɑːkjɑːrd] , ['dɛtfərd] .
and **late** **Master** **Ropemaker** **to** **H** **.** **M** **.** **Dockyard** **,** **Deptford** **.**
和 晚的 掌握 制绳匠 到 H . M . 船厂 , 德普特福德 .

以及后来的德普特福德皇家造船厂首席绳索工。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , 12mo , [klɔːθ] , 3s .
Second **edition** **,** **12mo** **,** **cloth** **,** **3s** **.**
第二 版 , 12mo , 布 , 3s .

第二版，12开本，布面精装，3先令。

[lækstənz] ['bɪldərz] - [ænd; ənd] [kɒnt'ræktəz] - [teiblz] ; [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv]['ɛndʒə'nɪrz] , ['ɑːkitekts]
Laxton's **Builders** **'** **and** **Contractors** **'** **Tables** **;** **for** **the** **use** **of** **Engineers** **,** **Architects**
拉克斯顿的 建筑商 - 和 承包商 - 表格 ; 为了 这 使用 的 工程师 , 建筑师
, [sə'veɪəz] , ['bɪldərz] , [lænd]['eɪdʒənts] , [ænd; ənd] ['ʌðər] .
, **Surveyors** **,** **Builders** **,** **Land** **Agents** **,** **and** **others** **.**
, 测量员 , 建筑商 , 土地 代理人 , 和 其他的 .

Laxton 建筑商和承包商表格；供工程师、建筑师、测量师、建筑商、土地代理人及其他人士使用。

['brɪkleɪər] , [kən'teɪnɪŋ] - [teiblz] , [wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - , - [ˌkælkjə'leɪʃənz] .
Bricklayer **,** **containing** **22** **tables** **,** **with** **nearly** **30** **,** **000** **calculations** **.**
瓦工 , 包含 - 表格 , 和 几乎 - , - 计算 .

砌砖工，包含 22 个表格，有近 30,000 次计算。

4to , [klɔːθ] , 5s .
4to **,** **cloth** **,** **5s** **.**
4to , 布 , 5s .

4to，布料，5s。

[lækstənz] ['bɪldərz] - [ænd; ənd] [kɒnt'ræktəz] - [teiblz] .
Laxton's **Builders** **'** **and** **Contractors** **'** **Tables** **.**
拉克斯顿的 建筑商 - 和 承包商 - 表格 .

Laxton 的建筑商和承包商表格。

['ekskəveɪtər] , [ɜːrθ] , [lænd] , ['wɔːtər] , [ænd; ənd][gæs] , [kən'teɪnɪŋ] - [teiblz] , [wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - ,
Excavator **,** **Earth** **,** **Land** **,** **Water** **,** **and** **Gas** **,** **containing** **53** **tables** **,** **with** **nearly** **24** **,**
挖掘机 , 地球 , 土地 , 水 , 和 气体 , 包含 - 表格 , 和 几乎 - ,
- [ˌkælkjə'leɪʃənz] .
000 **calculations** **.**
- 计算 .

挖掘机、土方、土地、水和气体，包含 53 个表格，近 24,000 次计算。

4to ，[klɔːθ] ，5s .
4to , cloth , 5s .
4to ， 布 ，5s .

4to，布料，5s。

['sænəteri] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] : [ə; eɪ] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][wɜːrks][ʌv; əv] ['suːərɪdʒ]
Sanitary Engineering : a Guide to the Construction of Works of Sewerage
卫生 工程 : 一个 指导 到 这 建造 的 作品 的 污水
[ænd; ənd] [haʊs] ['dreɪnɪdʒ] ,
and House Drainage ,
和 房子 引流 ,

卫生工程：污水和房屋排水工程施工指南

[wɪð; wɪθ][teiblz][fɔːr; fər] [fə'siliteitɪŋ] [ðə; ði][ˌkælkjə'leɪʃənz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌendʒɪ'nɪr] .
with Tables for facilitating the calculations of the Engineer .
和 表格 为了 促进 这 计算 的 这 工程师 .

附有表格，方便工程师进行计算。

[baɪ]['bɔːldwɪn] ['læθəm] , [siː] . [iː] . , [em] . [ɪnst] . [siː] . [iː] . , [ef] . [dʒiː] . [es] . , [ef] . [em] . [es] . , [pæst] -
By Baldwin Latham , C . E . , M . Inst . C . E . , F . G . S . , F . M . S . , Past -
经过 鲍德温 拉瑟姆 , C . E . , M . 研究所 . C . E . , F . G . S . , F . M . S . , 过去的 -
['prezɪdənt] [ʌv; əv][ðə; ði][sə'saɪəti][ʌv; əv] ['ɛndʒə'nɪrz] .
President of the Society of Engineers .
总统 的 这 社会 的 工程师 .

作者：鲍德温·莱瑟姆，CE，M. Inst. CE，FGS，FMS，工程师协会前任主席。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [pleɪts] [ænd; ənd] ['wʊdkʌt] , 8vo , [klɔːθ] , 1l . 10s .
Second edition , with numerous plates and woodcuts , 8vo , cloth , 1l . 10s .
第二 版 , 和 很多的 盘子 和 木刻 , 8vo , 布 , 1l . 10s .

第二版，附有大量插图和木刻，8开本，布面精装，1升10先令。

[skruː] ['kʌtɪŋ] [teiblz][fɔːr; fər] ['ɛndʒə'nɪrz] [ænd; ənd] [mə'ʃiːnɪsts] ,
Screw Cutting Tables for Engineers and Machinists ,
拧紧 切割 表格 为了 工程师 和 机械师 ,

适用于工程师和机械师的螺纹切割工作台

['gɪvɪŋ] [ðə; ði]['vælјuːz][ʌv; əv][ðə; ði] ['dɪfrənt] [treɪnz] [ʌv; əv] [wiːlz] [rɪ'kwaɪərd][tuː; tə] [prə'duːs] [skruːz]
giving the values of the different trains of Wheels required to produce Screws
给予 这 值 的 这 不同的 火车 的 车轮 必需的 到 生产 螺丝
[ʌv; əv] ['eni] [pɪtʃ] ,
of any pitch ,
的 任何 沥青 ,

给出生产任意螺距螺杆所需的各种轮系的值，

['kælkjuleɪtɪd][baɪ][lɔːrd] ['lindzi] , [em] . [piː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . , [ef] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . [es] . ,
calculated by Lord Lindsay , M . P . , F . R . S . , F . R . A . S . ,
计算 经过 主 林赛 , M . P . , F . 拉 . S . , F . 拉 . 一个 . S . ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
etc .
ETC .

由林赛勋爵（国会议员、皇家学会会员、皇家天文学会会员等）计算得出。

[klɔːθ] ，['ɑːblɔːŋ] ，2s .
Cloth , oblong , 2s .
布 , 长方形 , 2s .

布料，长方形，2 先令。

[skruː] ['kʌtɪŋ] [teiblz] , [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][mə'kænɪk(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] ,
Screw Cutting Tables , for the use of Mechanical Engineers ,
拧紧 切割 表格 , 为了 这 使用 的 机械的 工程师 ,

供机械工程师使用的螺纹切割台

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

与应用科学相关的书籍，(Books Relating to Applied Science,)
第2/3页

['ʃoʊɪŋ] [ðə; ði]['prɑ:pər] [ə'reɪndʒmənt] [ʌv; əv] [wi:lz] [fɔ:r; fər] ['kʌtɪŋ] [ðə; ði] [θredz] [ʌv; əv] [skru:z]
showing **the** **proper** **arrangement** **of** **Wheels** **for** **cutting** **the** **Threads** **of** **Screws**
显示 这 恰当的 安排 的 车轮 为了 切割 这 线程 的 螺丝
[ʌv; əv] ['eni] [rɪ'kwaɪərd] [pɪtʃ] ,
of **any** **required** **pitch** **,**
的 任何 必需的 沥青 ,

图中展示了用于切割任意所需螺距螺纹的砂轮的正确排列方式。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['teɪbl] [fɔ:r; fər] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði][ˌju:nɪ'vɜ:rs(ə)l][gæs] - [paɪp] [θredz] [ænd; ənd][tæps] .
with **a** **Table** **for** **making** **the** **Universal** **Gas** **-** **pipe** **Threads** **and** **Taps** **.**
和 一个 桌子 为了 制作 这 普遍的 气体 - 管道 线程 和 水龙头 .

附带一张用于制作通用燃气管螺纹和丝锥的表格。

[baɪ]['dʌblju:] . [ə; eɪ] . ['mɑ:rtn] , [ˌendʒɪ'nɪr] .
By **W** **.** **A** **.** **Martin** **,** **Engineer** **.**
经过 W . 一个 . 马丁 , 工程师 .

作者：WA Martin，工程师。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , ['ɑ:blɔ:ŋ] , [klɔ:θ] , 1s . , [ɔ:r] ['soʊd] , 6d .
Second **edition** **,** **oblong** **,** **cloth** **,** **1s** **.** **,** **or** **sewed** **,** **6d** **.**
第二 版 , 长方形 , 布 , 1s . , 或者 缝制的 , 6d .

第二版，长方形，布面精装，1先令；或缝制，6便士。

[ə; eɪ] ['tri:tɪs] [ɑ:n][ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['meθəd] [ʌv; əv] [dɪ'zaɪnɪŋ] [slaɪd] - [vælv] ['gɪrz] [baɪ]['sɪmp(ə)l]
A **Treatise** **on** **a** **Practical** **Method** **of** **Designing** **Slide** **-** **Valve** **Gears** **by** **Simple**
一个 论文 在 一个 实际的 方法 的 设计 滑动 - 阀门 齿轮 经过 简单的
[ˌdʒi:ə'metrɪkl] [kən'strʌkʃ(ə)n] ,
Geometrical **Construction** **,**
几何 建造 ,

一种利用简单几何作图法设计滑阀齿轮的实用方法论著

[beɪst] [ə'pɑ:n][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz] [ɪ'nʌnsi:ˌeɪtid] [ɪn] ['ju:klɪdz] ['elɪmənts; 'eləmənts] ,
based **upon** **the** **principles** **enunciated** **in** **Euclid's** **Elements** **,**
基于 之上 这 原则 清晰的 在 欧几里得的 元素 ,

基于欧几里得《几何原本》中阐述的原理，

[ænd; ənd] [kəm'praɪzɪŋ] [ðə; ði] ['veriəs] [fɔ:rmz][ʌv; əv][pleɪn] [slaɪd] - [vælv] [ænd; ənd][ɪk'spænʃ(ə)n] ['gɪrɪŋ] ;
and **comprising** **the** **various** **forms** **of** **Plain** **Slide** **-** **Valve** **and** **Expansion** **Gearing** **;**
和 包括 这 各种各样的 表格 的 清楚的 滑动 - 阀门 和 扩张 齿轮 ;
[tə'geðər] [wɪð; wɪθ] ['sti:vənsənz] ,
together **with** **Stephenson's** **,**
一起 和 斯蒂芬森的 ,

包括各种形式的平滑阀和膨胀齿轮；以及斯蒂芬森的，

['gu:tʃɪz] , [ænd; ənd] ['ælənz] [lɪŋk] - ['məuʃənz] , [æz; əz] [ə'plaɪd] ['i:ðər] [tu:; tə] [ri'və:siŋ] [ɔ:r][tu:; tə]
Gooch's **,** **and** **Allan's** **Link** **-** **Motions** **,** **as** **applied** **either** **to** **reversing** **or** **to**
古奇的 , 和 艾伦的 关联 - 动议 , 作为 应用 任何一个 到 逆转 或者 到
['veriəb(ə)l][ɪk'spænʃ(ə)n][ˌkɑ:mbə'neɪʃənz] .
variable **expansion** **combinations** **.**
多变的 扩张 组合 .

Gooch 和 Allan 的 Link-Motions，可应用于反向或可变扩展组合。

[baɪ]['edwərd][dʒeɪ] . ['kaʊlɪŋ] [weltʃˌwelʃ] , [mɛmb] .
By **Edward** **J** **.** **Cowling** **Welch** **,** **Memb** **.**
经过 爱德华 J . 考林 韦尔奇 , 成员 .

作者：Edward J. Cowling Welch，会员

[ɪnst] . [mə'kænɪk(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] .
Inst . **Mechanical** **Engineers** .
研究所 . 机械的 工程师 .

英国机械工程师学会

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 6s .
Crown **8vo** , **cloth** , **6s** .
王冠 8vo , 布 , 6s .

Crown 8vo，布面，6先令。

['kliːnɪŋ] [ænd; ənd] ['skaʊərɪŋ] : [ə; eɪ]['mænjuəl][fɔːr; fər]['daɪərz] , ['lɔːndris, 'lɑːn-] , [ænd; ənd][fɔːr; fər]
Cleaning **and** **Scouring** : **a** **Manual** **for** **Dyers** , **Laundresses** , **and** **for**
打扫 和 洗涤 : 一个 手动的 为了 染工 , 洗衣妇 , 和 为了
[də'mestɪk] [juːz] .
Domestic **Use** .
国内的 使用 .

清洁与洗涤：染工、洗衣工和家庭用户手册。

[baɪ][es] . ['krɪstəfər] .
By **S** . **Christopher** .
经过 S . 克里斯托弗 .

作者：S. Christopher。

18mo , ['soʊd] , 6d .
18mo , **sewed** , **6d** .
18mo , 缝制的 , 6d .

18个月，缝制，6天。

[ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv] [haʊs] [ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] ; [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ɔːl]['pɝːsənz] ['siːkɪŋ] [ə; eɪ]
A **Handbook** **of** **House** **Sanitation** ; **for** **the** **use** **of** **all** **persons** **seeking** **a**
一个 手册 的 房子 卫生 ; 为了 这 使用 的 全部 人 寻求 一个
['helθi] [hoʊm] .
Healthy **Home** .
健康 家 .

家庭卫生手册；供所有追求健康家居的人士使用。

[ə; eɪ]['riːprɪnt; ˌriː'prɪnt][ʌv; əv] [ðoʊz] ['pɔːʃənz] [ʌv; əv]['mɪstər] . ['beɪli] - ['dɛntənz] ['lektʃərz] [ɑːn]['sænəteri]
A **reprint** **of** **those** **portions** **of** **Mr** . **Bailey** - **Denton's** **Lectures** **on** **Sanitary**
一个 重印 的 那些 部分 的 先生 . 贝利 - 丹顿的 讲座 在 卫生
[ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ,
Engineering ,
工程 ,

贝利-丹顿先生关于卫生工程的讲义中相关部分的重印本，

['gɪv(ə)n] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [skuːl] [ʌv; əv]['mɪlətəri] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] , [wɪtʃ] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði] " ['dwelɪŋ] ,
given **before** **the** **School** **of** **Military** **Engineering** , **which** **related** **to** **the** " **Dwelling** ,
给定 前 这 学校 的 军队 工程 , 哪个 有关的 到 这 " 住宅 ,

提交给军事工程学院，内容涉及"住宅"，

" [ɪn'lɑːrdʒd] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [baɪ][hɪz; ɪz] [sʌn] , [iː] . [ef] . ['beɪli] ['dentən] , [siː] . [iː] . , [biː] . [ə; eɪ] .
" **enlarged** **and** **revised** **by** **his** **Son** , **E** . **F** . **Bailey** **Denton** , **C** . **E** . , **B** . **A** .
" 放大 和 修改 经过 他的 儿子 , E . F . 贝利 丹顿 , C . E . , B . 一个 .

由其子 EF Bailey Denton, CE, BA 扩充修订。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] , 8vo , [klɔːθ] , 4s .
With **140** **illustrations** , **8vo** , **cloth** , **4s** .
和 - 插图 , 8vo , 布 , 4s .

含140幅插图，8开本，布面精装，4先令。

6d . [-]
6d . **[** **12** **]**
6d . [-]

6d.[12]

[ə; eɪ] ['glɑːsəri] [ʌv; əv][tɜːrmz] [juːst] [ɪn][koʊl] ['maɪnɪŋ] .
A Glossary of Terms used in Coal Mining .
一个 词汇表 的 条款 用过的 在 煤炭 矿业 .

煤矿开采术语表。

[baɪ] ['wɪljəm] ['stjuːkli] ['grɛzli] , ['æsˌɑːs] .
By William Stukeley Gresley , Assoc .
经过 威廉 斯图克利 格雷斯利 , 协会 .

作者：William Stukeley Gresley，副教授

[mem] .
Mem .
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . , [ef] . [dʒiː] . [es] . , ['membər] [ʌv; əv][ðə; ðiː] [nɔːrθ] [ʌv; əv] ['ɪŋgləndˌ] ['ɪnstɪtuːt] [ʌv; əv]['maɪnɪŋ]
C . E . , F . G . S . , Member of the North of England Institute of Mining
C . E . , F . G . S . , 成员 的 这 北 的 英格兰 研究所 的 矿业
['ɛndʒə'nɪrz] .
Engineers .
工程师 .

CE，FGS，英格兰北部矿业工程师学会会员。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] ['wʊdkʌt] [ænd; ənd]['daiəgræmz] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 5s .
Illustrated with numerous woodcuts and diagrams , crown 8vo , cloth , 5s .
插图 和 很多的 木刻 和 图表 , 王冠 8vo , 布 , 5s .

配有大量木刻插图和图表，皇冠八开本，布面精装，5先令。

[ə; eɪ] ['pɑːkɪt] - [bʊk] [fɔːr; fər] ['bɔɪlər] ['meɪkɚz] [ænd; ənd] [stiːm] ['jʊzər] ,
A Pocket - Book for Boiler Makers and Steam Users ,
一个 口袋 - 书 为了 锅炉 创客 和 蒸汽 用户 ,

锅炉制造者和蒸汽用户袖珍手册

[kəm'praizɪŋ] [ə; eɪ][və'raɪəti][ʌv; əv]['juːsf(ə)l][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][fɔːr; fər] [ɪm'plɔɪər] [ænd; ənd] ['wɜːrkmən] ,
comprising a variety of useful information for Employer and Workman ,
包括 一个 种类 的 有用 信息 为了 雇主 和 工人 ,
['gʌvərnmənt] [ɪn'spektəz] , [bɔːrd] [ʌv; əv] [treɪd] [sə'veɪəz] ,
Government Inspectors , Board of Trade Surveyors ,
政府 检查员 , 木板 的 贸易 测量员 ,

包含对雇主和工人、政府检查员、贸易委员会测量员等各种有用的信息，

['ɛndʒə'nɪrz] [ɪn] [tʃɑːrdʒ] [ʌv; əv] [wɜːrks] [ænd; ənd] [slɪps] , ['fɔrmən] [ʌv; əv] [ˌmænjʊ'fæktəriz] , [ænd; ənd][ðə; ðiː]
Engineers in charge of Works and Slips , Foremen of Manufactories , and the
工程师 在 收费 的 作品 和 滑倒 , 工头 的 工厂 , 和 这
['dʒen(ə)rəl] [stiːm] - ['juːzɪŋ] ['pʌblɪk] .
general Steam - using Public .
一般的 蒸汽 - 使用 民众 .

负责工程和滑道的工程师、工厂工长以及一般蒸汽机用户。

[baɪ] ['mɔːris] [dʒɑːn]['sekstən] .
By Maurice John Sexton .
经过 莫里斯 约翰 塞克斯顿 .

作者：莫里斯·约翰·塞克斯顿。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , ['rɔɪəl] 32mo , [roʊn] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 5s .
Second edition , royal 32mo , roan , gilt edges , 5s .
第二 版 , 皇家 32mo , 杂色 , 镀金 边缘 , 5s .

第二版，皇家 32 开本，灰褐色，烫金边，5 先令。

[ɪˌlekˈtrɑːləsɪs] : [ə; eɪ][ˈpræktɪk(ə)l] [ˈtriːtɪs] [ɑːn] [ˈnɪkəlɪŋ] , [ˈkɑːpərɪŋ] , [ˈgɪldɪŋ] , [ˈsɪlvərɪŋ] , [ðə; ði]

Electrolysis	**:**	**a**	**Practical**	**Treatise**	**on**	**Nickeling**	**,**	**Coppering**	**,**	**Gilding**	**,**	**Silvering**	**,**	**the**
电解	:	一个	实际的	论文	在	镍	,	铜镀层	,	镀金	,	镀银	,	这

[riˈfainiŋ] [ʌv; əv] [ˈmetlz] ,

Refining	**of**	**Metals**	**,**
精制	的	金属	,

电解：镍镀层、铜镀层、金镀层、银镀层及金属精炼的实用论著

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈtriːtmənt] [ʌv; əv] [ˈɔrz] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ɪˌlekˈtrɪsəti] .

and	**the**	**treatment**	**of**	**Ores**	**by**	**means**	**of**	**Electricity**	**.**
和	这	治疗	的	矿石	经过	方法	的	电	.

以及利用电能处理矿石。

[baɪ] [hiˈpɔlitiː] [fɔnˈteɪn] , [trænzˈleɪtəd, trænˈsleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [baɪ][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [ˈbɜːrli] ,

By	**Hippolyte**	**Fontaine**	**,**	**translated**	**from**	**the**	**French**	**by**	**J**	**.**	**A**	**.**	**Berly**	**,**
经过	伊波吕特	方丹	,	翻译	从	这	法语	经过	J	.	一个	.	伯利	,

[siː] . [iː] . , [ˈæsˌɑːs] .

C	**.**	**E**	**.**	**,**	**Assoc**	**.**
C	.	E	.	,	协会	.

作者：伊波利特·方丹，由JA Berly, CE, Assoc.从法语翻译。

[es] . [tiː] . [iː] .

S	**.**	**T**	**.**	**E**	**.**
S	.	T	.	E	.

STE

[wɪð; wɪθ] [ɪnˈgreɪvɪŋ] , 8vo , [klɔːθ] , 9s .

With	**engravings**	**,**	**8vo**	**,**	**cloth**	**,**	**9s**	**.**
和	雕刻	,	8vo	,	布	,	9s	.

有雕版，8开本，布面精装，9先令。

[ə; eɪ][ˈpræktɪk(ə)l] [ˈtriːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] [stiːm] [ˈendʒɪn] , [kənˈteɪnɪŋ] [plænz][ænd; ənd] [əˈreɪndʒmənts]

A	**Practical**	**Treatise**	**on**	**the**	**Steam**	**Engine**	**,**	**containing**	**Plans**	**and**	**Arrangements**
一个	实际的	论文	在	这	蒸汽	引擎	,	包含	计划	和	安排

[ʌv; əv] [ˈdiːteɪlz] [fɔːr; fər] [fɪkst] [stiːm] [ˈendʒɪnz] ,

of	**Details**	**for**	**Fixed**	**Steam**	**Engines**	**,**
的	细节	为了	固定的	蒸汽	发动机	,

一本关于蒸汽机的实用论著，包含固定式蒸汽机的图纸和细节布置，

[wɪð; wɪθ] [ˈeseiz] [ɑːn][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz] [ɪnˈvɑːlvd] [ɪn] [dɪˈzaɪn] [ænd; ənd] [kənˈstrʌkʃ(ə)n] .

with	**Essays**	**on**	**the**	**Principles**	**involved**	**in**	**Design**	**and**	**Construction**	**.**
和	散文	在	这	原则	涉及	在	设计	和	建造	.

附有关于设计和建造原理的论文。

[baɪ] [ˈɑːrθər] [ˈrɪg] , [ˌendʒɪˈnɪr] ,

By	**Arthur**	**Rigg**	**,**	**Engineer**	**,**
经过	亚瑟	里格	,	工程师	,

作者：亚瑟·里格，工程师

[ˈmembər] [ʌv; əv][ðə; ði][səˈsaɪəti][ʌv; əv] [ˈɛndʒəˈnɪrz] [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɔɪəl] [ˌɪnstɪˈtuːʃ(ə)n][ʌv; əv] [greɪt]

Member	**of**	**the**	**Society**	**of**	**Engineers**	**and**	**of**	**the**	**Royal**	**Institution**	**of**	**Great**
成员	的	这	社会	的	工程师	和	的	这	皇家	机构	的	伟大的

[ˈbrɪt(ə)n] .

Britain	**.**
英国	.

英国工程师学会会员和英国皇家学会会员。

[dɪ'maɪ] 4to , ['koʊpiəsli] ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] ['wʊdkʌt] [ænd; ənd] - [pleɪts] , [ɪn][wʌn] ['vɑːljəm] , [hæf] -

Demy	4to	,	copiously	illustrated	with	woodcuts	and	96	plates	,	in	one	Volume	,	half	-
黛米	4to	,	大量	插图	和	木刻	和	-	盘子	,	在	一	体积	,	一半	-

[baʊnd] [mə'rɑːkoʊ] , 2l .

bound	morocco	,	2l	.
边界	摩洛哥	,	2l	.

德米 4 开本，配有大量木刻插图和 96 幅图版，一卷，半装订摩洛哥皮，2 升。

2s . ; [ɔːr] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] , [klɔːθ] , 25s .

2s	.	;	or	cheaper	edition	,	cloth	,	25s	.
2s	.	; 或者		更便宜	版	,	布	,	25s	.

2 先令；或更便宜的版本，布面精装，25 先令。

[ðɪs] [wɜːrk][ɪz][nɑːt] , [ɪn] ['eni] [sens] , [æn; ən] [ˌelɪ'mentri] ['triːtɪs] , [ɔːr]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]

This	work	is	not	,	in	any	sense	,	an	elementary	treatise	,	or	history	of	the
这	工作	是	不是	,	在	任何	感觉	,	一个	初级	论文	,	或者	历史	的	这

[stiːm] ['endʒɪn] ,

steam	engine	,
蒸汽	引擎	,

这部作品绝非任何意义上的蒸汽机入门教程或历史著作。

[bʌt; bət][ɪz] [ɪn'tendɪd] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv] [fɪkst] [stiːm] ['endʒɪnz] [wɪ'ðaʊt] ['entərɪŋ] ['ɪntuː]

but	is	intended	to	describe	examples	of	Fixed	Steam	Engines	without	entering	into
但	是	故意的	到	描述	示例	的	固定的	蒸汽	发动机	没有	进入	进入

[ðə; ði][waɪd][doʊ'meɪn][ʌv; əv][ˌloʊkə'moʊtɪv][ɔːr] [mə'riːn] ['præktɪs] .

the	wide	domain	of	locomotive	or	marine	practice	.
这	宽的	领域	的	机车	或者	海洋	实践	.

但其目的是描述固定式蒸汽机的例子，而不涉及机车或船舶实践的广泛领域。

[tuː; tə] [ðɪs] [end] [ˌilə'streiʃəns] [wɪl] [biː; bi]['gɪv(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst]['riːs(ə)nt] [ə'reɪndʒmənts] [ʌv; əv]

To	this	end	illustrations	will	be	given	of	the	most	recent	arrangements	of
到	这	结尾	插图	将要	是	给定	的	这	最多	最近的	安排	的

[ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l] ,

Horizontal	,
水平的	,

为此，将给出水平方向最新排列方式的图示，

['vɜːrtɪk(ə)l] , [biːm] , ['pʌmpɪŋ] , ['waɪndɪŋ] , ['pɔːrtəb(ə)l] , ['semi] - ['pɔːrtəb(ə)l] , ['kɔrlɪs] , ['ælən] ,

Vertical	,	Beam	,	Pumping	,	Winding	,	Portable	,	Semi	-	portable	,	Corliss	,	Allen	,
垂直的	,	光束	,	抽水	,	绕线	,	便携的	,	半	-	便携的	,	科利斯	,	艾伦	,

['kɑːmpaʊnd] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sɪmələr] ['endʒɪnz] ,

Compound	,	and	other	similar	Engines	,
化合物	,	和	其他	相似的	发动机	,

立式、梁式、泵式、绕线式、便携式、半便携式、科利斯式、艾伦式、复合式及其他类似发动机

[baɪ][ðə; ði][moʊst]['emɪnənt][fɜːrmz][ɪn] [greɪt] ['brɪt(ə)n][ænd; ənd] [ə'merɪkə] .

by	the	most	eminent	Firms	in	Great	Britain	and	America	.
经过	这	最多	杰出	公司	在	伟大的	英国	和	美国	.

由英国和美国最杰出的公司出品。

[ðə; ði] [lɔːz] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ænd; ənd] [priˈkɔːʃənz] [tuː; tə][biː; bi] [əb'zɜːrvd] [ɪn][ðə; ði]

The	laws	relating	to	the	action	and	precautions	to	be	observed	in	the
这	法律	相关	到	这	行动	和	防范措施	到	是	观察到	在	这

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['veriəs] ['diːteɪlz] ,

construction	of	the	various	details	,
建造	的	这	各种各样的	细节	,

与施工过程中应采取的行动和预防措施相关的法律，

[sʌtʃ] [æz; əz] ['sɪlɪndəz] , ['pistənz] , ['pɪstən] - [rɑːdz] , [kə'nektɪŋ] - [rɑːdz] , [krɔːs] - ['hedz] , ['moʊʃ(ə)n] -

such	as	Cylinders	,	Pistons	,	Piston	-	rods	,	Connecting	-	rods	,	Cross	-	heads	,	Motion	-
这样的	作为	气缸	,	活塞	,	活塞	-	杆	,	连接	-	杆	,	叉	-	头部	,	运动	-

[blɑːks] , [ˌɛk'sɛntrɪks] , ['sɪmp(ə)l] , [ɪk'spænʃ(ə)n] , ['bæləns] , [ænd; ənd] [ˌiːkwɪ'lɪbriəm] [slaɪd] - [vælvz] ,

blocks	,	Eccentrics	,	Simple	,	Expansion	,	Balanced	,	and	Equilibrium	Slide	-	valves	,
积木	,	怪人	,	简单的	,	扩张	,	均衡	,	和	平衡	滑动	-	阀门	,

例如气缸、活塞、活塞杆、连杆、十字头、运动块、偏心轮、简单滑阀、膨胀式滑阀、平衡式滑阀和平衡滑阀

[ænd; ənd] [vælv] - ['gɪrɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [maɪ'nuːtli] [delt] [wɪð; wɪθ] .

and	Valve	-	gearing	will	be	minutely	dealt	with	.
和	阀门	-	齿轮	将要	是	精确到分钟	已处理	和	.

气门机构将得到详细阐述。

[ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['ɑːrtɪk(ə)lz] [ə'pɑːn] [ðə; ði] [və'lɑːsəti] [ʌv; əv] [rɪ'sɪprəkeɪtɪŋ] [pɑːrts]

In	this	connection	will	be	found	articles	upon	the	Velocity	of	Reciprocating	Parts
在	这	联系	将要	是	成立	文章	之上	这	速度	的	往复式	部分

[ænd; ənd] [ðə; ði] [moʊd] [ʌv; əv] [ə'plaɪɪŋ] [ðə; ði] ['ɪndɪkeɪtər] ,

and	the	Mode	of	Applying	the	Indicator	,
和	这	模式	的	申请	这	指标	,

在此方面，您将找到有关往复运动部件速度和指示器应用方式的文章。

[hiːt] [ænd; ənd] [ɪk'spænʃ(ə)n] [ʌv; əv] [stiːm] ['gʌvənəz] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [laɪk] .

Heat	and	Expansion	of	Steam	Governors	,	and	the	like	.
热	和	扩张	的	蒸汽	州长们	,	和	这	喜欢	.

蒸汽调压器的热膨胀等。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ðə; ði] ['raɪtɚz] [dɪ'zaɪər] [tuː; tə] [drɔː] [ˌilə'streiʃəns] [frʌm; frəm] ['evri] ['pɑːsəb(ə)l] [sɔːrs] ,

It	is	the	writer's	desire	to	draw	illustrations	from	every	possible	source	,
它	是	这	作家的	欲望	到	画	插图	从	每一个	可能的	来源	,

作者希望从所有可能的来源汲取灵感，

[ænd; ənd] [gɪv] ['oʊnli] [ðoʊz] [ruːlz] [ðæt] ['prez(ə)nt] ['præktɪs] [diːmz] [kə'rekt] .

and	give	only	those	rules	that	present	practice	deems	correct	.
和	给	仅有的	那些	规则	那	展示	实践	认为	正确的	.

并且只给出那些实践认为正确的规则。

['bɑrloʊz] [teiblz] [ʌv; əv] [skwer] , [kjuːbz] , [skwer] [ruːts] , [kjuːb] [ruːts] , [rɪ'sɪprəkəlz] [ʌv; əv] [ɔːl]

Barlow's	Tables	of	Squares	,	Cubes	,	Square	Roots	,	Cube	Roots	,	Reciprocals	of	all
巴洛的	表格	的	正方形	,	立方体	,	正方形	根	,	立方体	根	,	互惠	的	全部

['ɪntɪdʒər] ['nʌmbərz] [ʌp] [tuː; tə] - , - .

Integer	Numbers	up	to	10	,	000	.
整数	数字	向上	到	-	,	-	.

巴洛平方、立方、平方根、立方根、倒数表，涵盖 10,000 以内的所有整数。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] , 6s .

Post	8vo	,	cloth	,	6s	.
邮政	8vo	,	布	,	6s	.

Post 8vo，布料，6s。

[kaː'mju] ([em] .) ['triːtɪs] [ɑːn] [ðə; ði] [tiːθ] [ʌv; əv] [wiːlz] ,

Camus	(	M	.	)	Treatise	on	the	Teeth	of	Wheels	,
加缪	(	M	.	)	论文	在	这	牙齿	的	车轮	,

加缪（M.）《论车轮的齿轮》

['demənstreɪtɪŋ] [ðə; ði] [best] [fɔːrmz] [wɪtʃ] [kæn; kən] [biː; bi] ['gɪv(ə)n] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [fɔːr; fər] [ðə; ði]

demonstrating	the	best	forms	which	can	be	given	to	them	for	the
演示	这	最好的	表格	哪个	能	是	给定	到	他们	为了	这

['pɝːpəsəz, 'pɝːpəsɪz] [ʌv; əv] [mə'ʃiːnəri] ,

purposes	of	Machinery	,
目的	的	机械	,

展示为机械制造目的可以赋予它们的最佳形式，

[sʌtʃ] [æz; əz] [mɪl] - [wɜːrk][ænd; ənd] [klɑːk] - [wɜːrk] , [ænd; ənd][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv]['faɪndɪŋ][ðer; ðər]
such as Mill - work and Clock - work , and the art of finding their
这样的 作为 磨 - 工作 和 钟 - 工作 , 和 这 艺术 的 寻找 他们的
['nʌmbərz] .
numbers .
数字 .

例如木工和钟表机械，以及找出它们数量的艺术。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] , [wɪð; wɪθ]['diːteɪlz][ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['præktɪs]
Translated from the French , with details of the present practice
翻译 从 这 法语 , 和 细节 的 这 展示 实践
[ʌv; əv] ['mɪlˌraɪt] , ['endʒɪn] ['meɪkɚz] ,
of Millwrights , Engine Makers ,
的 机械安装工 , 引擎 创客 ,

译自法语，详细介绍了磨坊技工、发动机制造商的当前实践，

[ænd; ənd] ['ʌðər] [mə'ʃiːnɪsts] , [baɪ]['aɪzək] ['hɔːkɪnz] .
and other Machinists , by Isaac Hawkins .
和 其他 机械师 , 经过 艾萨克 霍金斯 .

以及其他机械师，作者：艾萨克·霍金斯。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] - [pleɪts] , 8vo , [klɔːθ] , 5s . [-]
Third edition , with 18 plates , 8vo , cloth , 5s . [13]
第三 版 , 和 - 盘子 , 8vo , 布 , 5s . [-]

第三版，含 18 幅插图，8 开本，布面精装，5 先令。[13]

[ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] ['saɪəns] [ʌv; əv][lænd][ænd; ənd] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] [sər'veɪɪŋ] , ['levlɪŋ]
A Practical Treatise on the Science of Land and Engineering Surveying , Levelling
一个 实际的 论文 在 这 科学 的 土地 和 工程 测量 , 水平
, ['estimeitiŋ] ['kwɑːntətiz] ,
, Estimating Quantities ,
, 估算 数量 ,

土地与工程测量、水准测量、工程量估算的实用论著

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sevrəl] ['ɪnstrʊmənts]
etc . , with a general description of the several Instruments
ETC . , 和 一个 一般的 描述 的 这 一些 仪器
[rɪ'kwaɪərd][fɔːr; fər] [sər'veɪɪŋ] , ['levlɪŋ] , ['plɑːtɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
required for Surveying , Levelling , Plotting , etc .
必需的 为了 测量 , 水平 , 绘制 , ETC .

等等，并对测量、水准测量、绘图等所需的各种仪器进行总体描述。

[baɪ][eɪtʃ] . [es] . ['mɛrɪt] .
By H . S . Merrett .
经过 H . S . 梅里特 .

作者：HS Merrett。

[fɔːrθ] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [baɪ][dʒiː] . ['dʌbljuː] . - , ['æsˌɑːs] .
Fourth edition , revised by G . W . Usill , Assoc .
第四 版 , 修改 经过 G . W . - , 协会 .

第四版，由 GW Usill 副教授修订。

[mem] .
Mem .
内存 .

备忘录

[ɪnst] .
Inst .
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . - [pleɪts] , [wɪð; wɪθ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ænd; ənd][teiblz] , ['rɔɪəl] 8vo , [klɔːθ] , 12s .

C	.	E	.	41	plates	,	with	illustrations	and	tables	,	royal	8vo	,	cloth	,	12s	.
C	.	E	.	-	盘子	,	和	插图	和	表格	,	皇家	8vo	,	布	,	12s	.

CE 41 版画，附插图和表格，皇家八开本，布面精装，12 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['prɪnsəp(ə)l]['kɑːntents] :

Principal	Contents	:
主要的	内容	:

主要内容:

[pɑːrt][wʌn] .

Part	1	.
部分	1	.

第一部分。

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [dʒiˈɑːmətri] .

Introduction	and	the	Principles	of	Geometry	.
介绍	和	这	原则	的	几何学	.

几何学导论及原理。

[pɑːrt][ˌtuːˈtuː] .

Part	2	.
部分	2	.

第二部分。

[lænd] [sərˈveɪɪŋ] ;

Land	Surveying	;
土地	测量	;

土地测量;

[kəmˈpraizɪŋ] ['dʒen(ə)rəl] [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] — [ðə; ði] [tʃeɪn] — ['ɔfsets] [sərˈveɪɪŋ] [baɪ][ðə; ði] [tʃeɪn] ['oʊnli] —

comprising	General	Observations	—	The	Chain	—	Offsets	Surveying	by	the	Chain	only	—
包括	一般的	观察	—	这	链	—	偏移量	测量	经过	这	链	仅有的	—

[sərˈveɪɪŋ] ['hɪli] [graʊnd] — [tuː; tə]['sɜːrveɪ][æn; ən] [ɪˈsteɪt] [ɔːr] ['pærɪʃ] [baɪ][ðə; ði] [tʃeɪn] ['oʊnli] —

Surveying	Hilly	Ground	—	To	Survey	an	Estate	or	Parish	by	the	Chain	only	—
测量	丘陵	地面	—	到	民意调查	一个	财产	或者	教区	经过	这	链	仅有的	—

[sərˈveɪɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [θiˈɑːdəlaɪt] — ['maɪnɪŋ][ænd; ənd] [taʊn] [sərˈveɪɪŋ] — ['reɪlroʊd] [sərˈveɪɪŋ]

Surveying	with	the	Theodolite	—	Mining	and	Town	Surveying	—	Railroad	Surveying
测量	和	这	经纬仪	—	矿业	和	镇	测量	—	铁路	测量

— ['mæpɪŋ] — [dɪˈvɪʒ(ə)n][ænd; ənd] ['leɪɪŋ] [aʊt][ʌv; əv][lænd] — [ˌɑːbzɝˈveɪʃənz] [ɑːn] [enkˈləʊʒəz] —

—	Mapping	—	Division	and	Laying	out	of	Land	—	Observations	on	Enclosures	—
—	地图	—	分配	和	躺下	出去	的	土地	—	观察	在	外壳	—

[pleɪn] [ˌtrɪgəˈnɑːmətri] .

Plane	Trigonometry	.
飞机	三角学	.

包括一般观察—链式测量—仅用链式测量进行偏移测量—山地测量—仅用链式测量测量庄园或教区—用经纬仪测量—矿业和城镇测量—铁路测量—地图绘制—土地分割和布局—围场观察—平面三角学。

[pɑːrt][θriː] .

Part	3	.
部分	3	.

第三部分。

['levlɪŋ] — ['sɪmp(ə)l][ænd; ənd]['kɑ:mpaʊnd] ['levlɪŋ] — [ðə; ði]['lev(ə)l] [bʊk] — [ˌpɑ:rlə'mentri] [plæn]

Levelling	—	Simple	and	Compound	Levelling	—	The	Level	Book	—	Parliamentary	Plan
水平	—	简单的	和	化合物	水平	—	这	等级	书	—	议会	计划

[ænd; ənd]['sekʃ(ə)n] — ['levlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [θi'ɑ:dəlaɪt] — ['greɪdi:ənts] — ['wʊd(ə)n] ['kɜ:vz] — [tu:; tə]

and	Section	—	Levelling	with	a	Theodolite	—	Gradients	—	Wooden	Curves	—	To
和	部分	—	水平	和	一个	经纬仪	—	梯度	—	木制的	曲线	—	到

[leɪ] [aʊt][ə; eɪ] ['reɪlweɪ] [kɜ:rv] — ['setɪŋ] [aʊt][wɪdθs; wɪtθs] .

Lay	out	a	Railway	Curve	—	Setting	out	Widths	.
莱	出去	一个	铁路	曲线	—	环境	出去	宽度	.

水准测量——简单水准测量和复合水准测量——水准测量手册——议会平面图和剖面图——用经纬仪进行水准测量——坡度——木制曲线——铁路曲线的放样——宽度的放样。

[pɑ:rt][fɔ:r] .

Part	4	.
部分	4	.

第四部分。

['kælkjuleɪtɪŋ] ['kwɑ:ntətiz] ['dʒen(ə)rəli][fɔ:r; fər] ['estiməts] — ['kʌtɪŋz] [ænd; ənd] [ɪm'bæŋkmənts] —

Calculating	Quantities	generally	for	Estimates	—	Cuttings	and	Embankments	—
计算	数量	一般来说	为了	估算	—	插条	和	堤岸	—

['tʌnlz] — ['brɪkwɜ:rk] — ['aɪərnwɜ:rk] — ['tɪmbər] ['meʒərɪŋ] .

Tunnels	—	Brickwork	—	Ironwork	—	Timber	Measuring	.
隧道	—	砖砌体	—	铁工	—	木材	测量	.

一般而言，工程量计算包括：路堑和路堤、隧道、砖砌工程、铁制品、木材测量。

[pɑ:rt][faɪv] .

Part	5	.
部分	5	.

第五部分。

[dɪ'skrɪpʃn] [ænd; ənd][ju:z][ʌv; əv] ['ɪnstrʊmənts] [ɪn] [sər'veɪɪŋ] [ænd; ənd] ['plɑ:tɪŋ] — [ðə; ði] [ɪm'pru:vd]

Description	and	Use	of	Instruments	in	Surveying	and	Plotting	—	The	Improved
描述	和	使用	的	仪器	在	测量	和	绘制	—	这	改进

['dʌmpi] ['lev(ə)l] — [trɔtənz] ['lev(ə)l] — [ðə; ði][prɪz'mætɪk] ['kʌmpəs] — [prə'pɔ:rʃən(ə)l] ['kʌmpəs] —

Dumpy	Level	—	Troughton's	Level	—	The	Prismatic	Compass	—	Proportional	Compass	—
矮胖	等级	—	特劳顿的	等级	—	这	棱镜	罗盘	—	比例	罗盘	—

[bɑ:ks]['sekstənt] — ['vɜ:rnɪər] — ['pæntəgræf] — - [ɪm'pru:vd] ['kwɑ:drənt] — [ɪm'pru:vd]

Box	Sextant	—	Vernier	—	Pantagraph	—	Merrett's	Improved	Quadrant	—	Improved
盒子	六分仪	—	游标	—	变形图	—	-	改进	象限	—	改进

[ˌkɑ:mpju'teɪʃ(ə)n] [skeɪl] — [ðə; ði][daɪ'ægən(ə)l] [skeɪl] — [streɪt] [edʒ] [ænd; ənd]['sektər] .

Computation	Scale	—	The	Diagonal	Scale	—	Straight	Edge	and	Sector	.
计算	规模	—	这	对角线	规模	—	直的	边缘	和	行业	.

测量和绘图仪器的描述和使用——改进型水准仪——特劳顿水准仪——棱镜罗盘——比例罗盘——盒式六分仪——游标卡尺——弧形仪——梅雷特改进型象限仪——改进型计算尺——对角尺——直尺和扇形尺。

[pɑ:rt][sɪks] .

Part	6	.
部分	6	.

第六部分。

['lɔgəriθmz] [ʌv; əv] ['nʌmbərz] — [ˌlɔ:gə'rɪðmɪk] ['saɪnz][ænd; ənd][ˌsi: 'oʊ] - ['saɪnz] , ['tændʒənts][ænd; ənd]

Logarithms	of	Numbers	—	Logarithmic	Sines	and	Co	-	Sines	,	Tangents	and
对数	的	数字	—	对数	正弦	和	合作	-	正弦	,	切线	和

[ˌsi: 'oʊ] - ['tændʒənts] — ['nætʃ(ə)rəl]['saɪnz][ænd; ənd][ˌsi: 'oʊ] - ['saɪnz] — [teiblz][fɔ:r; fər] ['ɜ:rθwɜ:rk] ,

Co	-	Tangents	—	Natural	Sines	and	Co	-	Sines	—	Tables	for	Earthwork	,
合作	-	切线	—	自然的	正弦	和	合作	-	正弦	—	表格	为了	土方工程	,

数字的对数——对数正弦和余弦、正切和余切——自然正弦和余弦——土方工程用表

[fɔːr; fər] ['setɪŋ] [aʊt] ['kɝːvz] , [ænd; ənd][fɔːr; fər] ['veriəs] [ˌkælkjə'leɪʃənz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

for	Setting	out	Curves	,	and	for	various	Calculations	,	etc	.	,
为了	环境	出去	曲线	,	和	为了	各种各样的	计算	,	ETC	.	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.	,	etc	.
ETC	.	,	ETC	.

用于绘制曲线，以及各种计算等等。

[sɔːz] : [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri] , [dɪ'veləpmənt] , ['ækʃ(ə)n] , [ˌklæsɪfɪ'keɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [kəm'pærɪsn] [ʌv; əv]

Saws	:	the	History	,	Development	,	Action	,	Classification	,	and	Comparison	of
锯子	:	这	历史	,	发展	,	行动	,	分类	,	和	比较	的

[sɔːz] [ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz] .

Saws	of	all	kinds	.
锯子	的	全部	种类	.

锯：各种锯的历史、发展、作用、分类和比较。

[baɪ]['rɑːbərt] ['grɪmˌʃɔ] .

By	Robert	Grimshaw	.
经过	罗伯特	格里姆肖	.

作者：罗伯特·格里姆肖。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] , 4to , [klɔːθ] , 12s .

With	220	illustrations	,	4to	,	cloth	,	12s	.
和	-	插图	,	4to	,	布	,	12s	.

含 220 幅插图，4 开本，布面精装，12 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ə; eɪ] ['sʌplɪmənt] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'bʌv] ; [kən'teɪnɪŋ] [ə'dɪʃən(ə)l] ['præktɪk(ə)l] ['mætər] ,

A	Supplement	to	the	above	;	containing	additional	practical	matter	,
一个	补充	到	这	多于	;	包含	额外的	实际的	事情	,

对上述内容的补充；包含更多实用事项，

[mɔːr] [ɪ'speʃəli] [rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə][ðə; ði][fɔːrmz][ʌv; əv] [sɔː] [tiːθ] [fɔːr; fər]['speʃ(ə)l] [mə'tɪrɪəl]

more	especially	relating	to	the	forms	of	Saw	Teeth	for	special	material
更多的	尤其	相关	到	这	表格	的	锯	牙齿	为了	特别的	材料

[ænd; ənd][kən'dɪʃ(ə)nz] ,

and	conditions	,
和	状况	,

尤其涉及特殊材料和条件下锯齿的形状，

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [bɪ'heɪvjər] [ʌv; əv] [sɔːz] ['ʌndər] [pər'tɪkjələr] [kən'dɪʃ(ə)nz] .

and	to	the	behaviour	of	Saws	under	particular	conditions	.
和	到	这	行为	的	锯子	在下面	特别的	状况	.

以及锯在特定条件下的行为。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] , [klɔːθ] , 9s .

With	120	illustrations	,	cloth	,	9s	.
和	-	插图	,	布	,	9s	.

含 120 幅插图，布面精装，9 先令。

[ə; eɪ] [gaɪd] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['testɪŋ] [ʌv; əv] ['telɪgræf] ['keɪbəlz] .

A	Guide	for	the	Electric	Testing	of	Telegraph	Cables	.
一个	指导	为了	这	电的	测试	的	电报	电缆	.

电报电缆电气测试指南。

[baɪ][kæpt] . [viː] . - , ['rɔɪəl] ['deɪnɪʃ] ['ɛndʒə'nɪrz] .

By	Capt	.	V	.	Hoskiœr	,	Royal	Danish	Engineers	.
经过	船长	.	V	.	-	,	皇家	丹麦语	工程师	.

作者：丹麦皇家工程兵上尉 V. Hoskiœr。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] , ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 4s .
With 和 **illustrations** 插图 **,** , **second** 第二 **edition** 版 **,** , **crown** 王冠 **8vo** 8vo , **cloth** 布 **,** , **4s** 4s **.** .

附插图，第二版，皇冠八开本，布面精装，4先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['leɪɪŋ] [ænd; ənd] [rɪ'perɪŋ] [ɪ'lektrɪk] ['telɪgræf] ['keɪbəlz] .
Laying 躺下 **and** 和 **Repairing** 维修 **Electric** 电的 **Telegraph** 电报 **Cables** 电缆 **.** .

铺设和维修电报电缆。

[baɪ][kæpt] . [viː] . - , ['rɔɪəl] ['deɪnɪʃ] ['ɛndʒə'nɪrz] .
By 经过 **Capt** 船长 **.** . **V** V **.** . **Hoskiœr** - **,** , **Royal** 皇家 **Danish** 丹麦语 **Engineers** 工程师 **.** .

作者：丹麦皇家工程兵上尉 V. Hoskiœr。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 3s .
Crown 王冠 **8vo** 8vo **,** , **cloth** 布 **,** , **3s** 3s **.** .

Crown 8vo，布面，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ðiː] - ['mænjuəl] :
The 这 **Assayer's** - **Manual** 手动的 **:** :

化验员手册：

[æn; ən] [ə'brɪdʒd] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ðiː][ˌdɔsə'mɑːstɪk][ɪgˌzæmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] ['ɔrz] [ænd; ənd] ['fɜːrnɪs]
an 一个 **Abridged** 简略 **Treatise** 论文 **on** 在 **the** 这 **Docimastic** 有意识的 **Examination** 考试 **of** 的 **Ores** 矿石 **and** 和 **Furnace** 炉
[ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌɑːrtɪ'fɪʃ(ə)l] ['prɑːdʌkt] .
and 和 **other** 其他 **Artificial** 人造的 **Products** 产品 **.** .

矿石、炉窑及其他人造产品检验的简明论著。

[baɪ]['brʊnoʊ]['kɝːl] .
By 经过 **Bruno** 布鲁诺 **Kerl** 克尔 **.** .

作者：布鲁诺·克尔。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ]['dʌbljuː] . [tiː] . - .
Translated 翻译 **by** 经过 **W** W **.** . **T** T **.** . **Brannt** - **.** .

由 WT Brannt 翻译。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] , 8vo , [klɔːθ] , 12s .
With 和 **65** - **illustrations** 插图 **,** , **8vo** 8vo **,** , **cloth** 布 **,** , **12s** 12s **.** .

含 65 幅插图，8 开本，布面精装，12 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði] [stiːm] ['endʒɪn] [kən'sɪdərd] [æz; əz][ə; eɪ] [hiːt] ['endʒɪn] : [ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] ['θiːəri] [ʌv; əv]
The 这 **Steam** 蒸汽 **Engine** 引擎 **considered** 经过考虑的 **as** 作为 **a** 一个 **Heat** 热 **Engine** 引擎 **:** : **a** 一个 **Treatise** 论文 **on** 在 **the** 这 **Theory** 理论 **of** 的
[ðə; ði] [stiːm] ['endʒɪn] ,
the 这 **Steam** 蒸汽 **Engine** 引擎 **,** ,

蒸汽机作为热机：蒸汽机理论论述

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['daiəgræmz] , [teiblz] , [ænd; ənd][ɪg'zæmpəlz][frʌm; frəm] ['præktɪs] .
illustrated 插图 **by** 经过 **Diagrams** 图表 **,** **Tables** 表格 **,** **and** 和 **Examples** 示例 **from** 从 **Practice** 实践 **.**

通过图表、表格和实践案例进行说明。

[baɪ]['dʒæs] . [eɪtʃ] . ['kɑːtɜːɪl] , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . , [prə'fesər] [ʌv; əv] [ə'plaɪd] [mə'kænɪks] [ɪn]
By 经过 **Jas** 贾斯 **.** . **H** H **.** . **Cotterill** 科特里尔 **,** **M** M **.** . **A** 一个 **.** . **,** **F** F **.** . **R** 拉 **.** . **S** S **.** . **,** **Professor** 教授 **of** 的 **Applied** 应用 **Mechanics** 机械学 **in** 在
[ðə; ði] ['rɔɪəl] ['neɪv(ə)l] ['kɑːlɪdʒ] .
the 这 **Royal** 皇家 **Naval** 海军 **College** 大学 **.** .

作者：Jas. H. Cotterill，文学硕士，英国皇家学会会员，皇家海军学院应用力学教授。

8vo , [klɔːθ] , 12s .
8vo 8vo **,** , **cloth** 布 **,** , **12s** 12s **.** .

8开，布面精装，12先令。

6d .
6d 6d **.** .

6d.

[ɪˌlek'trɪsəti] : [ɪts] ['θiːəri] , ['sɔːrsɪz] , [ænd; ənd][ˌæplə'keiʃ(ə)nz] .
Electricity 电 **:** : **its** 它是 **Theory** 理论 **,** **Sources** 来源 **,** **and** 和 **Applications** 应用程序 **.** .

电：理论、来源和应用。

[baɪ][dʒeɪ] . [tiː] . ['spreɪg] , [em] . [es] . [tiː] . [iː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] , [wɪð; wɪθ]
By 经过 **J** J **.** . **T** T **.** . **Sprague** 斯普拉格 **,** **M** M **.** . **S** S **.** . **T** T **.** . **E** E **.** . **Second** 第二 **edition** 版 **,** **revised** 修改 **and** 和 **enlarged** 放大 **,** , **with** 和
['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 15s . [-]
numerous 很多的 **illustrations** 插图 **,** , **crown** 王冠 **8vo** 8vo **,** , **cloth** 布 **,** , **15s** 15s **.** . **[** [**14** - **]**]

JT Sprague，MSTE，第二版，修订扩充，配有大量插图，皇冠八开本，布面精装，15 先令。[14]

[ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv][hænd] ['tɜːrnɪŋ] [ɪn] [wʊd] , ['aɪvəri] , [ʃel] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
The 这 **Practice** 实践 **of** 的 **Hand** 手 **Turning** 转弯 **in** 在 **Wood** 木头 **,** **Ivory** 象牙 **,** **Shell** 壳 **,** **etc** ETC **.** . **,** ,

手工车削木材、象牙、贝壳等材料的技艺

[wɪð; wɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] ['tɜːrnɪŋ] [sʌtʃ] [wɜːrk] [ɪn]['met(ə)l][æz; əz] [meɪ] [biː; bi][rɪ'kwaɪərd][ɪn][ðə; ði]
with 和 **Instructions** 指示 **for** 为了 **Turning** 转弯 **such** 这样的 **Work** 工作 **in** 在 **Metal** 金属 **as** 作为 **may** 可能 **be** 是 **required** 必需的 **in** 在 **the** 这
['præktɪs] [ʌv; əv] ['tɜːrnɪŋ] [ɪn] [wʊd] ,
Practice 实践 **of** 的 **Turning** 转弯 **in** 在 **Wood** 木头 **,** ,

附带在木工车削实践中可能需要的金属车削说明，

['aɪvəri] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ; ['ɔːlsoʊ][æn; ən] [ə'pendɪks] [ɑːn][ˌɔːrnə'ment(ə)l] ['tɜːrnɪŋ] .
Ivory 象牙 **,** , **etc** ETC **.** . **;** ; **also** 还 **an** 一个 **Appendix** 附录 **on** 在 **Ornamental** 装饰 **Turning** 转弯 **.** .

象牙等；另附装饰车削附录。

([ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər] [bɪ'gɪnərz] .)
(A book for beginners .)
(一个 书 为了 初学者 .)

（一本入门读物。）

[baɪ]['frænsɪs]['kæmpɪn] .
By Francis Campin .
经过 弗朗西斯 露营 .

作者：弗朗西斯·坎平。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 6s .
Third edition , with wood engravings , crown 8vo , cloth , 6s .
第三 版 , 和 木头 雕刻 , 王冠 8vo , 布 , 6s .

第三版，木刻插图，皇冠八开本，布面精装，6先令。

['kɑːntents] :
Contents :
内容 :

内容：

[ɑːn] [leɪðz] — ['tɜːrnɪŋ] [tuːlz] — ['tɜːrnɪŋ] [wʊd] — ['drɪlɪŋ] — [skruː] ['kʌtɪŋ] — [ˌmɪsə'leɪniəs]
On Lathes — Turning Tools — Turning Wood — Drilling — Screw Cutting — Miscellaneous
在 车床 — 转弯 工具 — 转弯 木头 — 钻孔 — 拧紧 切割 — 各种各样的
[ˌæpə'rætəs] [ænd; ənd] ['prɑːsesɪz] — ['tɜːrnɪŋ] [pər'tɪkjələr] [fɔːrmz] — ['steɪnɪŋ] — ['pɑːlɪʃɪŋ] — ['spɪnɪŋ]
Apparatus and Processes — Turning Particular Forms — Staining — Polishing — Spinning
设备 和 流程 — 转弯 特别的 表格 — 染色 — 抛光 — 旋转
['metlz] — [mə'tɪriəlz] — [ˌɔːrnə'ment(ə)l] ['tɜːrnɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
Metals — Materials — Ornamental Turning , etc .
金属 — 材料 — 装饰 转弯 , ETC .

车床—车削刀具—木工车削—钻孔—螺纹切削—其他设备和工艺—特定形状的车削—染色—抛光—金属旋压—材料—装饰车削等。

[helθ] [ænd; ənd] ['kʌmfərt] [ɪn] [haʊs] ['bɪldɪŋ] , [ɔːr][ˌventɪ'leɪʃ(ə)n][wɪð; wɪθ][wɔːrm] [er] [baɪ][self] - ['æktɪŋ]
Health and Comfort in House Building , or Ventilation with Warm Air by Self - Acting
健康 和 舒适 在 房子 建筑 , 或者 通风 和 温暖的 空气 经过 自己 - 表演
['sʌkʃ(ə)n] ['paʊər] ,
Suction Power ,
吸 力量 ,

房屋建造中的健康与舒适，或利用自吸力进行暖空气通风

[wɪð; wɪθ] [rɪ'vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði][moʊd][ʌv; əv] ['kælkjuleɪtɪŋ] [ðə; ði] [drɑːft] [ɪn][hɑːt] - [er] [fluːz] , [ænd; ənd]
with Review of the mode of Calculating the Draught in Hot - Air Flues , and
和 审查 的 这 模式 的 计算 这 草稿 在 热的 - 空气 烟道 , 和
[wɪð; wɪθ][sʌm; səm]['æktʃuəl][ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] .
with some actual Experiments .
和 一些 实际的 实验 .

回顾了热风烟道中抽力计算方法，并进行了一些实际实验。

[baɪ][dʒeɪ] . ['draɪzˌdeɪl] , [em] . [diː] . , [ænd; ənd][dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['heiwəd] , [em] . [diː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] ,
By J . Drysdale , M . D . , and J . W . Hayward , M . D . Second edition ,
经过 J . 德赖斯代尔 , M . D . , 和 J . W . 海沃德 , M . D . 第二 版 ,
[wɪð; wɪθ] ['sʌplɪmənt] ,
with Supplement ,
和 补充 ,

作者：J. Drysdale，医学博士，J.W. Hayward，医学博士，第二版，附补充材料

[wɪð; wɪθ] [pleɪts] , [dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] , 7s . 6d .
with plates , demy 8vo , cloth , 7s . 6d .
和 盘子 , 德米 8vo , 布 , 7s . 6d .

带图版，德米八开本，布面精装，7先令6便士。

['triːtɪs] [ɑːn] ['wɑːtʃwɜːrk] , [pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] .

Treatise	**on**	**Watchwork**	**,**	**Past**	**and**	**Present**	**.**
论文	在	钟表	,	过去的	和	展示	.

钟表学论著，古今篇。

[baɪ][ðə; ðɪ] [rev] . [eɪtʃ] . [el] . - , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [es] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] ,

By	**the**	**Rev**	**.**	**H**	**.**	**L**	**.**	**Nelthropp**	**,**	**M**	**.**	**A**	**.**	**,**	**F**	**.**	**S**	**.**	**A**	**.**	**With**	**32**	**illustrations**	**,**
经过	这	牧师	.	H	.	L	.	-	,	M	.	一个	.	,	F	.	S	.	一个	.	和	-	插图	,

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 6s . 6d .

crown	**8vo**	**,**	**cloth**	**,**	**6s**	**.**	**6d**	**.**
王冠	8vo	,	布	,	6s	.	6d	.

由 HL Nelthropp 牧师，文学硕士，英国古物学会会员撰写，附 32 幅插图，皇冠八开本，布面精装，6 先令 6 便士。

['kɑːntents] :

Contents	**:**
内容	:

内容：

[ˌdefɪ'nɪʃnz; ˌdefə'nɪʃənz][ʌv; əv][wɜːrdz][ænd; ənd][tɜːrmz] [juːst] [ɪn] ['wɑːtʃwɜːrk] — [tuːlz] — [taɪm] —

Definitions	**of**	**Words**	**and**	**Terms**	**used**	**in**	**Watchwork**	**—**	**Tools**	**—**	**Time**	**—**
定义	的	字	和	条款	用过的	在	钟表	—	工具	—	时间	—

[hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ['sʌmərɪ] — [ɑːn][ˌkælkjə'leɪʃənz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['nʌmbərz] [fɔːr; fər] [wiːlz] [ænd; ənd]['pɪnjənz] ;

Historical	**Summary**	**—**	**On**	**Calculations**	**of**	**the**	**Numbers**	**for**	**Wheels**	**and**	**Pinions**	**;**
历史	概括	—	在	计算	的	这	数字	为了	车轮	和	小齿轮	;

钟表术语定义—工具—时间—历史概述—齿轮和小齿轮的计算；

[ðer; ðər][prə'pɔːrʃən(ə)l]['saɪzɪz] , [treɪnz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . — [ʌv; əv]['daɪəl] [wiːlz] ,

their	**Proportional**	**Sizes**	**,**	**Trains**	**,**	**etc**	**.**	**—**	**Of**	**Dial**	**Wheels**	**,**
他们的	比例	尺寸	,	火车	,	ETC	.	—	的	拨号	车轮	,

它们的比例尺寸、列车等等——关于表盘轮，

[ɔːr]['moʊʃ(ə)n][wɜːrk] — [leŋkθ; leŋθ][ʌv; əv] [taɪm] [ʌv; əv]['goʊɪŋ] [wɪ'ðaʊt] ['waɪndɪŋ] [ʌp] — [ðə; ðɪ][vɜːrdʒ] —

or	**Motion**	**Work**	**—**	**Length**	**of**	**Time**	**of**	**Going**	**without**	**Winding**	**up**	**—**	**The**	**Verge**	**—**
或者	运动	工作	—	长度	的	时间	的	去	没有	绕线	向上	—	这	边缘	—

[ðə; ðɪ][ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l] — [ðə; ðɪ]['duːpleks] — [ðə; ðɪ] ['levər] — [ðə; ðɪ] [krə'nɑːmɪtər] — [rɪ'piːtɪŋ] ['wɑːtʃɪz]

The	**Horizontal**	**—**	**The**	**Duplex**	**—**	**The**	**Lever**	**—**	**The**	**Chronometer**	**—**	**Repeating**	**Watches**
这	水平的	—	这	双拼别墅	—	这	杠杆	—	这	计时器	—	重复	手表

— ['kilɪs] ['wɑːtʃɪz] — [ðə; ðɪ]['pendʒələm] ,

—	**Keyless**	**Watches**	**—**	**The**	**Pendulum**	**,**
—	无钥匙	手表	—	这	摆	,

或运动工作——无需上弦即可运行的时间长度——边缘——水平——双重——杠杆——天文台表——报时表——无钥匙表——摆锤，

[ɔːr]['spaɪrəl] [sprɪŋ] — [ˌkɑːmpen'seɪʃ(ə)n] — [dʒuːə'lɪŋ] [ʌv; əv]['pɪvət] [hoʊlz] — ['klɜːrkənˌwɛl] — ['fæləsiːz]

or	**Spiral**	**Spring**	**—**	**Compensation**	**—**	**Jewelling**	**of**	**Pivot**	**Holes**	**—**	**Clerkenwell**	**—**	**Fallacies**
或者	螺旋	春天	—	赔偿	—	珠宝	的	枢	孔	—	克勒肯韦尔	—	谬误

[ʌv; əv][ðə; ðɪ] [treɪd] — [ˌɪnkə'pæsəti][ʌv; əv] ['wɜkmən] — [haʊ] [tuː; tə] [tʃuːz] [ænd; ənd][juːz][ə; eɪ] [wɑːtʃ]

of	**the**	**Trade**	**—**	**Incapacity**	**of**	**Workmen**	**—**	**How**	**to**	**Choose**	**and**	**Use**	**a**	**Watch**
的	这	贸易	—	无能力	的	工人	—	如何	到	选择	和	使用	一个	手表

,

,

,

或螺旋弹簧—补偿—枢轴孔的宝石镶嵌—克勒肯韦尔—行业谬误—工人能力不足—如何选择和使用手表，

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	**.**
ETC	.

ETC。

[noʊts] [ɪn][məˈkænɪk(ə)l] [ˌendʒɪˈnɪrɪŋ] .
Notes **in** **Mechanical** **Engineering** **.**
笔记 在 机械的 工程 .

机械工程笔记。

[kəmˈpaɪld] [ˈprɪnsəpli] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈstjʊdnts] [əˈtendɪŋ] [ðə; ði] [ˈklæsɪz] [ɑːn] [ðɪs]
Compiled **principally** **for** **the** **use** **of** **the** **Students** **attending** **the** **Classes** **on** **this**
编译 主要 为了 这 使用 的 这 学生 参加 这 课程 在 这
[ˈsʌbdʒekt][æt; ət][ðə; ði] [ˈsɪti] [ʌv; əv] [ˈlʌndən] [ˈkɑːlɪdʒ] .
subject **at** **the** **City** **of** **London** **College** **.**
主题 在 这 城市 的 伦敦 大学 .

主要供在伦敦城市学院学习该课程的学生使用。

[baɪ] [ˈhenri] [ˈædəmz] , [mem] . [ɪnst] .
By **Henry** **Adams** **,** **Mem** **.** **Inst** **.**
经过 亨利 亚当斯 , 内存 . 研究所 .

作者：亨利·亚当斯，Mem. Inst.

[em] . [iː] . , [mem] .
M **.** **E** **.** **,** **Mem** **.**
M . E . , 内存 .

我，Mem。

[ɪnst] .
Inst **.**
研究所 .

研究所

[siː] . [iː] . , [mem] .
C **.** **E** **.** **,** **Mem** **.**
C . E . , 内存 .

CE，Mem。

[ˌes oʊ ˈsiː] . [ʌv; əv] [ˈɛndʒəˈnɪrz] .
Soc **.** **of** **Engineers** **.**
社会 . 的 工程师 .

工程师协会

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 2s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **,** **2s** **.**
王冠 8vo , 布 , 2s .

Crown 8vo，布面，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˈældʒɪbrə][self] - [tɔːt] .
Algebra **Self** **-** **Taught** **.**
代数 自己 - 教授 .

自学代数。

[baɪ][ˈdʌbljuː] . [piː] . [hi^z] , [em] . [ə; eɪ] . , [diː] . [ˌɛsˈsiː] . , [əl] . [diː] . , [ˈæsˌɑːs] .
By **W** **.** **P** **.** **Higgs** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **D** **.** **Sc** **.** **,** **LL** **.** **D** **.** **,** **Assoc** **.**
经过 W . P . 希格斯 , M . 一个 . , D . Sc . , 二 . D . , 协会 .

作者：WP Higgs，文学硕士、理学博士、法学博士、副教授

[ɪnst] [siː] . [iː] . , ['ɔːθər] [ʌv; əv] - [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] ['kælkjələs] , -

Inst	C	.	E	.	,	Author	of	'	A	Handbook	of	the	Differential	Calculus	,	'
研究所	C	.	E	.	,	作者	的	-	一个	手册	的	这	微分	结石	,	-

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

土木工程学会会员，著有《微分学手册》等书籍。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 2s .

Second	edition	,	crown	8vo	,	cloth	,	2s	.
第二	版	,	王冠	8vo	,	布	,	2s	.

第二版，皇冠8开本，布面精装，2先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['kɑːntents] :

Contents	:
内容	:

内容：

['sɪmblz] [ænd; ənd][ðə; ði] [saɪnz] [ʌv; əv][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n] — [ðə; ði][ɪ'kweɪʒ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [ˌʌn'noʊn]

Symbols	and	the	Signs	of	Operation	—	The	Equation	and	the	Unknown
符号	和	这	标志	的	手术	—	这	方程	和	这	未知

['kwɑːntəti] — ['pɑːzətɪv] [ænd; ənd] ['negətɪv] ['kwɑːntətiz] — [ˌmʌltɪplɪ'keɪʃn] — [ˌɪnvə'luːʃən] —

Quantity	—	Positive	and	Negative	Quantities	—	Multiplication	—	Involution	—
数量	—	积极的	和	消极的	数量	—	乘法	—	内卷	—

[ɪks'pəʊnənts] — ['negətɪv] [ɪks'pəʊnənts] — [ruːts] ,

Exponents	—	Negative	Exponents	—	Roots	,
指数	—	消极的	指数	—	根	,

符号和运算方向——方程和未知数——正数和负数——乘法——对合——指数——负指数——根，

[ænd; ənd][ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv][ɪks'pəʊnənts][æz; əz] ['lɔgəriθmz] — ['lɔgəriθmz] — [teiblz] [ʌv; əv]

and	the	Use	of	Exponents	as	Logarithms	—	Logarithms	—	Tables	of
和	这	使用	的	指数	作为	对数	—	对数	—	表格	的

['lɔgəriθmz] [ænd; ənd] [prə'pɔːrʃənət] [pɑːrts] — [ˌtrænsfər'meɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['sɪstəm] [ʌv; əv] ['lɔgəriθmz] —

Logarithms	and	Proportionate	Parts	—	Transformation	of	System	of	Logarithms	—
对数	和	成比例的	部分	—	转型	的	系统	的	对数	—

['kɑːmən] ['juːzɪz] [ʌv; əv] ['kɑːmən] ['lɔgəriθmz] — ['kɑːmpaʊnd] [ˌmʌltɪplɪ'keɪʃn] [ænd; ənd][ðə; ði]

Common	Uses	of	Common	Logarithms	—	Compound	Multiplication	and	the
常见的	用途	的	常见的	对数	—	化合物	乘法	和	这

[baɪ'noʊmiəl] ['θiːərəm] — [dɪ'vɪʒ(ə)n] ,

Binomial	Theorem	—	Division	,
二项式	定理	—	分配	,

指数作为对数的用法——对数——对数表和比例部分——对数系统的变换——常用对数的常见用法——复合乘法和二项式定理——除法，

[f'rækʃnz] ,

Fractions	,
分数	,

分数，

[ænd; ənd]['reɪʃioʊ] — [kən'tɪnjuːd] [prə'pɔːrʃ(ə)n] — [ðə; ði] ['sɪriːz] [ænd; ənd][ðə; ði] [sə'meɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]

and	Ratio	—	Continued	Proportion	—	The	Series	and	the	Summation	of	the
和	比率	—	持续	部分	—	这	系列	和	这	总结	的	这

['sɪriːz] — ['lɪmɪt] [ʌv; əv] ['sɪriːz] — [skwer] [ænd; ənd] [kjuːb] [ruːts] — [ɪ'kweɪʒənz] — [lɪst] [ʌv; əv] ['fɔːrmjəˌliː]

Series	—	Limit	of	Series	—	Square	and	Cube	Roots	—	Equations	—	List	of	Formulæ
系列	—	限制	的	系列	—	正方形	和	立方体	根	—	方程式	—	列表	的	公式

,

,

,

比率—连比例—级数及其求和—级数的极限—平方根和立方根—方程—公式列表

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

etc	.
ETC	.

ETC。

[spɑːnz] - ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] , ['sɪv(ə)l] , [mə'kænɪk(ə)l] , ['mɪlətəri] , [ænd; ənd]['neɪv(ə)l] ; [wɪð; wɪθ]

Spons	'	Dictionary	of	Engineering	,	Civil	,	Mechanical	,	Military	,	and	Naval	;	with
赞助商	-	字典	的	工程	,	民用	,	机械的	,	军队	,	和	海军	;	和

['teknɪk(ə)l] [tɜːrmz][ɪn] [frentʃ] ,

technical	terms	in	French	,
技术的	条款	在	法语	,

《斯庞斯工程词典》，涵盖土木工程、机械工程、军事工程和海军工程；附法语技术术语。

['dʒɜːrmən] , [ɪ'tæliən] , [ænd; ənd] ['spænɪʃ] , - [piː'piː] . , [ænd; ənd] ['nɪrli] - [ɪn'greɪvɪŋ] , [ɪn]

German	,	Italian	,	and	Spanish	,	3100	pp	.	,	and	nearly	8000	engravings	,	in
德语	,	意大利语	,	和	西班牙语	,	-	pp	.	,	和	几乎	-	雕刻	,	在

['suːpər] - ['rɔɪəl] 8vo , [ɪn][eɪt] [dɪ'vɪʒnz] , 5l .

super	-	royal	8vo	,	in	8	divisions	,	5l	.
极好的	-	皇家	8vo	,	在	8	部门	,	5l	.

德语、意大利语和西班牙语，3100 页，近 8000 幅雕版画，超皇家 8 开本，分为 8 个部分，5 升。

8s .

8s	.
8s	.

8秒。

[kəm'pliːt] [ɪn][θriː][vɑːlz] . , [klɔːθ] , 5l .

Complete	in	3	vols	.	,	cloth	,	5l	.
完全的	在	3	卷	.	,	布	,	5l	.

全套3卷，精装，5升。

5s .

5s	.
5s	.

5秒。

[baʊnd] [ɪn][ə; eɪ] [suː'pɪriər] ['mænər] , [hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , [tɑːp] [edʒ] [gɪlt] , [θriː][vɑːlz] . , 6l . 12s . [-]

Bound	in	a	superior	manner	,	half	-	morocco	,	top	edge	gilt	,	3	vols	.	,	6l	.	12s	.	[	15	]
边界	在	一个	优越的	方式	,	一半	-	摩洛哥	,	顶部	边缘	镀金	,	3	卷	.	,	6l	.	12s	.	[	-	]

装帧精美，半摩洛哥皮，书口烫金，3卷，6英镑12先令。[15]

[kə'nuː] [ænd; ənd] [boʊt] ['bɪldɪŋ] : [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['mænjuəl][fɔːr; fər]['æməˌtʃɝːz, 'æməˌtɝːz] ,

Canoe	and	Boat	Building	:	a	complete	Manual	for	Amateurs	,
独木舟	和	船	建筑	:	一个	完全的	手动的	为了	业余爱好者	,

独木舟和造船：业余爱好者完整手册

[kən'teɪnɪŋ] [pleɪn][ænd; ənd] [ˌkɑːmprɪ'hensɪv] [də'rekʃ(ə)nz][fɔːr; fər][ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] [kə'nuːz] ,
containing **plain** **and** **comprehensive** **directions** **for** **the** **construction** **of** **Canoes** **,**
包含 清楚的 和 综合的 方向 为了 这 建造 的 独木舟 ,
['roʊɪŋ] [ænd; ənd] ['seɪlɪŋ] ['boʊts] , [ænd; ənd] ['hʌntɪŋ] [krɑːft] .
Rowing **and** **Sailing** **Boats** **,** **and** **Hunting** **Craft** **.**
划船 和 帆船 船 , 和 打猎 工艺 .

包含建造独木舟、划艇、帆船和狩猎船的简明全面的说明。

[baɪ]['dʌbljuː] . [piː] . ['stiːvənz, 'stɛfənz] .
By **W** **.** **P** **.** **Stephens** **.**
经过 W . P . 斯蒂芬斯 .

作者：WP Stephens。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] [ænd; ənd] - [pleɪts] [ʌv; əv] ['wɜːrkɪŋ] ['drɔɪŋz] .
With **numerous** **illustrations** **and** **24** **plates** **of** **Working** **Drawings** **.**
和 很多的 插图 和 - 盘子 的 在职的 图画 .

配有大量插图和 24 幅施工图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 , 7s .

Crown 8vo，布面，7先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kʌltʃərəl] ['ɪndəstriz] [fɔːr; fər] ['kwinzlənd] : ['pepərz][ɑːn][ðə; ði][ˌkʌltɪ'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['juːsf(ə)l][plænts] ['suːtɪd]
Cultural **Industries** **for** **Queensland** **:** **Papers** **on** **the** **cultivation** **of** **useful** **Plants** **suited**
文化 行业 为了 昆士兰州 : 文件 在 这 栽培 的 有用 植物 适合
[tuː; tə][ðə; ði]['klaɪmət][ʌv; əv] ['kwinzlənd] ,
to **the** **climate** **of** **Queensland** **,**
到 这 气候 的 昆士兰州 ,

昆士兰文化产业：关于适宜昆士兰气候的有用植物栽培的论文集

[ðer; ðər]['vælјuː][æz; əz] [fuːd] , [ɪn][ðə; ði][aːts] , [ænd; ənd][ɪn]['medɪs(ə)n] , [ænd; ənd] ['meθədz] [ʌv; əv]
their **value** **as** **Food** **,** **in** **the** **Arts** **,** **and** **in** **Medicine** **,** **and** **methods** **of**
他们的 价值 作为 食物 , 在 这 艺术 , 和 在 药品 , 和 方法 的
[əb'teɪnɪŋ] [ðer; ðər] ['prɑːdʌkt] .
obtaining **their** **products** **.**
获得 他们的 产品 .

它们作为食物、艺术和医学的价值，以及获取其产品的方法。

[baɪ][el] . [ə; eɪ] . [bər'neɪz] , [ef] . [el] . [es] . , [ef] . [ɑːr] . [dʒiː] . [es] . 8vo , [hæf][kæf] , 7s . 6d .
By **L** **.** **A** **.** **Bernays** **,** **F** **.** **L** **.** **S** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **G** **.** **S** **.** **8vo** **,** **half** **calf** **,** **7s** **.** **6d** **.**
经过 L . 一个 . 伯内斯 , F . L . S . , F . 拉 . G . S . 8vo , 一半 小牛 , 7s . 6d .

作者：LA Bernays，FLS，FRGS 8开本，半牛皮装帧，7先令6便士。

[ðə; ði] [seɪm] , [ɪn] [klɔːθ] , 6s .
The **same** **,** **in** **cloth** **,** **6s** **.**
这 相同的 , 在 布 , 6s .

同样，布料款，6先令。

[prə'siːdɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['kɑːnfərəns] [ʌv; əv] [elekt'rɪʃnz] , [ˌfɪlə'delfɪr] , [ɑːk'toʊbər] 8th
Proceedings **of** **the** **National** **Conference** **of** **Electricians** **,** **Philadelphia** **,** **October** **8th**
诉讼程序 的 这 国家的 会议 的 电工 , 费城 , 十月 8th
[tuː; tə] 13th , - .
to **13th** **,** **1884** **.**
到 13th , - .

1884 年 10 月 8 日至 13 日在费城举行的全国电工大会会议记录。

18mo , [klɔːθ] , 3s .
18mo , cloth , 3s .
18mo , 布 , 3s .

18个月，布，3件。

['daɪnəmoʊ] - [ɪˌlek'trɪsəti] , [ɪts][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] , [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] , [trænz'mɪʃ(ə)n] , ['stɔːrɪdʒ] , [ænd; ənd]
Dynamo - Electricity , its Generation , Application , Transmission , Storage , and
发电机 - 电 , 它是 一代 , 应用 , 传播 , 贮存 , 和
['meʒərmənt] .
Measurement .
测量 .

发电机电能的产生、应用、传输、存储和测量。

[baɪ][dʒiː] . [biː] . ['preskət] .
By G . B . Prescott .
经过 G . B . 普雷斯科特 .

作者：GB Prescott。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With 545 illustrations .
和 - 插图 .

包含545幅插图。

8vo , [klɔːθ] , 1l .
8vo , cloth , 1l .
8vo , 布 , 1l .

8开本，布面精装，1升。

1s .
1s .
1s .

1秒。

[də'mestɪk] [ɪˌlek'trɪsəti] [fɔːr; fər]['æməˌtʃɝːz, 'æməˌtɝːz] .
Domestic Electricity for Amateurs .
国内的 电 为了 业余爱好者 .

面向业余爱好者的家用电力。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] [ʌv; əv][iː] . [ˌhɑːspɪˌtæli'eɪ] , ['edɪtər][ʌv; əv] “ - ,
Translated from the French of E . Hospitalier , Editor of “ L'Electricien ,
翻译 从 这 法语 的 E . 医院 , 编辑 的 “ - ,
” [baɪ][siː] . [dʒeɪ] . ['(h)wɔːtn] , ['æsˌɑːs] .
” by C . J . Wharton , Assoc .
” 经过 C . J . 沃顿商学院 , 协会 .

由 CJ Wharton 翻译自 E. Hospitalier 编辑的《L'Electricien》一书的法语原文。

[ˌes oʊ 'siː] .
Soc .
社会 .

社会学

[tel] .
Tel .
电话 .

电话

[ˌiː en 'dʒiː] .
Eng .
英文 .

英文

['nu:mərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
Numerous illustrations .
很多的 插图 .

大量插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔ:θ] , 9s .
Demy 8vo , cloth , 9s .
黛米 8vo , 布 , 9s .

Demy 8vo，布面，9先令。

['kɑ:ntents] : [wʌn] .
Contents : 1 .
内容 : 1 .

内容：1.

[prə'dʌkʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['kɜ:rənt] — [ˌtu:'tu:] .
Production of the Electric Current — 2 .
生产 的 这 电的 当前的 — 2 .

电流的产生——2.

[ɪ'lektrɪk] ['belz] — [θri:] .
Electric Bells — 3 .
电的 钟声 — 3 .

电铃——3.

[ˌɔ:tə'mætɪk] [ə'lɑ:mz] — [fɔ:r] .
Automatic Alarms — 4 .
自动的 警报 — 4 .

自动报警——4.

[də'mestɪk] ['tɛləˌfoʊnz] — [faɪv] .
Domestic Telephones — 5 .
国内的 电话 — 5 .

家用电话——5.

[ɪ'lektrɪk] [klɑ:ks] — [sɪks] .
Electric Clocks — 6 .
电的 时钟 — 6 .

电子钟——6.

[ɪ'lektrɪk] ['laɪtəz] — ['sɛvən] .
Electric Lighters — 7 .
电的 打火机 — 7 .

电子打火机——7.

[də'mestɪk] [ɪ'lektrɪk] ['laɪtɪŋ] — [eɪt] .
Domestic Electric Lighting — 8 .
国内的 电的 灯光 — 8 .

家用电照明—8.

[də'mestɪk] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] [laɪt] — [naɪn] .
Domestic Application of the Electric Light — 9 .
国内的 应用 的 这 电的 光 — 9 .

电灯的家庭应用——9.

[ɪ'lektrɪk] ['moʊtɚz] — - .
Electric Motors — 10 .
电的 电机 — - .

电动机—10.

[ɪ'lektrɪkl] [ˌloʊkə'moʊʃ(ə)n] — - .
Electrical Locomotion — 11 .
电气 运动 — - .

电运动—11.

[i'lektrə,taipiŋ] , ['pleɪtɪŋ] , [ænd; ənd] ['gɪldɪŋ] — - .

Electrotyping	**,**	**Plating**	**,**	**and**	**Gilding**	**—**	**12**	**.**
电铸	,	电镀	,	和	镀金	—	-	.

电铸、电镀和镀金—12.

[ɪ'lektrɪk] [ˌrekri'eiʃnz] — - .

Electric	**Recreations**	**—**	**13**	**.**
电的	娱乐	—	-	.

电子娱乐—13.

['veriəs] [ˌæplə'keiʃ(ə)nz] — ['wɜ:rkʃɑ:p] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪˌlek'trɪʃn] .

Various	**applications**	**—**	**Workshop**	**of**	**the**	**Electrician**	**.**
各种各样的	应用程序	—	车间	的	这	电工	.

各种应用——电工车间。

['rɪŋklz] [ɪn] [ɪ'lektrɪk] ['laɪtɪŋ] .

Wrinkles	**in**	**Electric**	**Lighting**	**.**
皱纹	在	电的	灯光	.

电灯的皱纹。

[baɪ] ['vɪnsnt] ['sti:vən] .

By	**Vincent**	**Stephen**	**.**
经过	文森特	史蒂芬	.

作者：文森特·斯蒂芬。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] .

With	**illustrations**	**.**
和	插图	.

附插图。

18mo , [klɔ:θ] , 2s .

18mo	**,**	**cloth**	**,**	**2s**	**.**
18mo	,	布	,	2s	.

18个月，布，2件。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['kɑ:ntents] : [wʌn] .

Contents	**:**	**1**	**.**
内容	:	1	.

内容：1.

[ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['kɜ:rənt] [ænd; ənd][ɪts] [prə'dʌkʃn] [baɪ] ['kemɪk(ə)l] [mi:nz] — [ˌtu:'tu:] .

The	**Electric**	**Current**	**and**	**its**	**production**	**by**	**Chemical**	**means**	**—**	**2**	**.**
这	电的	当前的	和	它是	生产	经过	化学	方法	—	2	.

电流及其化学产生方法——2.

[prə'dʌkʃn] [ʌv; əv] [ɪ'lektrɪk] ['kɜ˃:ənts] [baɪ][mə'kænɪk(ə)l] [mi:nz] — [θri:] .

Production	**of**	**Electric**	**Currents**	**by**	**Mechanical**	**means**	**—**	**3**	**.**
生产	的	电的	电流	经过	机械的	方法	—	3	.

利用机械方法产生电流——3.

['daɪnəmoʊ] - [ɪ'lektrɪk] [mə'ʃi:nz] — [fɔ:r] .

Dynamo	**-**	**Electric**	**Machines**	**—**	**4**	**.**
发电机	-	电的	机器	—	4	.

发电机-电动机器—4.

[ɪ'lektrɪk] [læmps] — [faɪv] .

Electric	**Lamps**	**—**	**5**	**.**
电的	灯具	—	5	.

电灯——5.

[liːd] — [sɪks] .
Lead — 6 .
带领 — 6 .

铅—6。

[ʃɪp] ['laɪtɪŋ] .
Ship Lighting .
船 灯光 .

船舶照明。

[ðə; ði]['præktɪk(ə)l][flæks] ['spɪnər] ; ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv][ðə; ði] [groʊθ] , [mə,nɪpju'leɪʃn] ,
The Practical Flax Spinner ; being a Description of the Growth , Manipulation ,
这 实际的 亚麻 旋转器 ; 存在 一个 描述 的 这 生长 , 操纵 ,
[ænd; ənd] ['spɪnɪŋ] [ʌv; əv][flæks][ænd; ənd] [toʊ] .
and Spinning of Flax and Tow .
和 旋转 的 亚麻 和 拖 .

实用亚麻纺纱机；描述亚麻和亚麻丝的生长、加工和纺纱。

[baɪ] ['lezli] [siː] . ['mɑːrʃl] , [ʌv; əv][,bel'fɑːst] .
By Leslie C . Marshall , of Belfast .
经过 莱斯利 C . 马歇尔 , 的 贝尔法斯特 .

作者：莱斯利·C·马歇尔，贝尔法斯特人。

[wɪð; wɪθ] [,ilə'streiʃəns] .
With illustrations .
和 插图 .

附插图。

8vo , [klɔːθ] , 15s .
8vo , cloth , 15s .
8vo , 布 , 15s .

8开，布面精装，15先令。

[faʊn'deɪʃnz] [ænd; ənd][faʊn'deɪʃ(ə)n] [wɔːlz] [fɔːr; fər][ɔːl] ['klæsɪz] [ʌv; əv] ['bɪldɪŋz] , [paɪl] ['draɪvɪŋ] ,
Foundations and Foundation Walls for all classes of Buildings , Pile Driving ,
基础 和 基础 墙 为了 全部 课程 的 建筑物 , 桩 驾驶 ,
['bɪldɪŋ] [stoʊnz] [ænd; ənd] [brɪks] ,
Building Stones and Bricks ,
建筑 石头 和 砖块 ,

各类建筑物的地基和基础墙、打桩、建筑石材和砖块

[pɪr] [ænd; ənd] [wɔːl] [kən'strʌkʃ(ə)n] , ['mɔːtəz] , ['laimiːz] , [si'ments] , ['kɔnkriːts] , ['stʌkoʊz] , & [siː] . -
Pier and Wall construction , Mortars , Limes , Cements , Concretes , Stuccos , & c . 64
码头 和 墙 建造 , 迫击炮 , 青柠 , 水泥 , 混凝土 , 灰泥 , & c . -
[,ilə'streiʃəns] .
illustrations .
插图 .

墩柱和墙体结构、砂浆、石灰、水泥、混凝土、灰泥等。64 幅插图。

[baɪ][dʒiː] . [tiː] . ['pəuəl][ænd; ənd][ef] . ['baʊmən] . 8vo , [klɔːθ] , 10s .
By G . T . Powell and F . Bauman . 8vo , cloth , 10s .
经过 G . T . 鲍威尔 和 F . 鲍曼 . 8vo , 布 , 10s .

作者：GT Powell 和 F. Bauman。8开本，布面精装，10先令。

6d . [-]
6d . [16]
6d . [-]

6d.[16]

['mænjuəl][fɔːr; fər][gæs] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] ['stjʊdnts] .
Manual for Gas Engineering Students .
手动的 为了 气体 工程 学生 .

燃气工程专业学生手册。

[baɪ][diː] . [liː] .
By D . Lee .
经过 D . 李 .

作者：D. Lee。

18mo , [klɔːθ] 1s .
18mo , cloth 1s .
18mo , 布 1s .

18个月，布1件。

[haɪ'drɔːlɪk] [mə'ʃiːnəri] , [pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] .
Hydraulic Machinery , Past and Present .
液压 机械 , 过去的 和 展示 .

水力机械的过去与现在。

[ə; eɪ] ['lektʃər] [dɪ'lɪvərd] [tuː; tə][ðə; ði] ['lʌndən] [ænd; ənd] [sə'bɜːrbən] ['reɪlweɪ] [ə'fɪʃ(ə)lz] -
A Lecture delivered to the London and Suburban Railway Officials '
一个 演讲 发表 到 这 伦敦 和 郊区 铁路 官员 -
[ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn] .
Association .
协会 .

在伦敦及郊区铁路官员协会发表的演讲。

[baɪ][eɪtʃ] . ['ædəmz] , [mem] . [ɪnst] .
By H . Adams , Mem . Inst .
经过 H . 亚当斯 , 内存 . 研究所 .

作者：H. Adams，Mem. Inst.

[siː] . [iː] . ['foʊldɪŋ] [pleɪt] .
C . E . Folding plate .
C . E . 折叠式的 盘子 .

CE折叠板。

8vo , ['soʊd] , 1s .
8vo , sewed , 1s .
8vo , 缝制的 , 1s .

8开本，缝制，1先令。

['twenti] ['jɪrz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['ɪndɪkeɪtər] .
Twenty Years with the Indicator .
二十 年 和 这 指标 .

与指标同行二十年。

[baɪ] ['tɔməs] [preɪ] , [dʒʌn] . , [siː] . [iː] . , [em] . [iː] . , ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'merɪkən] [sə'saɪəti][ʌv; əv]
By Thomas Pray , Jun . , C . E . , M . E . , Member of the American Society of
经过 托马斯 祈祷 , 俊 . , C . E . , M . E . , 成员 的 这 美国人 社会 的
['sɪv(ə)l] ['ɛndʒə'nɪrz] . [ˌtuː'tuː][vɑːlz] . ,
Civil Engineers . 2 vols . ,
民用 工程师 . 2 卷 . ,

作者：托马斯·普雷（Thomas Pray, Jun., CE, ME），美国土木工程师学会会员。共2卷。

['rɔɪəl] 8vo , [klɔːθ] , 12s .
royal 8vo , cloth , 12s .
皇家 8vo , 布 , 12s .

皇家八开本，布面精装，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ænjuəl] [stə'tɪstɪk(ə)l] [rɪ'pɔ:rt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sekrəteri] [tu:; tə][ðə; ði] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði]['aɪərn][ænd; ənd]
Annual Statistical Report of the Secretary to the Members of the Iron and
年度的 统计 报告 的 这 秘书 到 这 成员 的 这 铁 和
[sti:l] [ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn][ɑ:n][ðə; ði] [hoʊm] [ænd; ənd] ['fɔ:rən] ['aɪərn][ænd; ənd] [sti:l] ['ɪndəstriz] [ɪn]
Steel Association on the Home and Foreign Iron and Steel Industries in
钢 协会 在 这 家 和 外国的 铁 和 钢 行业 在
- .
1884 .
- .

1884 年钢铁协会成员秘书关于国内外钢铁工业的年度统计报告。

['ɪʃu:d] [mɑ:rtʃ] - .
Issued March 1885 .
发布 行进 - .

发行于1885年3月。

8vo , ['soʊd] , 5s .
8vo , sewed , 5s .
8vo , 缝制的 , 5s .

8开本，缝制，5先令。

[bæd] [dreɪnz] , [ænd; ənd] [haʊ] [tu:; tə] [test] [ðem; ðəm] ; [wɪð; wɪθ] [noʊts] [ɑ:n][ðə; ði][ˌventɪ'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv]
Bad Drains , and How to Test them ; with Notes on the Ventilation of
坏的 排水沟 , 和 如何 到 测试 他们 ; 和 笔记 在 这 通风 的
['su:ərz] ,
Sewers ,
下水道 ,

排水管道堵塞及其检测方法；附下水道通风注意事项

[dreɪnz] , [ænd; ənd]['sænəteri] ['fɪtɪŋz] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ɔ:rɪdʒɪn][ænd; ənd] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]
Drains , and Sanitary Fittings , and the Origin and Transmission of
排水沟 , 和 卫生 配件 , 和 这 起源 和 传播 的
[zai'mɔtik] [dɪ'zi:z] .
Zymotic Disease .
酶促的 疾病 .

排水管、卫生洁具以及酵母菌病的起源和传播。

[baɪ][ɑ:r] . ['hærɪs] ['ri:vz] .
By R . Harris Reeves .
经过 拉 . 哈里斯 里夫斯 .

作者：R·哈里斯·里夫斯。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , 3s .
Crown 8vo , cloth , 3s .
王冠 8vo , 布 , 3s .

Crown 8vo，布面，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['stændərd]['præktɪk(ə)l] ['plʌmɪŋ] ; ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] [kəm'pli:t] [ˌɛnˌsaɪklə'pi:diə] [fɔ:r; fər]['præktɪk(ə)l] ['plʌmərz]
Standard Practical Plumbing ; being a complete Encyclopædia for Practical Plumbers
标准 实际的 管道 ; 存在 一个 完全的 百科全书 为了 实际的 水管工
[ænd; ənd] [gaɪd] [fɔ:r; fər] ['ɑ:kitekts] ,
and Guide for Architects ,
和 指导 为了 建筑师 ,

标准实用管道工程；既是实用管道工的完整百科全书，也是建筑师的指南，

['bɪldərz] , [gæs] ['fitəz] , [hɑ:t] - ['wɔ:tər] ['fitəz] , ['aɪərnmɑ:ŋgər] , [li:d] ['bɜ˞:nɜ˞z] , ['sænəteri] ['ɛndʒə'nɪrz]
Builders , Gas Fitters , Hot - water Fitters , Ironmongers , Lead Burners , Sanitary Engineers
建筑商 , 气体 装配工 , 热的 - 水 装配工 , 五金商 , 带领 燃烧器 , 卫生 工程师
, [zɪŋk] ['wɜ:rkərz] ,
, Zinc Workers ,
, 锌 工人 ,

建筑工人、燃气安装工、热水器安装工、五金商、铅焊工、卫生工程师、锌焊工

& [si:] . ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['oʊvər] - [ɪn'greɪvɪŋ] .
& c . Illustrated by over 2000 engravings .
& c . 插图 经过 超过 - 雕刻 .

等等。配有 2000 多幅版画插图。

[baɪ][pi:] . [dʒeɪ] . ['deɪvi:z] . ['vɑ:l] . [wʌn] , ['rɔɪəl] 8vo , [klɔ:θ] , 7s . 6d .
By P . J . Davies . Vol . 1 , royal 8vo , cloth , 7s . 6d .
经过 P . J . 戴维斯 . 沃尔 . 1 , 皇家 8vo , 布 , 7s . 6d .

作者：PJ Davies。第 1 卷，皇家 8 开本，布面精装，7 先令 6 便士。

[nu:'mætɪk] [trænz'mɪʃ(ə)n] [ʌv; əv]['mɛsədʒəz, 'mɛsɪdʒɪz][ænd; ənd] ['pɑ:rslz] [bɪ'twi:n] ['pærɪs][ænd; ənd]
Pneumatic Transmission of Messages and Parcels between Paris and
气动 传播 的 消息 和 包裹 之间 巴黎 和
['lʌndən] , [kæ'leɪ] [ænd; ənd]['doʊvər] .
London , viâ Calais and Dover .
伦敦 , 通过 加莱 和 多佛 .

巴黎与伦敦之间，经加莱和多佛尔，以气动方式传输信息和包裹。

[baɪ][dʒeɪ] . [bi:] . - , [si:] . [i:] . [smɔ:l] ['foʊlioʊ] , ['soʊd] , 6d .
By J . B . Berlier , C . E . Small folio , sewed , 6d .
经过 J . B . - , C . E . 小的 对开本 , 缝制的 , 6d .

JB Berlier 著，CE 小对开本，缝线装订，6 便士。

[lɪst] [ʌv; əv] [tests] ([ri':eɪdʒənts]) , [ə'reɪndʒd] [ɪn] [ˌælfə'betɪkl] ['ɔ:rdər] , [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [neɪmz]
List of Tests (Reagents) , arranged in alphabetical order , according to the names
列表 的 测试 (试剂) , 安排 在 按字母顺序排列 命令 , 根据 到 这 姓名
[ʌv; əv][ðə; ði] [ə'rɪdʒɪneɪtər] .
of the originators .
的 这 发起人 .

测试（试剂）列表，按发明者姓名的字母顺序排列。

[dɪ'zaɪnd] [ɪ'speʃəli] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [kən'vi:niənt] ['refrəns] [ʌv; əv] ['kemɪsts] , ['fɑ:məsɪsts] , [ænd; ənd]
Designed especially for the convenient reference of Chemists , Pharmacists , and
设计 尤其 为了 这 方便的 参考 的 化学家 , 药剂师 , 和
['saɪəntɪsts] .
Scientists .
科学家 .

专为方便化学家、药剂师和科学家查阅而设计。

[baɪ][hæns][em] . ['wɪldər] .
By Hans M . Wilder .
经过 汉斯 M . 怀尔德 .

作者：汉斯·M·怀尔德。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , 4s .
Crown 8vo , cloth , 4s .
王冠 8vo , 布 , 4s .

Crown 8vo，布面，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ten] ['jɪrz] - [ɪk'spɪriəns] [ɪn] [wɜːrks] [ʌv; əv] [ˌɪntər'mɪtənt] ['daʊnwərd] [fɪl'treɪʃn] .

Ten Years ' Experience in Works of Intermittent Downward Filtration .

十 年 - 经验 在 作品 的 间歇性的 向下 过滤 .

十年间歇式向下过滤工程经验。

[baɪ] [dʒeɪ] . ['beɪli] ['dentən] , [mem] . [ɪnst] . [siː] . [iː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃənz] .

By J . Bailey Denton , Mem . Inst . C . E . Second edition , with additions .

经过 J . 贝利 丹顿 , 内存 . 研究所 . C . E . 第二 版 , 和 新增内容 .

J. Bailey Denton，Mem. Inst. CE 第二版，新增内容。

['rɔɪəl] 8vo , ['soʊd] , 4s .

Royal 8vo , sewed , 4s .

皇家 8vo , 缝制的 , 4s .

Royal 8vo，缝制，4先令。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn] [ðə; ði] [ˌmænju'fæktʃər] [ʌv; əv] [soʊp] [ænd; ənd] ['kændlz] , ['luːbrɪkənts] [ænd; ənd] ['glɪsərɪn]

A Treatise on the Manufacture of Soap and Candles , Lubricants and Glycerin .

一个 论文 在 这 生产 的 肥皂 和 蜡烛 , 润滑剂 和 甘油 .

肥皂、蜡烛、润滑剂和甘油制造论。

[baɪ] ['dʌbljuː] . ['lænt] ['kɑːrpəntər] , [biː] . [ə; eɪ] . , [biː] . [ˌɛs'siː] .

By W . Lant Carpenter , B . A . , B . Sc .

经过 W . 兰特 木匠 , B . 一个 . , B . Sc .

作者：W. Lant Carpenter，文学士、理学士

([leɪt] [ʌv; əv] ['mesərz] . [siː] . ['tɔməs] [ænd; ənd] ['brʌðərz] , ['brɪstl]) .

(late of Messrs . C . Thomas and Brothers , Bristol) .

(晚的 的 先生们 . C . 托马斯 和 兄弟 , 布里斯托尔) .

（原为布里斯托尔 C. Thomas and Brothers 公司员工）

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] .

With illustrations .

和 插图 .

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 10s .

Crown 8vo , cloth , 10s .

王冠 8vo , 布 , 10s .

Crown 8vo，布面精装，10先令。

6d . [-]

6d . [17]

6d . [-]

6d.[17]

[ðə; ði] [stə'bɪlətɪ] [ʌv; əv] [ʃɪps] [ɪk'spleɪnd] ['sɪmplɪ] , [ænd; ənd] ['kælkjuleɪtɪd] [baɪ] [ə; eɪ] [nuː] ['græfɪk] ['meθəd]

The Stability of Ships explained simply , and calculated by a new Graphic method

这 稳定 的 船舶 解释 简单地 , 和 计算 经过 一个 新的 形象的 方法 .

船舶稳定性简明解释，并采用新的图解方法进行计算。

[baɪ] [dʒeɪ] . [siː] . [spens] , [em] . [aɪ] . [en] . [ə; eɪ] . 4to , ['soʊd] , 3s .

By J . C . Spence , M . I . N . A . 4to , sewed , 3s .

经过 J . C . 斯宾塞 , M . 我 . N . 一个 . 4to , 缝制的 , 3s .

JC Spence 著，MINA 4to，缝制，3 件。

6d .
6d .
6d .

6d.

[stiːm] ['meɪkɪŋ] , [ɔːr] ['bɔɪlər] ['præktɪs] .
Steam Making , or Boiler Practice .
蒸汽 制作 , 或者 锅炉 实践 .

蒸汽制造，或锅炉操作练习。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ə; eɪ] . [smɪθ] , [siː] . [iː] . 8vo , [klɔːθ] , 10s .
By Charles A . Smith , C . E . 8vo , cloth , 10s .
经过 查尔斯 一个 . 史密斯 , C . E . 8vo , 布 , 10s .

查尔斯·A·史密斯著，CE 8开本，布面精装，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɑːntents] : [wʌn] .
Contents : 1 .
内容 : 1 .

内容：1.

[ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv] [hiːt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['prɑːpərtiz] [ʌv; əv] [stiːm] — [ˌtuːˈtuː] .
The Nature of Heat and the Properties of Steam — 2 .
这 自然 的 热 和 这 特性 的 蒸汽 — 2 .

热的本质和蒸汽的性质——2.

[kəmˈbʌstʃən] — [θriː] .
Combustion — 3 .
燃烧 — 3 .

燃烧—3.

[ɪkˈstɜːrnəli] ['faɪərd] ['steɪʃəneri] ['bɔɪləz] — [fɔːr] .
Externally Fired Stationary Boilers — 4 .
外部 被解雇 静止的 锅炉 — 4 .

外燃式固定锅炉—4.

[ɪnˈtɜːrnəli] ['faɪərd] ['steɪʃəneri] ['bɔɪləz] — [faɪv] .
Internally Fired Stationary Boilers — 5 .
内部 被解雇 静止的 锅炉 — 5 .

内燃式固定锅炉—5.

[ɪnˈtɜːrnəli] ['faɪərd]['pɔːrtəb(ə)l][ˌloʊkəˈmoʊtɪv][ænd; ənd] [məˈriːn] ['bɔɪləz] — [sɪks] .
Internally Fired Portable Locomotive and Marine Boilers — 6 .
内部 被解雇 便携的 机车 和 海洋 锅炉 — 6 .

内燃式便携式机车和船用锅炉—6.

[dɪˈzaɪn] , [kənˈstrʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [streŋθ] [ʌv; əv] ['bɔɪləz] — ['sɛvən] .
Design , Construction , and Strength of Boilers — 7 .
设计 , 建造 , 和 力量 的 锅炉 — 7 .

锅炉的设计、构造和强度——7.

[prəˈpɔːʃəns] [ʌv; əv] ['hiːtɪŋ] ['sɜːrfɪs] , [ˌiːkəˈnɑːmɪk][ɪˌvæpəˈreɪʃ(ə)n] , [ɪksp'ləʊʒnz] — [eɪt] .
Proportions of Heating Surface , Economic Evaporation , Explosions — 8 .
比例 的 加热 表面 , 经济的 蒸发 , 爆炸 — 8 .

加热表面比例、经济蒸发、爆炸—8.

[ˌmɪsəˈleɪniəs] ['bɔɪləz] , [tʃɔɪs] [ʌv; əv] ['bɔɪlər] ['fɪtɪŋz] [ænd; ənd] [əˈpɜːrtənəns] .
Miscellaneous Boilers , Choice of Boiler Fittings and Appurtenances .
各种各样的 锅炉 , 选择 的 锅炉 配件 和 附属物 .

各种锅炉，锅炉配件和附属设备可供选择。

[ðə; ði] ['faɪrmənz] [gaɪd] ; [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ɑːn][ðə; ði] [ker] [ʌv; əv] ['bɔɪləz] .

The	Fireman's	Guide	;	a	Handbook	on	the	Care	of	Boilers	.
这	消防员的	指导	;	一个	手册	在	这	关心	的	锅炉	.

消防员指南；锅炉保养手册。

[baɪ] - , - [tiː] . [aɪ] . ['stɑːkhoʊm] .

By	Teknolog	,	föreningen	T	.	I	.	Stockholm	.
经过	-	,	-	T	.	我	.	斯德哥尔摩	.

作者：Teknolog，föreningen TI 斯德哥尔摩。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [baɪ][kɑːrl][piː] . ['dɑːlstrəm] ,

Translated	from	the	third	edition	,	and	revised	by	Karl	P	.	Dahlstrom	,
翻译	从	这	第三	版	,	和	修改	经过	卡尔	P	.	达尔斯特罗姆	,

[em] . [iː] . ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .

M	.	E	.	Second	edition	.
M	.	E	.	第二	版	.

由第三版翻译，并由 Karl P. Dahlstrom, ME 修订，第二版。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .

Fcap	.
FCAP	.

Fcap。

8vo , [klɔːθ] , 2s .

8vo	,	cloth	,	2s	.
8vo	,	布	,	2s	.

8开，布面，2秒。

[ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn]['mɑːdərn] [stiːm] ['endʒɪnz][ænd; ənd] ['bɔɪləz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [lænd][ˌloʊkə'moʊtɪv] ,

A	Treatise	on	Modern	Steam	Engines	and	Boilers	,	including	Land	Locomotive	,
一个	论文	在	现代的	蒸汽	发动机	和	锅炉	,	包括	土地	机车	,

[ænd; ənd] [mə'riːn] ['endʒɪnz][ænd; ənd] ['bɔɪləz] ,

and	Marine	Engines	and	Boilers	,
和	海洋	发动机	和	锅炉	,

论现代蒸汽机和锅炉，包括陆地机车和船舶发动机及锅炉

[fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] ['stjʊdnts] .

for	the	use	of	Students	.
为了	这	使用	的	学生	.

供学生使用。

[baɪ] ['fredrɪk] ['koʊliːɚ] , [em] . [ɪnst] .

By	Frederick	Colyer	,	M	.	Inst	.
经过	弗雷德里克	科利尔	,	M	.	研究所	.

作者：Frederick Colyer，M. Inst.

[siː] . [iː] . , [mem] .

C	.	E	.	,	Mem	.
C	.	E	.	,	内存	.

CE，Mem。

[ɪnst] .

Inst	.
研究所	.

研究所

[em] . [iː] .

M	.	E	.
M	.	E	.

我

[wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .
With **36** **plates** **.**
和 - 盘子 .

共36个盘子。

4to , [klɔːθ] , 25s .
4to **,** **cloth** **,** **25s** **.**
4to , 布 , 25s .

4开本，布面精装，25先令。

['kɑːntents] : [wʌn] .
Contents **:** **1** **.**
内容 : 1 .

内容：1.

[ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] — [ˌtuː'tuː] .
Introduction **—** **2** **.**
介绍 — 2 .

引言—2.

[ə'rɪdʒən(ə)l] ['endʒɪnz] — [θriː] .
Original **Engines** **—** **3** **.**
原来的 发动机 — 3 .

原装发动机—3.

['bɔɪləz] — [fɔːr] .
Boilers **—** **4** **.**
锅炉 — 4 .

锅炉—4.

[haɪ] - ['preʃər] [biːm] ['endʒɪnz] — [faɪv] .
High **-** **Pressure** **Beam** **Engines** **—** **5** **.**
高的 - 压力 光束 发动机 — 5 .

高压束发动机——5.

['kɔːrnɪʃ] [biːm] ['endʒɪnz] — [sɪks] .
Cornish **Beam** **Engines** **—** **6** **.**
康沃尔郡 光束 发动机 — 6 .

康沃尔梁式发动机——6.

[ˌhɔːrɪ'zɑːnt(ə)l] ['endʒɪnz] — ['sɛvən] .
Horizontal **Engines** **—** **7** **.**
水平的 发动机 — 7 .

卧式发动机—7.

['ɑːsɪleɪtɪŋ] ['endʒɪnz] — [eɪt] .
Oscillating **Engines** **—** **8** **.**
振荡 发动机 — 8 .

振荡式发动机—8.

['vɜːrtɪk(ə)l] [haɪ] - ['preʃər] ['endʒɪnz] — [naɪn] .
Vertical **High** **-** **Pressure** **Engines** **—** **9** **.**
垂直的 高的 - 压力 发动机 — 9 .

立式高压发动机—9.

['speʃ(ə)l] ['endʒɪnz] — - .
Special **Engines** **—** **10** **.**
特别的 发动机 — - .

特种发动机—10.

['pɔːrtəb(ə)l] ['endʒɪnz] — - .
Portable **Engines** **—** **11** **.**
便携的 发动机 — - .

便携式发动机—11.

[ˌloʊkə'moʊtɪv] ['endʒɪnz] — - .

Locomotive	**Engines**	**—**	**12**	**.**
机车	发动机	—	-	.

机车发动机—12.

[mə'riːn] ['endʒɪnz] .

Marine	**Engines**	**.**
海洋	发动机	.

船用发动机。

[stiːm] ['endʒɪn] ['mænɪdʒmənt] ; [ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] [ænd; ənd] ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv]

Steam	**Engine**	**Management**	**;**	**a**	**Treatise**	**on**	**the**	**Working**	**and**	**Management**	**of**
蒸汽	引擎	管理	;	一个	论文	在	这	在职的	和	管理	的

[stiːm] ['bɔɪləz] .

Steam	**Boilers**	**.**
蒸汽	锅炉	.

蒸汽机管理；蒸汽锅炉的工作原理和管理论著。

[baɪ][ef] . ['koʊliːɚ] , [em] . [ɪnst] . [siː] . [iː] . , [mem] . [ɪnst] .

By	**F**	**.**	**Colyer**	**,**	**M**	**.**	**Inst**	**.**	**C**	**.**	**E**	**.**	**,**	**Mem**	**.**	**Inst**	**.**
经过	F	.	科利尔	,	M	.	研究所	.	C	.	E	.	,	内存	.	研究所	.

作者：F. Colyer，土木工程硕士，土木工程学会会员

[em] . [iː] . 18mo , [klɔːθ] , 2s .

M	**.**	**E**	**.**	**18mo**	**,**	**cloth**	**,**	**2s**	**.**
M	.	E	.	18mo	,	布	,	2s	.

ME 18个月，布艺，2件。

[lænd] [sər'veɪɪŋ] [ɑːn][ðə; ði][mə'rɪdiən][ænd; ənd][ˌpɜːrpən'dɪkjələr] ['sɪstəm] .

Land	**Surveying**	**on**	**the**	**Meridian**	**and**	**Perpendicular**	**System**	**.**
土地	测量	在	这	子午线	和	垂直	系统	.

子午线和垂直线系统的土地测量。

[baɪ] ['wɪljəm] ['penmən] , [siː] . [iː] . 8vo , [klɔːθ] , 8s . 6d .

By	**William**	**Penman**	**,**	**C**	**.**	**E**	**.**	**8vo**	**,**	**cloth**	**,**	**8s**	**.**	**6d**	**.**
经过	威廉	笔者	,	C	.	E	.	8vo	,	布	,	8s	.	6d	.

威廉·彭曼著，CE 8开本，布面精装，8先令6便士。

[ðə; ði] [tə'pɑːgrəfər] , [hɪz; ɪz] ['ɪnstrʊmənts] [ænd; ənd] ['meθədz] , [dɪ'zaɪnd] [fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv]

The	**Topographer**	**,**	**his**	**Instruments**	**and**	**Methods**	**,**	**designed**	**for**	**the**	**use**	**of**
这	地形测量员	,	他的	仪器	和	方法	,	设计	为了	这	使用	的

['stjʊdnts] , ['æmətər] [fə'tɑgrəfɚs] ,

Students	**,**	**Amateur**	**Photographers**	**,**
学生	,	业余	摄影师	,

地形测量员、他的仪器和方法，专为学生、业余摄影师设计

[sə'veɪəz] , ['ɛndʒə'nɪrz] , [ænd; ənd][ɔːl]['pɚːsənz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn][ðə; ði][loʊ'keɪʃ(ə)n][ænd; ənd]

Surveyors	**,**	**Engineers**	**,**	**and**	**all**	**persons**	**interested**	**in**	**the**	**location**	**and**
测量员	,	工程师	,	和	全部	人	感兴趣的	在	这	地点	和

[kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][wɜːrks] [beɪst] [ə'pɑːn] [tə'pɑːgrəfi] .

construction	**of**	**works**	**based**	**upon**	**Topography**	**.**
建造	的	作品	基于	之上	地形	.

测量员、工程师以及所有对基于地形的工程选址和施工感兴趣的人员。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [pleɪts] , [mæps] , [ænd; ənd] [ɪn'greɪvɪŋ] .

Illustrated	**with**	**numerous**	**plates**	**,**	**maps**	**,**	**and**	**engravings**	**.**
插图	和	很多的	盘子	,	地图	,	和	雕刻	.

配有大量插图、地图和版画。

[baɪ] ['luːɪs] [em] . ['hɔpt] , [ə; eɪ] . [em] . 8vo , [klɔːθ] , 18s .

By	**Lewis**	**M**	**.**	**Haupt**	**,**	**A**	**.**	**M**	**.**	**8vo**	**,**	**cloth**	**,**	**18s**	**.**
经过	刘易斯	M	.	豪普特	,	一个	.	M	.	8vo	,	布	,	18s	.

刘易斯·M·豪普特著，AM 8开本，布面精装，18先令。

[ə; eɪ][tekst] - [bʊk] [ʌv; əv] ['tænɪŋ] , [ɪm'breɪsɪŋ] [ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ɔ:l][kaɪndz][ʌv; əv] ['leðər] .

A	Text	-	Book	of	Tanning	,	embracing	the	Preparation	of	all	kinds	of	Leather	.
一个	文本	-	书	的	晒黑	,	拥抱	这	准备	的	全部	种类	的	皮革	.

一本关于皮革鞣制的教科书，涵盖了各种皮革的制备方法。

[baɪ] ['hæri] [ɑ:r] . ['prɑ:ktər] , [ef] . [si:] . [es] . , [ʌv; əv] [loʊ] [laɪts] ['tænəri:z] .

By	Harry	R	.	Proctor	,	F	.	C	.	S	.	,	of	Low	Lights	Tanneries	.
经过	哈里	拉	.	普罗克特	,	F	.	C	.	S	.	,	的	低的	灯	制革厂	.

作者：Harry R. Proctor，FCS，Low Lights Tanneries公司。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] .

With	illustrations	.
和	插图	.

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] , 10s .

Crown	8vo	,	cloth	,	10s	.
王冠	8vo	,	布	,	10s	.

Crown 8vo，布面精装，10先令。

6d . [-]

6d	.	[	18	]
6d	.	[	-	]

6d.[18]

[ɪn]['su:pər] - ['rɔɪəl] 8vo , - [pi:'pi:] . , [wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] , [ɪn][θri:] [dɪ'vɪʒnz] , [klɔ:θ] , [praɪs] 13s .

In	super	-	royal	8vo	,	1168	pp	.	,	with	2400	illustrations	,	in	3	Divisions	,	cloth	,	price	13s	.
在	极好的	-	皇家	8vo	,	-	pp	.	,	和	-	插图	,	在	3	部门	,	布	,	价格	13s	.

超大皇家八开本，1168 页，含 2400 幅插图，分为 3 个部分，布面精装，定价 13 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[i:tʃ] ; [ɔ:r][wʌn]['vɑ:l] . , [klɔ:θ] , 2l . ; [ɔ:r][hæf] - [mə'rɑ:koʊ] , 2l .

each	;	or	1	vol	.	,	cloth	,	2l	.	;	or	half	-	morocco	,	2l	.
每个	;	或者	1	卷	.	,	布	,	2l	.	;	或者	一半	-	摩洛哥	,	2l	.

每本；或 1 卷，布面精装，2 升；或半摩洛哥皮装帧，2 升。

8s .

8s	.
8s	.

8秒。

[ə; eɪ] ['sʌplɪmənt]

A	SUPPLEMENT
一个	补充

补充

[tu:; tə]

TO
到

到

[spɑ:nz] - ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] .

SPONS	'	DICTIONARY	OF	ENGINEERING	.
赞助商	-	字典	的	工程	.

赞助工程词典。

['edɪtɪd] [baɪ] ['ɜːrnɪst] [spɑːn] , [mɛmb] .
Edited **by** **ERNEST** **SPON** **,** **Memb** **.**
编辑 经过 欧内斯特 赞助 , 成员 .

由 ERNEST SPON 编辑，成员。

[ˌes oʊ 'siː] .
Soc **.**
社会 .

社会学

['ɛndʒə'nɪrz] .
Engineers **.**
工程师 .

工程师。

['æbəkəs] , ['kauntəz] , [spiːd] ['ɪndɪkeɪtərz] , [ænd; ənd] [slaɪd] [ruːl] .
Abacus **,** **Counters** **,** **Speed** **Indicators** **,** **and** **Slide** **Rule** **.**
算盘 , 计数器 , 速度 指标 , 和 滑动 规则 .

算盘、计数器、速度指示器和计算尺。

[ˌægrɪ'kʌltʃərəl]['ɪmplɪments; 'ɪmplɪmənts][ænd; ənd] [mə'ʃiːnəri] .
Agricultural **Implements** **and** **Machinery** **.**
农业 实施 和 机械 .

农业用具和机械。

[er] [kəmp'resəz] .
Air **Compressors** **.**
空气 压缩机 .

空气压缩机。

['ænɪm(ə)l] ['tʃɑːrkoʊl] [mə'ʃiːnəri] .
Animal **Charcoal** **Machinery** **.**
动物 木炭 机械 .

动物木炭机械。

['æntɪmoʊni] .
Antimony **.**
锑 .

锑。

['ækslz][ænd; ənd]['æks(ə)l] - [bɑːksɪz] .
Axles **and** **Axle** **-** **boxes** **.**
车轴 和 轴 - 盒子 .

车轴和车轴箱。

[bɑːrn] [mə'ʃiːnəri] .
Barn **Machinery** **.**
谷仓 机械 .

谷仓机械。

[belts] [ænd; ənd] ['beltɪŋ] .
Belts **and** **Belting** **.**
腰带 和 皮带 .

皮带和皮带传动装置。

['blæstɪŋ] .
Blasting **.**
爆破 .

爆破。

['bɔɪləz] .
Boilers **.**
锅炉 .

锅炉。

[breɪks] .
Brakes .
刹车 .

刹车。

[brɪk] [mə'ʃi:nəri] .
Brick **Machinery** .
砖 机械 .

制砖机械。

['brɪdʒɪz] .
Bridges .
桥梁 .

桥梁。

['keɪdʒɪz][fɔ:r; fər][maɪnz] .
Cages **for** **Mines** .
笼子 为了 矿山 .

地雷笼。

['kælkjələs] , [ˌdɪfə'renʃ(ə)l] [ænd; ənd] ['ɪntɪgrəl] .
Calculus , **Differential** **and** **Integral** .
结石 , 微分 和 不可缺少的 .

微积分，微分和积分。

[kə'nælz] .
Canals .
运河 .

运河。

['kɑ:rpəntri] .
Carpentry .
木工 .

木工。

[kæst]['aɪərn] .
Cast **Iron** .
投掷 铁 .

铸铁。

[sɪ'ment] , ['kɑ:nkri:t] , ['laimi:z] , [ænd; ənd]['mɔ:rtər] .
Cement , **Concrete** , **Limes** , **and** **Mortar** .
水泥 , 具体的 , 青柠 , 和 砂浆 .

水泥、混凝土、石灰和砂浆。

['tʃɪmni] [ʃɑ:fts] .
Chimney **Shafts** .
烟囱 轴 .

烟囱竖井。

[koʊl] ['klenzɪŋ] [ænd; ənd] ['wɑ:ʃɪŋ] .
Coal **Cleansing** **and** **Washing** .
煤炭 清洁 和 洗涤 .

煤炭的清洗和洗涤。

[koʊl]['maɪnɪŋ] .
Coal **Mining** .
煤炭 矿业 .

采煤。

[koʊl] ['kʌtɪŋ] [mə'ʃi:nz] .
Coal **Cutting** **Machines** .
煤炭 切割 机器 .

煤炭切割机。

[koʊk] [ˈʌvnz] .
Coke **Ovens** **.**
可口可乐 烤箱 .

焦炉。

[ˈkɑːpər] .
Copper **.**
铜 .

铜。

[dɑːks] .
Docks **.**
码头 .

码头。

[ˈdreɪnɪdʒ] .
Drainage **.**
引流 .

引流。

[ˈdredʒɪŋ] [məˈʃiːnəri] .
Dredging **Machinery** **.**
疏浚 机械 .

疏浚机械。

[ˈdaɪnəmoʊ] - [ɪˈlektrɪk] [ænd; ənd][mægˈniːtoʊ] - [ɪˈlektrɪk] [məˈʃiːnz] .
Dynamo **-** **Electric** **and** **Magneto** **-** **Electric** **Machines** **.**
发电机 - 电的 和 磁电机 - 电的 机器 .

发电机和磁电机。

[ˌdaɪnəˈmɑːmətər] .
Dynamometers **.**
测功机 .

测功机。

[ɪˈlektrɪkl] [ˌendʒɪˈnɪrɪŋ] , [təˈlegrəfi] , [ɪˈlektrɪk] [ˈlaɪtɪŋ] [ænd; ənd][ɪts][ˈpræktɪk(ə)l][ˈdiːteɪlz] ,
Electrical **Engineering** **,** **Telegraphy** **,** **Electric** **Lighting** **and** **its** **practical** **details** **,**
电气 工程 , 电报 , 电的 灯光 和 它是 实际的 细节 ,
[ˈtɛləˌfoʊnz] .
Telephones **.**
电话 .

电气工程、电报、电灯及其应用细节、电话。

[ˈendʒɪnz] , [vəˈraɪətiz] [ʌv; əv] .
Engines **,** **Varieties** **of** **.**
发动机 , 品种 的 .

发动机，种类繁多。

[ikˈspləusivz] .
Explosives **.**
爆炸物 .

爆炸物。

[fænz] .
Fans **.**
粉丝 .

粉丝。

[ˈfaʊndɪŋ] , [ˈmoʊldɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈpræktɪk(ə)l][wɜːrk][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈfaʊndri] .
Founding **,** **Moulding** **and** **the** **practical** **work** **of** **the** **Foundry** **.**
创立 , 成型 和 这 实际的 工作 的 这 铸造厂 .

铸造、成型和铸造厂的实际工作。

[gæs] , [ˌmænju'fæktʃər][ʌv; əv] .

Gas	,	**Manufacture**	**of**	.
气体	,	生产	的	.

气体制造。

['hæmərz] , [sti:m] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['paʊər] .

Hammers	,	**Steam**	**and**	**other**	**Power**	.
锤子	,	蒸汽	和	其他	力量	.

锤子、蒸汽和其他动力。

[hi:t] .

Heat	.
热	.

热。

[hɔ:rs] ['paʊər] .

Horse	**Power**	.
马	力量	.

马力。

[haɪ'drɔ:lɪks] .

Hydraulics	.
液压	.

液压系统。

['haɪdroʊ] - [dʒi'ɑ:lədʒi] .

Hydro	-	**geology**	.
水力	-	地质学	.

水文地质学。

['ɪndɪkeɪtərz] .

Indicators	.
指标	.

指标。

['aɪərn] .

Iron	.
铁	.

铁。

[lɪfts] , [hɔɪsts] , [ænd; ənd] ['elɪveɪtəz] .

Lifts	,	**Hoists**	,	**and**	**Elevators**	.
电梯	,	起重机	,	和	电梯	.

升降机、起重机和电梯。

['laɪthaʊsɪz] , ['bu:i:z] , [ænd; ənd] ['bi:kənz] .

Lighthouses	,	**Buoys**	,	**and**	**Beacons**	.
灯塔	,	浮标	,	和	信标	.

灯塔、浮标和航标。

[mə'ʃi:n] [tu:lz] .

Machine	**Tools**	.
机器	工具	.

机床。

[mə'tɪriəlz] [ʌv; əv] [kən'strʌkʃ(ə)n] .

Materials	**of**	**Construction**	.
材料	的	建造	.

建筑材料。

['mi:tɚz] .

Meters	.
米	.

米。

['ɔrz] , [mə'ʃi:nəri] [ænd; ənd] ['prɑ:sesɪz] [ɪm'plɔɪd] [tu:; tə] [dres] .
Ores , Machinery and Processes employed to Dress .
矿石 , 机械 和 流程 受雇 到 裙子 .

矿石、选矿机械和工艺。

['pɪrz] .
Piers .
皮尔斯 .

码头。

[paɪl] ['draɪvɪŋ] .
Pile Driving .
桩 驾驶 .

打桩作业。

[nu:'mætɪk] [trænz'mɪʃ(ə)n] .
Pneumatic Transmission .
气动 传播 .

气动传动。

[pʌmps] .
Pumps .
水泵 .

水泵。

[paɪ'rɑ:mɪtərz] .
Pyrometers .
高温计 .

高温计。

[roʊd] [ləʊkə'məʊtɪvz] .
Road Locomotives .
路 机车 .

公路机车。

[rɑ:k] [drɪlz] .
Rock Drills .
岩石 演习 .

岩石钻机。

['roʊlɪŋ] [stɑ:k] .
Rolling Stock .
滚动 库存 .

铁路车辆。

['sænəteri] [ˌendʒɪ'nɪrɪŋ] .
Sanitary Engineering .
卫生 工程 .

卫生工程。

['ʃæftɪŋ] .
Shafting .
轴系 .

轴系。

[sti:l] .
Steel .
钢 .

钢。

[sti:m] ['nævi] .
Steam Navvy .
蒸汽 领航员 .

Steam Navvy。

[stoʊn] [mə'ʃiːnəri] .
Stone Machinery .
石头 机械 .

石材机械。

['træmweɪ] .
Tramways .
有轨电车 .

有轨电车。

[wel] ['sɪŋkɪŋ] .
Well Sinking .
出色地 下沉 .

井下沉。

['lʌndən] : [iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] , - , [strænd] .
London : E . & F . N . SPON , 125 , Strand .
伦敦 : E . & F . N . 赞助 , - , 斯特兰德 .

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[nuː] [jɔːk] : - , ['mɜːrri] [striːt] . [-]
New York : 35 , Murray Street . [19]
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[19]

[naʊ] [kəm'pliːt] .
NOW COMPLETE .
现在 完全的 .

现已完成。

[wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - [ˌilə'streiʃəns] , [ɪn]['suːpər] - ['rɔɪəl] 8vo , [ɪn][faɪv] [dɪ'vɪʒnz] , [klɔːθ] .
With nearly 1500 illustrations , in super - royal 8vo , in 5 Divisions , cloth .
和 几乎 - 插图 , 在 极好的 - 皇家 8vo , 在 5 部门 , 布 .

本书配有近 1500 幅插图，采用超皇家 8 开本，分为 5 个部分，布面精装。

[dɪ'vɪʒnz] [wʌn][tuː; tə][fɔːr] , 13s .
Divisions 1 to 4 , 13s .
部门 1 到 4 , 13s .

第 1 至 4 组，13 人。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] ; [dɪ'vɪʒ(ə)n][faɪv] , 17s .
each ; Division 5 , 17s .
每个 ; 分配 5 , 17s .

每份；第 5 部分，17 先令。

6d . ; [ɔːr][ˌtuː'tuː][vɑːlz] . , [klɔːθ] , £3 10s .
6d . ; or 2 vols . , cloth , £3 10s .
6d . ; 或者 2 卷 . , 布 , £3 10s .

6便士；或2卷精装本，3英镑10先令。

[spɑːnz] - [ˌɛnˌsaɪklə'piːdiə]
SPONS ' ENCYCLOPÆDIA
赞助商 - 百科全书

赞助百科全书

[ʌv; əv][ðə; ði]
OF THE
的 这

的

[ɪn'dʌstriəl] [aːts] , [ˌmænju'fæktʃərz] , [ænd; ənd] [kə'mɜːrʃ(ə)l] ['prɑːdʌkt] .
INDUSTRIAL ARTS , MANUFACTURES , AND COMMERCIAL PRODUCTS .
工业的 艺术 , 制成品 , 和 商业的 产品 .

工业艺术、制造业和商业产品。

['edɪtɪd] [baɪ][siː] . [dʒiː] . - [lɑːk] , [ef] . [el] . [es] .
Edited by C . G . WARNFORD LOCK , F . L . S .
编辑 经过 C . G . - 锁 , F . L . S .

由 CG WARNFORD LOCK, FLS 编辑

[ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] [mɔːr] [ɪm'pɔːrt(ə)nt][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['sʌbdʒekts] ['triːtɪd] [ʌv; əv] , [ɑːr; ər][ðə; ðɪ] ['fɑːloʊɪŋ] : —
Among the more important of the subjects treated of , are the following : —
之中 这 更多的 重要的 的 这 主题 治疗 的 , 是 这 下列的 : —

其中较为重要的议题包括：—

['æsidz] , - [piː'piː] .
Acids , 207 pp .
酸 , - pp .

酸，207 页。

- [fɪgz] .
220 figs .
- 无花果 .

220幅图。

['ælkəhɔːl] , - [piː'piː] .
Alcohol , 23 pp .
酒精 , - pp .

酒精，23页。

- [fɪgz] .
16 figs .
- 无花果 .

16幅图。

[ˌælkə'hɑːlɪk] ['lɪkərz] , - [piː'piː] .
Alcoholic Liquors , 13 pp .
酗酒者 酒 , - pp .

酒精饮料，13页。

['ælkəlaɪz] , - [piː'piː] .
Alkalies , 89 pp .
碱金属 , - pp .

碱，89页。

- [fɪgz] .
78 figs .
- 无花果 .

78幅图。

['ælɔiz] .
Alloys .
合金 .

合金。

['æləm] .
Alum .
明矾 .

明矾。

['æsfɔːlt] .
Asphalt .
沥青 .

沥青。

[əˈseiiŋ] .
Assaying .
检测 .

检测。

[beˈvəridʒiz] , - [piːˈpiː] . - [fɪgz] .
Beverages , 89 pp . 29 figs .
饮料 , - pp . - 无花果 .

饮料，89页，29图。

[blæks] .
Blacks .
黑人 .

黑人。

[ˈbliːtʃɪŋ] [ˈpaʊdər] , - [piːˈpiː] .
Bleaching Powder , 15 pp .
漂 粉末 , - pp .

漂白粉，15页。

[ˈbliːtʃɪŋ] , - [piːˈpiː] . - [fɪgz] .
Bleaching , 51 pp . 48 figs .
漂 , - pp . - 无花果 .

漂白，51页，48图。

[ˈkændlz] , - [piːˈpiː] . [naɪn] [fɪgz] .
Candles , 18 pp . 9 figs .
蜡烛 , - pp . 9 无花果 .

蜡烛，18 页，9 幅图。

[ˈkɑːrbən] [ˌbaiˈsʌlfaid] .
Carbon Bisulphide .
碳 二硫化物 .

硫化氢。

[ˈseljulɔɪd] , [naɪn][piːˈpiː] .
Celluloid , 9 pp .
赛璐珞 , 9 pp .

赛璐珞，9页。

[siˈments] .
Cements .
水泥 .

水泥。

[kleɪ] .
Clay .
黏土 .

黏土。

[koʊl] - [tɑːr] [ˈprɑːdʌkt] , - [piːˈpiː] .
Coal - tar Products , 44 pp .
煤炭 - 焦油 产品 , - pp .

煤焦油产品，44页。

- [fɪgz] .
14 figs .
- 无花果 .

14幅图。

[ˈkoʊkoʊ] , [eɪt][piːˈpiː] .
Cocoa , 8 pp .
可可 , 8 pp .

可可，8 页。

['kɔːfi] , - [piː'piː] . - [fɪgz] .
Coffee , 32 pp . 13 figs .
咖啡 , - pp . - 无花果 .

咖啡，32页，13幅图。

[kɔːrk] , [eɪt][piː'piː] . - [fɪgz] .
Cork , 8 pp . 17 figs .
软木 , 8 pp . - 无花果 .

科克，8页，17图。

['kɑːt(ə)n][ˌmænju'fæktʃərz] , - [piː'piː] .
Cotton Manufactures , 62 pp .
棉布 制成品 , - pp .

棉纺织厂，62页。

- [fɪgz] .
57 figs .
- 无花果 .

57 幅图。

[drʌgz] , - [piː'piː] .
Drugs , 38 pp .
药物 , - pp .

药物，38 页。

[daɪɪŋ] [ænd; ənd]['kælɪkoʊ] ['prɪntɪŋ] , - [piː'piː] . [naɪn] [fɪgz] .
Dyeing and Calico Printing , 28 pp . 9 figs .
染色 和 印花布 印刷 , - pp . 9 无花果 .

染色和印花棉布，28 页，9 图。

['daɪˌstəfs] , - [piː'piː] .
Dyestuffs , 16 pp .
染料 , - pp .

染料，16页。

[ɪ'lektroʊ] - ['metəlɜːrdʒi] , - [piː'piː] .
Electro - Metallurgy , 13 pp .
电 - 冶金 , - pp .

电冶金，13页。

[ik'spləusivz] , - [piː'piː] .
Explosives , 22 pp .
爆炸物 , - pp .

炸药，22页。

- [fɪgz] .
33 figs .
- 无花果 .

33幅图。

['fɛðɚz] .
Feathers .
羽毛 .

羽毛。

['faɪbrəs] ['sʌbstənsiz] , - [piː'piː] .
Fibrous Substances , 92 pp .
纤维状的 物质 , - pp .

纤维物质，92页。

- [fɪgz] .
79 figs .
- 无花果 .

79幅图。

[flɔːr] - [klɔːθ] , - [piːˈpiː] .
Floor - cloth , 16 pp .
地面 - 布 , - pp .

地毯，16 页。

- [fɪgz] .
21 figs .
- 无花果 .

21幅图。

[fuːd] [ˌprezərˈveɪʃ(ə)n] , [eɪt][piːˈpiː] .
Food Preservation , 8 pp .
食物 保存 , 8 pp .

食品保藏，8页。

[fruːt] , [eɪt][piːˈpiː] .
Fruit , 8 pp .
水果 , 8 pp .

水果，8 页。

[fɜːr] , [faɪv][piːˈpiː] .
Fur , 5 pp .
毛皮 , 5 pp .

毛皮，5页。

[gæs] , [koʊl] , [eɪt][piːˈpiː] .
Gas , Coal , 8 pp .
气体 , 煤炭 , 8 pp .

天然气、煤炭，8 页。

[ˈdʒɛmz] .
Gems .
宝石 .

宝石。

[glæs] , - [piːˈpiː] .
Glass , 45 pp .
玻璃 , - pp .

格拉斯，45页。

- [fɪgz] .
77 figs .
- 无花果 .

77幅图。

[ˈgræfaɪt] , [ˈsɛvən][piːˈpiː] .
Graphite , 7 pp .
石墨 , 7 pp .

石墨，7 页。

[her] , [ˈsɛvən][piːˈpiː] .
Hair , 7 pp .
头发 , 7 pp .

头发，7 页。

[her] [ˌmænjuˈfæktʃərz] .
Hair Manufactures .
头发 制成品 .

假发制造商。

[hæts] , - [piːˈpiː] .
Hats , 26 pp .
帽子 , - pp .

帽子，26页。

- [fɪgz] .
26 figs .
- 无花果 .

26幅图。

['hʌni] .
Honey .
蜂蜜 .

蜂蜜。

[hɑːps] .
Hops .
酒花 .

酒花。

[hɔːrn] .
Horn .
喇叭 .

喇叭。

[aɪs] , - [piː'piː] .
Ice , 10 pp .
冰 , - pp .

冰，10 页。

- [fɪgz] .
14 figs .
- 无花果 .

14幅图。

[ˌmænju'fæktʃərz] , - [piː'piː] .
Indiarubber Manufactures , 23 pp .
印度橡胶 制成品 , - pp .

印度橡胶制造公司，23页。

- [fɪgz] .
17 figs .
- 无花果 .

17 幅图。

[ɪŋk] , - [piː'piː] .
Ink , 17 pp .
墨水 , - pp .

墨水，17页。

['aɪvəri] .
Ivory .
象牙 .

象牙。

[dʒuːt][ˌmænju'fæktʃərz] , - [piː'piː] .
Jute Manufactures , 11 pp .
黄麻 制成品 , - pp .

黄麻制品，11页。

- [fɪgz] .
11 figs .
- 无花果 .

11幅图。

['nɪtɪd] ['fæbrɪks] — ['hoʊʒəri] , - [piː'piː] . - [fɪgz] .
Knitted Fabrics — Hosiery , 15 pp . 13 figs .
针织 布料 — 针织品 , - pp . - 无花果 .

针织物——袜类，15页，13图。

[leɪs] , - [piː'piː] . [naɪn] [fɪgz] .
Lace , 13 pp . 9 figs .
蕾丝 , - pp . 9 无花果 .

蕾丝，13页，9图。

['leðər] , - [piː'piː] .
Leather , 28 pp .
皮革 , - pp .

皮革装帧，28页。

- [fɪgz] .
31 figs .
- 无花果 .

31幅图。

['lɪnɪn] [ˌmænju'fæktʃərz] , - [piː'piː] .
Linen Manufactures , 16 pp .
亚麻布 制成品 , - pp .

亚麻制品制造，16页。

[sɪks] [fɪgz] .
6 figs .
6 无花果 .

6个图。

[mə'nʊr] , - [piː'piː] . - [fɪgz] .
Manures , 21 pp . 30 figs .
粪便 , - pp . - 无花果 .

肥料，21页，30图。

[mætʃɪz] , - [piː'piː] .
Matches , 17 pp .
比赛 , - pp .

比赛，17 页。

- [fɪgz] .
38 figs .
- 无花果 .

38幅图。

['mɔːrd(ə)nt] , - [piː'piː] .
Mordants , 13 pp .
媒染剂 , - pp .

媒染剂，13 页。

[nɑːr'kɑːtɪks] , - [piː'piː] .
Narcotics , 47 pp .
毒品 , - pp .

麻醉品，47页。

[nʌts] , - [piː'piː] .
Nuts , 10 pp .
坚果 , - pp .

坚果，10 页。

[ɔɪlz] [ænd; ənd] ['fæti] ['sʌbstənsiz] , - [piː'piː] .
Oils and Fatty Substances , 125 pp .
油 和 脂肪 物质 , - pp .

油脂和脂肪物质，125页。

[peɪnt] .
Paint .
画 .

画。

['peɪpər] , - [piː'piː] .
Paper , 26 pp .
纸 , - pp .

论文，26页。

- [fɪgz] .
23 figs .
- 无花果 .

23幅图。

['pærəfɪn] , [eɪt][piː'piː] . [sɪks] [fɪgz] .
Paraffin , 8 pp . 6 figs .
石蜡 , 8 pp . 6 无花果 .

石蜡，8页，6图。

[pɜːrl] [ænd; ənd]['kɔːrəl] , [eɪt][piː'piː] .
Pearl and Coral , 8 pp .
珍珠 和 珊瑚 , 8 pp .

珍珠和珊瑚，8 页。

['pəːfjuːmz] , - [piː'piː] .
Perfumes , 10 pp .
香水 , - pp .

香水，10页。

[fə'tɑːgrəfi] , - [piː'piː] .
Photography , 13 pp .
摄影 , - pp .

摄影，13页。

- [fɪgz] .
20 figs .
- 无花果 .

20个无花果。

['pigmənts] , [naɪn][piː'piː] . [sɪks] [fɪgz] .
Pigments , 9 pp . 6 figs .
颜料 , 9 pp . 6 无花果 .

颜料，9页，6图。

['pɑːtəri] , - [piː'piː] .
Pottery , 46 pp .
陶器 , - pp .

陶器，46页。

- [fɪgz] .
57 figs .
- 无花果 .

57 幅图。

['prɪntɪŋ] [ænd; ənd] [ɪn'greɪvɪŋ] , - [piː'piː] . [eɪt] [fɪgz] .
Printing and Engraving , 20 pp . 8 figs .
印刷 和 雕刻 , - pp . 8 无花果 .

印刷和雕刻，20页，8图。

[rægz] .
Rags .
破布 .

破布。

['rezɪnəs] [ænd; ənd] ['gʌmi] ['sʌbstənsiz] , - [piː'piː] .
Resinous and Gummy Substances , 75 pp .
树脂状的 和 软糖 物质 , - pp .

树脂和胶状物质，75页。

- [fɪgz] .
16 figs .
- 无花果 .

16幅图。

[roʊp] , - [piːˈpiː] .
Rope , 16 pp .
绳索 , - pp .

绳索，16页。

- [fɪgz] .
17 figs .
- 无花果 .

17 幅图。

[sɔːlt] , - [piːˈpiː] .
Salt , 31 pp .
盐 , - pp .

盐，31页。

- [fɪgz] .
23 figs .
- 无花果 .

23幅图。

[sɪlk] , [eɪt][piːˈpiː] .
Silk , 8 pp .
丝绸 , 8 pp .

Silk，8页。

[sɪlk][ˌmænjuˈfæktʃərz] , [naɪn][piːˈpiː] . - [fɪgz] .
Silk Manufactures , 9 pp . 11 figs .
丝绸 制成品 , 9 pp . - 无花果 .

丝绸制造，9页，11图。

[skɪnz] , [faɪv][piːˈpiː] .
Skins , 5 pp .
皮肤 , 5 pp .

皮肤，5 页。

[smɔːl] [werz] , [fɔːr][piːˈpiː] .
Small Wares , 4 pp .
小的 商品 , 4 pp .

小件物品，4 页。

[soʊp][ænd; ənd] ['glɪsərɪn] , - [piːˈpiː] .
Soap and Glycerine , 39 pp .
肥皂 和 甘油 , - pp .

肥皂和甘油，39 页。

- [fɪgz] .
45 figs .
- 无花果 .

45幅图。

['spaɪsɪz] , - [piːˈpiː] .
Spices , 16 pp .
香料 , - pp .

香料，16页。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

与应用科学相关的书籍，(Books Relating to Applied Science,)
第3/3页

[spʌndʒ] , [faɪv][piːˈpiː] .
Sponge , 5 pp .
海绵 , 5 pp .

海绵，5页。

[stɑːrtʃ] , [naɪn][piːˈpiː] .
Starch , 9 pp .
淀粉 , 9 pp .

淀粉，9页。

- [fɪgz] .
10 figs .
- 无花果 .

10个图。

['ʃʊgər] , - [piːˈpiː] .
Sugar , 155 pp .
糖 , - pp .

糖，155页。

- [fɪgz] .
134 figs .
- 无花果 .

134幅图。

['sʌlfər] .
Sulphur .
硫 .

硫。

['tænɪn] , - [piːˈpiː] .
Tannin , 18 pp .
单宁 , - pp .

单宁，18 页。

[tiː] , - [piːˈpiː] .
Tea , 12 pp .
茶 , - pp .

茶，12页。

['tɪmbər] , - [piːˈpiː] .
Timber , 13 pp .
木材 , - pp .

木材，13页。

['vɑːrnɪʃ] , - [piːˈpiː] .
Varnish , 15 pp .
漆 , - pp .

清漆，15页。

['vɪnɪgər] , [faɪv][piːˈpiː] .
Vinegar , 5 pp .
醋 , 5 pp .

醋，5页。

[wæks] , [faɪv][piː'piː] .
Wax , 5 pp .
蜡 , 5 pp .

蜡，5页。

[wʊl] , [ˌtuː'tuː][piː'piː] .
Wool , 2 pp .
羊毛 , 2 pp .

羊毛，2 页。

['wʊlən] [ˌmænju'fæktʃərz] , - [piː'piː] .
Woollen Manufactures , 58 pp .
羊毛 制成品 , - pp .

羊毛制品，58 页。

- [fɪgz] .
39 figs .
- 无花果 .

39幅图。

['lʌndən] : [iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] , - , [strænd] .
London : E . & F . N . SPON , 125 , Strand .
伦敦 : E . & F . N . 赞助 , - , 斯特兰德 .

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[nuː] [jɔːk] : - , ['mɜːrri] [striːt] . [-]
New York : 35 , Murray Street . [20]
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[20]

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] , 5s .
Crown 8vo , cloth , with illustrations , 5s .
王冠 8vo , 布 , 和 插图 , 5s .

皇冠8开本，布面精装，带插图，5先令。

['wɜːrkʃɑːp] [rɪ'siːts, riː'siːts] ,
WORKSHOP RECEIPTS ,
车间 收据 ,

车间收据，

[fɜːrst] ['sɪriːz] .
FIRST SERIES .
第一的 系列 .

第一季。

[baɪ] ['ɜːrnɪst] [spɑːn] .
By ERNEST SPON .
经过 欧内斯特 赞助 .

作者：欧内斯特·斯庞

[sɪ'nɑːpsɪs][ʌv; əv]['kɑːntents] .
Synopsis of Contents .
概要 的 内容 .

内容概要。

['bʊkbaɪndɪŋ] .
Bookbinding .
书籍装订 .

书籍装订。

[brɑːnzəz][ænd; ənd] ['brɑːnzɪŋ] .
Bronzes and Bronzing .
青铜器 和 古铜色 .

青铜器和青铜化。

['kændlz] .
Candles .
蜡烛 .

蜡烛。

[sɪ'ment] .
Cement .
水泥 .

水泥。

['kliːnɪŋ] .
Cleaning .
打扫 .

打扫。

.
Colourwashing .
色彩洗礼 .

色彩渲染。

['kɔnkriːts] .
Concretes .
混凝土 .

混凝土。

['dɪpɪŋ] ['æsidz] .
Dipping **Acids** .
浸渍 酸 .

浸泡酸。

['drɔːɪŋ] ['ɑːfɪs] ['diːteɪlz] .
Drawing **Office** **Details** .
绘画 办公室 细节 .

绘图室详情。

['draɪɪŋ] [ɔɪlz] .
Drying **Oils** .
烘干 油 .

干性油。

['daɪnəmaɪt] .
Dynamite .
炸药 .

炸药。

[ɪ'lektroʊ] - ['metəlɜːrdʒi] — (['kliːnɪŋ] , ['dɪpɪŋ] , [skrætʃ] - ['brʌʃɪŋ] , ['bætəriz] , [bɑːðz] , [ænd; ənd]
Electro - **Metallurgy** — **(** **Cleaning** , **Dipping** , **Scratch** - **brushing** , **Batteries** , **Baths** , **and**
电 - 冶金 — (打扫 , 浸渍 , 划痕 - 刷牙 , 电池 , 浴室 , 和
[dɪ'pɔzits] [ʌv; əv] ['evri] [dɪ'skrɪpʃn]) .
Deposits **of** **every** **description** **)** .
存款 的 每一个 描述) .

电冶金——（清洁、浸泡、刮擦刷洗、电池、浴槽和各种沉积物）。

[ɪ'næməlz] .
Enamels .
珐琅 .

珐琅。

[ɪn'greɪvɪŋ] [ɑːn] [wʊd] , ['kɑːpər] , [goʊld] , ['sɪlvər] , [stiːl] , [ænd; ənd] [stoʊn] .
Engraving **on** **Wood** , **Copper** , **Gold** , **Silver** , **Steel** , **and** **Stone** .
雕刻 在 木头 , 铜 , 金子 , 银 , 钢 , 和 石头 .

在木头、铜、金、银、钢和石头上进行雕刻。

['etʃɪŋ] [ænd; ənd]['ɑ:kwə] [tɪnt] .
Etching **and** **Aqua** **Tint** **.**
蚀刻 和 水 着色 .

蚀刻和水彩着色。

['faɪərwɜ:rk] ['meɪkɪŋ] — (['rɑ:kəts] , [stɑ:rz] , [reɪnz] , , ['dʒɛts] , [tʊrbɪlənz] , ['kændlz] , [fairz]
Firework **Making** **—** **(** **Rockets** **,** **Stars** **,** **Rains** **,** **Gerbes** **,** **Jets** **,** **Tourbillons** **,** **Candles** **,** **Fires**
焰火 制作 — (火箭 , 星星 , 雨 , 齿叶 , 喷气式飞机 , 陀飞轮 , 蜡烛 , 火灾
, [læns] , [laɪts] , [wi:lz] , ['faɪər] - [bə'lu:nz] , [ænd; ənd]['maɪnər]['faɪərwɜ:rks]) .
, **Lances** **,** **Lights** **,** **Wheels** **,** **Fire** **-** **balloons** **,** **and** **minor** **Fireworks** **)** **.**
, 长矛 , 灯 , 车轮 , 火 - 气球 , 和 次要的 烟花) .

烟花制作——（火箭、星星、雨、花车、喷射式烟花、陀飞轮、蜡烛、火焰、长矛、灯光、轮状烟花、火球和小型烟花）。

['flʌksɪz] .
Fluxes **.**
通量 .

通量。

['faʊndri] ['mɪkstʃɚz] .
Foundry **Mixtures** **.**
铸造厂 混合物 .

铸造混合料。

['fri:zɪŋ] .
Freezing **.**
冷冻 .

冷冻。

['fʊlmə˛neɪts] .
Fulminates **.**
雷酸盐 .

雷酸盐。

['fɜ:rnɪtʃər] [kri:mz] , [ɔɪlz] , ['pɔliʃiz] , ['lækərz] , [ænd; ənd] [peɪsts] .
Furniture **Creams** **,** **Oils** **,** **Polishes** **,** **Lacquers** **,** **and** **Pastes** **.**
家具 乳霜 , 油 , 抛光 , 漆器 , 和 糊状物 .

家具护理霜、油、抛光剂、清漆和膏状物。

['gɪldɪŋ] .
Gilding **.**
镀金 .

镀金。

[glæs] ['kʌtɪŋ] , ['kli:nɪŋ] , ['frɔ:stɪŋ] , ['drɪlɪŋ] , ['dɑ:rkənɪŋ] , ['bendɪŋ] , ['steɪnɪŋ] , [ænd; ənd]
Glass **Cutting** **,** **Cleaning** **,** **Frosting** **,** **Drilling** **,** **Darkening** **,** **Bending** **,** **Staining** **,** **and**
玻璃 切割 , 打扫 , 糖霜 , 钻孔 , 变暗 , 弯曲 , 染色 , 和
['peɪntɪŋ] .
Painting **.**
绘画 .

玻璃切割、清洁、磨砂、钻孔、变色、弯曲、染色和喷漆。

[glæs] ['meɪkɪŋ] .
Glass **Making** **.**
玻璃 制作 .

玻璃制造。

[glu:z] .
Glues **.**
胶水 .

胶水。

[goʊld] .
Gold .
金子 .

金子。

['greɪnɪŋ] .
Graining .
颗粒化 .

颗粒化。

[gʌmz] .
Gums .
口香糖 .

牙龈。

[gʌn] ['kɑːt(ə)n] .
Gun **Cotton** .
枪 棉布 .

硝化棉。

['gʌnpaʊdər] .
Gunpowder .
火药 .

火药。

[hɔːrn] ['wɜːrkɪŋ] .
Horn **Working** .
喇叭 在职的 .

喇叭工作正常。

.
Indiarubber .
印度橡胶 .

印度橡胶。

[dʒə'pæn] , [dʒə'pænɪŋ] , [ænd; ənd] ['kɪndrəd] ['prɑːsesɪz] .
Japans , **Japanning** , **and** **kindred** **processes** .
日本 , 漆器 , 和 亲属 流程 .

日本漆、日本漆工艺及相关工艺。

['lækərz] .
Lacquers .
漆器 .

漆。

['læθɪŋ] .
Lathing .
板条 .

板条。

['luːbrɪkənts] .
Lubricants .
润滑剂 .

润滑剂。

['mɑːrb(ə)l] ['wɜːrkɪŋ] .
Marble **Working** .
大理石 在职的 .

大理石加工。

[mætʃɪz] .
Matches .
比赛 .

比赛。

['mɔːtəz] .
Mortars .
迫击炮 .

迫击炮。

['naɪtroʊ] - ['glɪsərɪn] .
Nitro - **Glycerine** .
硝基 - 甘油 .

硝酸甘油。

[ɔɪlz] .
Oils .
油 .

油。

['peɪpər] .
Paper .
纸 .

纸。

['peɪpər] ['hæŋɪŋ] .
Paper **Hanging** .
纸 绞刑 .

贴壁纸。

['peɪntɪŋ] [ɪn] [ɔɪlz] , [ɪn]['wɔːtər] ['kʌlərz] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]['freskoʊ] , [haʊs] , [træns'pærənsi] , [saɪn] ,
Painting **in** **Oils** **,** **in** **Water** **Colours** **,** **as** **well** **as** **Fresco** **,** **House** **,** **Transparency** **,** **Sign** **,**
绘画 在 油 , 在 水 颜色 , 作为 出色地 作为 壁画 , 房子 , 透明度 , 符号 ,
[ænd; əd] ['kærɪdʒ] ['peɪntɪŋ] .
and **Carriage** **Painting** .
和 运输 绘画 .

油画、水彩画，以及湿壁画、房屋绘画、透明画、招牌画和马车画。

[fə'tɑːgrəfi] .
Photography .
摄影 .

摄影。

['plæstərɪŋ] .
Plastering .
抹灰 .

抹灰。

['pɔliʃiz] .
Polishes .
抛光 .

抛光剂。

['pɑːtəri] — ([kleɪz] , ['bɑːdɪz] , ['gleɪzɪz] , ['kʌlərz] , [ɔɪlz] , [steɪnz] , ['flʌksɪz] , [i'næməlz] , [ænd; əd]
Pottery **—** **(** **Clays** **,** **Bodies** **,** **Glazes** **,** **Colours** **,** **Oils** **,** **Stains** **,** **Fluxes** **,** **Enamels** **,** **and**
陶器 — (粘土 , 身体 , 釉料 , 颜色 , 油 , 污渍 , 通量 , 珐琅 , 和
['lʌstərz]) .
Lustres **)** **.**
光泽) .

陶器——（粘土、坯体、釉料、颜料、油、染色剂、助熔剂、珐琅和光泽剂）。

['skaʊərɪŋ] .
Scouring .
洗涤 .

彻底清洗。

['sɪlvərɪŋ] .
Silvering .
镀银 .

镀银。

[soʊp] .
Soap .
肥皂 .

肥皂。

['sɔdəz] .
Solders .
焊料 .

焊料。

['tænɪŋ] .
Tanning .
晒黑 .

晒黑。

['tæksɪdɜːrmi] .
Taxidermy .
动物标本剥制术 .

动物标本制作。

['tempərɪŋ] ['metlz] .
Tempering **Metals** .
回火 金属 .

金属回火。

['triːtɪŋ] [hɔːrn] , ['mʌðər] - [oʊ] - - [pɜːrl] , [ænd; ənd] [laɪk] ['sʌbstənsiz] .
Treating **Horn** **,** **Mother** **-** **o** **'** **-** **Pearl** **,** **and** **like** **substances** **.**
治疗 喇叭 , 母亲 - o - - 珍珠 , 和 喜欢 物质 .

处理牛角、珍珠母及类似物质。

['vɑːniʃiz] , [ˌmænju'fæktʃər] [ænd; ənd] [juːz] [ʌv; əv] .
Varnishes **,** **Manufacture** **and** **Use** **of** **.**
清漆 , 生产 和 使用 的 .

清漆的制造和用途。

[və'nɪrɪŋ] .
Veneering .
饰面 .

贴面。

['wɑːʃɪŋ] .
Washing .
洗涤 .

洗涤。

['wɔːtərpruːfɪŋ] .
Waterproofing .
防水 .

防水。

['weldɪŋ] .
Welding .
焊接 .

焊接。

[bɪ'saɪdz] [rɪ'siːts, riː'siːts][rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə][ðə; ði] ['lesər] [ˌteknə'lɑːdʒɪk(ə)l] ['mætərz] [ænd; ənd] ['prɑːsesɪz]
Besides **Receipts** **relating** **to** **the** **lesser** **Technological** **matters** **and** **processes**
除了 收据 相关 到 这 较少 技术 事情 和 流程

,

,

,

除了与次要技术事项和流程相关的收据外，

[sʌtʃ] [æz; əz][ðə; ði][ˌmænju'fæktʃər][ænd; ənd][juːz][ʌv; əv] ['stensl] [pleɪts] , ['blækɪŋ] , ['kreɪənz; 'kreɪɑːnz] ,
such **as** **the** **manufacture** **and** **use** **of** **Stencil** **Plates** **,** **Blacking** **,** **Crayons** **,**
这样的 作为 这 生产 和 使用 的 模版 盘子 , 黑化 , 蜡笔 ,
[peɪst] , ['pʌti] ,
Paste **,** **Putty** **,**
粘贴 , 油灰 ,

例如，模板、黑漆、蜡笔、浆糊、腻子等的制造和使用

[wæks] , [saɪz] , ['ælbiz] , ['kætgʌt] , ['tʌnˌbrɪdʒ] [wer] , ['pɪktʃər] [freɪm] [ænd; ənd] [ˌɑːrkɪ'tektʃərəl]
Wax **,** **Size** **,** **Alloys** **,** **Catgut** **,** **Tunbridge** **Ware** **,** **Picture** **Frame** **and** **Architectural**
蜡 , 尺寸 , 合金 , 羊肠线 , 坦布里奇 仓库 , 图片 框架 和 建筑
['məuldiŋz] , ['kɑmpəs] , ['kæmiːˌəʊz] ,
Mouldings **,** **Compos** **,** **Cameos** **,**
模具 , 组合 , 客串 ,

蜡、胶料、合金、羊肠线、唐桥陶器、画框和建筑装饰线条、合成材料、浮雕

[ænd; ənd] ['ʌðər] [tuː] ['nuːmərəs] [tuː; tə]['menʃ(ə)n] .
and **others** **too** **numerous** **to** **mention** **.**
和 其他的 也 很多的 到 提到 .

以及其他数不胜数的人。

['lʌndən] : [iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] , - , [strænd] .
London **:** **E** **.** **&** **F** **.** **N** **.** **SPON** **,** **125** **,** **Strand** **.**
伦敦 : E . & F . N . 赞助 , - , 斯特兰德 .

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[nuː] [jɔːk] : - , ['mɜːrri] [striːt] . [-]
New **York** **:** **35** **,** **Murray** **Street** **.** **[** **21** **]**
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[21]

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , - ['peɪdʒɪz] , [wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] , 5s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **,** **485** **pages** **,** **with** **illustrations** **,** **5s** **.**
王冠 8vo , 布 , - 页面 , 和 插图 , 5s .

皇冠八开本，布面精装，485页，含插图，5先令。

['wɜːrkʃɑːp] [rɪ'siːts, riː'siːts] ,
WORKSHOP **RECEIPTS** **,**
车间 收据 ,

车间收据，

['sekənd] ['sɪriːz] .
SECOND **SERIES** **.**
第二 系列 .

第二季。

[baɪ] ['rɑːbərt] ['hɔːldein] .
By **ROBERT** **HALDANE** **.**
经过 罗伯特 霍尔丹 .

作者：罗伯特·霍尔丹。

[sɪ'nɑːpsɪs][ʌv; əv]['kɑːntents] .
Synopsis **of** **Contents** **.**
概要 的 内容 .

内容概要。

[ˌæsɪ'dɪmɪtri] [ænd; ənd] [æl'kælɪmɪtri] .
Acidimetry **and** **Alkalimetry** **.**
酸度测定法 和 碱度测定 .

酸碱测定法。

[æl'bju:mən] .
Albumen **.**
蛋白 .

蛋白。

['ælkəhɔ:l] .
Alcohol **.**
酒精 .

酒精。

['ælkəˌlɔɪdz] .
Alkaloids **.**
生物碱 .

生物碱。

['beɪkɪŋ] - ['paudəz] .
Baking **-** **powders** **.**
烘烤 - 粉末 .

泡打粉。

['bɪtərz] .
Bitters **.**
苦味酒 .

苦味酒。

['bli:tʃɪŋ] .
Bleaching **.**
漂 .

漂。

['bɔɪlər] [ˌɪnkrʌ'steɪʃn] .
Boiler **Incrustations** **.**
锅炉 结壳 .

锅炉结垢。

[si'ments] [ænd; ənd] ['lu:ts] .
Cements **and** **Lutes** **.**
水泥 和 鲁特琴 .

水泥和瓮。

['klenzɪŋ] .
Cleansing **.**
清洁 .

清洁。

[kən'fekʃəneri] .
Confectionery **.**
糖果 .

糖果。

['kɑ:pɪɪŋ] .
Copying **.**
复制 .

复制。

[dɪsɪn'fektənts] .
Disinfectants **.**
消毒剂 .

消毒剂。

[daɪɪŋ] , ['steɪnɪŋ] , [ænd; ənd] ['kʌlərɪŋ] .
Dyeing , **Staining** , **and** **Colouring** .
染色 , 染色 , 和 染色 .

染色、着色和上色。

['esnsɪz] .
Essences .
精华 .

精华。

[iks'trækts] .
Extracts .
提取物 .

提取物。

['faɪərˌpru:fɪŋ] .
Fireproofing .
防火 .

防火。

['dʒelətn] , [glu:] , [ænd; ənd][saɪz] .
Gelatine , **Glue** , **and** **Size** .
明胶 , 胶水 , 和 尺寸 .

明胶、胶水和胶水。

['glɪsərɪn] .
Glycerine .
甘油 .

甘油。

[gʌt] .
Gut .
肠道 .

肠道。

['haɪdrədʒən][pə'rɑ:ksaɪd] .
Hydrogen **peroxide** .
氢 过氧化物 .

过氧化氢。

[ɪŋk] .
Ink .
墨水 .

墨水。

['aɪədaɪn] .
Iodine .
碘 .

碘。

[aɪ'oʊdəˌfɔ:rm] .
Iodoform .
碘仿 .

碘仿。

['aɪzɪŋglæs] .
Isinglass .
鱼胶 .

鱼胶。

['aɪvəri] ['sʌbstitju:ts] .
Ivory **substitutes** .
象牙 替代品 .

象牙替代品。

['leðər] .
Leather .
皮革 .

皮革。

['luːmɪnəs] ['bɑːdɪz] .
Luminous **bodies** .
发光的 身体 .

发光体。

[mæg'niːʃə] .
Magnesia .
氧化镁 .

氧化镁。

[mætʃɪz] .
Matches .
比赛 .

比赛。

['peɪpər] .
Paper .
纸 .

纸。

['pɑːrtʃmənt] .
Parchment .
羊皮纸 .

羊皮纸。

[pə'klɔːrik,p\\:-]['æsɪd] .
Perchloric **acid** .
高氯酸 酸 .

高氯酸。

[pə'tæsiəm] ['ɑːksəˌleɪt] .
Potassium **oxalate** .
钾 草酸盐 .

草酸钾。

[prə'zɝːvɪŋ, prɪ'zɝːvɪŋ, priː'zɝːvɪŋ] .
Preserving .
保存 .

保存。

['pigmənts] , [peɪnt] , [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] : [ɪm'breɪsɪŋ] [ðə; ði][ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['pigmənts] , [ɪn'kluːdɪŋ]
Pigments , **Paint** , **and** **Painting** : **embracing** **the** **preparation** **of** **Pigments** , **including**
颜料 , 画 , 和 绘画 : 拥抱 这 准备 的 颜料 , 包括
[ə'luːmɪnə] [leɪks] , [blæks] (['ænɪm(ə)l] ,
alumina **lakes** , **blacks** (**animal** ,
氧化铝 湖泊 , 黑人 (动物 ,

颜料、油漆和绘画：涵盖颜料的制备，包括氧化铝色淀、黑色颜料（动物黑色、

[boʊn] , ['fræŋkfərt] , ['aɪvəri] , [læmp] , [saɪt] , [sʊt]) , [bluːz] (['æntɪmoʊni] , ['æntwɜːrp] , ['koʊbɔːlt] ,
bone , **Frankfort** , **ivory** , **lamp** , **sight** , **soot**) , **blues** (**antimony** , **Antwerp** , **cobalt** ,
骨 , 法兰克福 , 象牙 , 灯 , 视线 , 煤烟) , 蓝调 (锑 , 安特卫普 , 钴 ,
- , [iˈdʒɪpʃn] , ['mæŋgəˌneɪt] ,
cæruleum , **Egyptian** , **manganate** ,
- , 埃及人 , 锰酸盐 ,

骨蓝（法兰克福蓝、象牙蓝、灯蓝、视线蓝、烟灰蓝），蓝调（锑蓝、安特卫普蓝、钴蓝、天青蓝、埃及蓝、锰酸盐蓝），

['pærɪs] , - , ['prʌʃən] , [smɔ:lt] , [ˌʌltrəmə'ri:n]) , ['braʊnz] (['bɪstər] , ['hi:naʊ] , ['si:piə] , [si'enə] ,
Paris , Péligot , Prussian , smalt , ultramarine) , browns (bistre , hinau , sepia , sienna ,
巴黎 , - , 普鲁士 , 银色 , 群青) , 棕色 (酒 , 希瑙 , 棕褐色 , 赭色 ,
['ʌmbər] , [ˌvæn'daik]) , [gri:nz] ([bə'raɪtə] ,
umber , Vandyke) , greens (baryta ,
数字 , 范戴克) , 青菜 (钡 ,

巴黎蓝、佩利戈蓝、普鲁士蓝、钴蓝、群青），棕色（赭石、希瑙绿、棕褐色、赭石、褐绿、凡戴克绿），绿色（钡绿、

['braɪtn] , ['brʌnzwɪk] , [kroʊm] , ['koʊbɔ:lt] , ['dʌgləs] , ['emərəld] , ['mæŋgəni:z] , ['mɪˌtiz] , ['maʊnt(ə)n]
Brighton , Brunswick , chrome , cobalt , Douglas , emerald , manganese , mitis , mountain
布莱顿 , 布伦瑞克 , 铬合金 , 钴 , 道格拉斯 , 翠 , 锰 , 缓和 , 山
, ['prʌʃən] , [sæp] , - , ['ʃwaɪnˌfɜ:rθ] ,
, Prussian , sap , Scheele's , Schweinfurth ,
, 普鲁士 , 树液 , - , 施韦因富特 ,

布莱顿、布伦瑞克、铬、钴、道格拉斯、祖母绿、锰、米蒂斯、山、普鲁士、树液、舍勒、施韦因富特

[tɪ'teɪniəm; taɪ'teɪniəm] , ['vɜ:rdɪgri:ˌ'vɜ:rdɪgri:s] , [zɪŋk]) , [redz] (['breɪzɪlwʊd] [leɪk] , ['kɑ:mɪneɪtɪd] [leɪk] ,
titanium , verdigris , zinc) , reds (Brazilwood lake , carminated lake ,
钛 , 铜绿 , 锌) , 红色 (巴西木 湖 , 卡梅德 湖 ,
['kɑ:rmaɪn] , ['kæʃəs] ['pɜ:rp(ə)l] , ['koʊbɔ:lt][pɪŋk] ,
carmine , Cassius purple , cobalt pink ,
胭脂红 , 卡西乌斯 紫色的 , 钴 粉色的 ,

钛、铜绿、锌），红色（巴西木色淀、胭脂红色淀、胭脂红、卡西乌斯紫、钴粉，

['kɑ:tʃəni:l] [leɪk] , ['kɔlkəθə] , ['ɪndiən] [red] , ['mædər] [leɪk] , [red] [tʃɔ:k] , [red] [li:d] , [vər'mɪliən]) ,
cochineal lake , colcothar , Indian red , madder lake , red chalk , red lead , vermilion) ,
胭脂虫 湖 , 科尔科塔尔 , 印度 红色的 , 茜草 湖 , 红色的 粉笔 , 红色的 带领 , 朱红) ,
[waɪts] (['æləm] ,
whites (alum ,
白人 (明矾 ,

胭脂红、胭脂树红、印度红、茜草红、红粉笔、赤铅、朱砂）、白色颜料（明矾、

[bə'raɪtə] , [ˌtʃaɪ'ni:z] , [li:d] ['sʌlfeɪt] , [waɪt] [li:d] — [baɪ] [ə'merɪkən] , [dʌtʃ] , [frentʃ] , ['dʒɜ:rmən] ,
baryta , Chinese , lead sulphate , white lead — by American , Dutch , French , German ,
钡 , 中国人 , 带领 硫酸盐 , 白色的 带领 — 经过 美国人 , 荷兰语 , 法语 , 德语 ,
[krɛmnɪts] , [ænd; ənd] ['pætɪnsən] ['prɑ:sesɪz] ,
Kremnitz , and Pattinson processes ,
克雷姆尼茨 , 和 帕丁森 流程 ,

钡、中国铅、硫酸铅、白铅——采用美国法、荷兰法、法国法、德国法、克雷姆尼茨法和帕丁森法制取

[pri'kɔ:ʃənz] [ɪn] ['meɪkɪŋ] , [ænd; ənd][ˌkɑ:mpə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [kə'mɜ:rʃ(ə)l] ['sæmpəlz] — ['waɪtɪŋ] ,
precautions in making , and composition of commercial samples — whiting ,
防范措施 在 制作 , 和 作品 的 商业的 样品 — 白鳕 ,
['wɪlkɪnsənz] [waɪt] , [zɪŋk] [waɪt]) , ['jeləuz] ([kroʊm] ,
Wilkinson's white , zinc white) , yellows (chrome ,
威尔金森的 白色的 , 锌 白色的) , 黄色 (铬合金 ,

制作过程中的注意事项以及商业样品（白垩粉、威尔金森白粉、锌白粉）、黄色素（铬黄、

[gæm'boʊdʒ] , ['neɪpəlz] , ['ɔ:rpɪmənt] , [rɪ'ælgər] , ['jeloʊ] [leɪks]) ; [peɪnt] (['vi:ək(ə)lz] , ['testɪŋ] [ɔɪlz] ,
gamboge , Naples , orpiment , realgar , yellow lakes) ; Paint (vehicles , testing oils ,
藤黄 , 那不勒斯 , 雄黄 , 雄黄 , 黄色的 湖泊) ; 画 (车辆 , 测试 油 ,
['draɪərz] , ['graɪndɪŋ] , ['stɔ:rɪŋ] ,
driers , grinding , storing ,
烘干机 , 研磨 , 存储 ,

藤黄、那不勒斯黄精、雌黄、雄黄、黄色淀）；涂料（载体、测试油、干燥剂、研磨剂、储存剂、

[əˈplaɪɪŋ] , [ˈpraɪmɪŋ] , [ˈdraɪɪŋ] , [ˈfɪlɪŋ] , [koʊts] , [ˈbrʌʃɪz] , [ˈsɜːrfɪs] , [ˈwɔːtər] - [ˈkʌlərz] , [rɪˈmuːvɪŋ]
applying , priming , drying , filling , coats , brushes , surface , water - colours , removing
申请 , 底漆 , 烘干 , 填充 , 外套 , 刷子 , 表面 , 水 - 颜色 , 移除
[smel] , [dɪsˌkʌləˈreɪʃn] ; [ˌmɪsəˈleɪniəs] [peɪnts] — [sɪˈment] [peɪnt] [fɔːr; fər] [ˈkɑːrtn] - [piː)ˈɛə] ,
smell , discoloration ; miscellaneous paints — cement paint for carton - pierre ,
闻 , 变色 ; 各种各样的 油漆 — 水泥 画 为了 纸盒 - 皮埃尔 ,

涂刷、底漆、干燥、填充、涂层、刷子、表面、水彩、去除异味、变色；杂项涂料——纸板用水泥漆

[ˈkɑːpər] [peɪnt] , [goʊld] [peɪnt] , [ˈaɪərn] [peɪnt] , [laɪm] [peɪnts] , [ˈsɪlɪkeɪtɪd] [peɪnts] , [ˈstiətaɪt] [peɪnt] ,
copper paint , gold paint , iron paint , lime paints , silicated paints , steatite paint ,
铜 画 , 金子 画 , 铁 画 , 酸橙 油漆 , 硅酸盐 油漆 , 滑石 画 ,
[trænsˈpærənt] [peɪnts] ,
transparent paints ,
透明的 油漆 ,

铜漆、金漆、铁漆、石灰漆、硅酸盐漆、滑石漆、透明漆

[ˈtʌŋstən] [peɪnts] , [ˈwɪndoʊ] [peɪnt] , [zɪŋk] [peɪnts]) ;
tungsten paints , window paint , zinc paints) ;
钨 油漆 , 窗户 画 , 锌 油漆) ;

钨漆、窗漆、锌漆)；

[ˈpeɪntɪŋ] ([ˈdʒen(ə)rəl] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)nz] , [prəˈpɔːʃəns] [ʌv; əv] [ɪnˈgriːdiənts] , [ˈmeʒərɪŋ] [peɪnt] [wɜːrk] ;
Painting (general instructions , proportions of ingredients , measuring paint work ;
绘画 (一般的 指示 , 比例 的 原料 , 测量 画 工作 ;
[ˈkærɪdʒ] [ˈpeɪntɪŋ] — [ˈpraɪmɪŋ] [peɪnt] , [best] [ˈpʌti] ,
carriage painting — priming paint , best putty ,
运输 绘画 — 底漆 画 , 最好的 油灰 ,

涂装（一般说明、配料比例、油漆用量；马车涂装——底漆、最佳腻子，

[ˈfɪnɪʃɪŋ] [ˈkʌlər] , [kɔːz] [ʌv; əv] [ˈkrækɪŋ] , [ˈmɪksɪŋ] [ðə; ði] [peɪnts] , [ɔɪlz] , [ˈdraɪərz] , [ænd; ənd] [ˈkʌlərz] ,
finishing colour , cause of cracking , mixing the paints , oils , driers , and colours ,
精加工 颜色 , 原因 的 裂纹 , 混合 这 油漆 , 油 , 烘干机 , 和 颜色 ,
[ˈvɑːrnɪʃɪŋ] ,
varnishing ,
上漆 ,

最终着色、开裂原因、油漆、油、干燥剂和颜料的混合、上光

[ɪmˈpɔːrt(ə)ns] [ʌv; əv] [ˈwɑːʃɪŋ] [ˈviːək(ə)lz] , [ˌɑːr ˈiː] - [ˈvɑːrnɪʃɪŋ] , [haʊ] [tuː; tə] [draɪ] [peɪnt] ; [ˈwʊdwɜːrk]
importance of washing vehicles , re - varnishing , how to dry paint ; woodwork
重要性 的 洗涤 车辆 , 关于 - 上漆 , 如何 到 干燥 画 ; 木工
[ˈpeɪntɪŋ]) .
painting) .
绘画) .

车辆清洗、重新上漆、油漆干燥方法以及木工油漆的重要性)。

[ˈlʌndən] : [iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] , - , [strænd] .
London : E . & F . N . SPON , 125 , Strand .
伦敦 : E . & F . N . 赞助 , - , 斯特兰德 .

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[nuː] [jɔːk] : - , [ˈmɜːrri] [striːt] . [-]
New York : 35 , Murray Street . [22]
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[22]

[dʒʌst] [ˈpʌblɪʃt] .
JUST PUBLISHED .
只是 已发布 .

刚刚发布。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , - ['peɪdʒɪz] , [wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streiʃəns] , 5s .
Crown 8vo , cloth , 480 pages , with 183 illustrations , 5s .
王冠 8vo , 布 , - 页面 , 和 - 插图 , 5s .

皇冠八开本，布面精装，480页，含183幅插图，5先令。

['wɜːrkʃɑːp] [rɪ'siːts, riː'siːts] ,
WORKSHOP RECEIPTS ,
车间 收据 ,

车间收据，

[θɜːrd] ['sɪriːz] .
THIRD SERIES .
第三 系列 .

第三季。

[baɪ][siː] . [dʒiː] . - [lɑːk] .
By C . G . WARNFORD LOCK .
经过 C . G . - 锁 .

作者：CG WARNFORD LOCK。

['juːnɪfɔːrm][wɪð; wɪθ][ðə; ði][fɜːrst][ænd; ənd]['sekənd] ['sɪriːz] .
Uniform with the First and Second Series .
制服 和 这 第一的 和 第二 系列 .

与第一辑和第二辑保持一致。

[sɪ'nɑːpsɪs][ʌv; əv]['kɑːntents] .
Synopsis of Contents .
概要 的 内容 .

内容概要。

['ælɔiz] .
Alloys .
合金 .

合金。

[ˌæljə'mɪniəm] .
Aluminium .
铝 .

铝。

['æntɪmoʊni] .
Antimony .
锑 .

锑。

['beriəm] .
Barium .
钡 .

钡。

[bə'rɪliəm] .
Beryllium .
铍 .

铍。

['bɪzməθ] .
Bismuth .
铋 .

铋。

['kædmiəm] .
Cadmium .
镉 .

镉。

.

Cæsium .
铯 .

铯。

['kælsiəm] .
Calcium .
钙 .

钙。

['sɪriəm] .
Cerium .
铈 .

铈。

['kroʊmiəm] .
Chromium .
铬 .

铬。

['koʊbɔ:lt] .
Cobalt .
钴 .

钴。

['kɑ:pər] .
Copper .
铜 .

铜。

[daɪ'dɪmɪəm] .
Didymium .
二镨 .

二镝。

[ɪ'lektrɪks] .
Electrics .
电气 .

电气设备。

[i'næməlz] [ænd; ənd] ['gleɪzɪz] .
Enamels **and** **Glazes** .
珐琅 和 釉料 .

珐琅和釉料。

['ɜ:rbiəm] .
Erbium .
铒 .

铒。

['gæliəm] .
Gallium .
镓 .

镓。

[glæs] .
Glass .
玻璃 .

玻璃。

[goʊld] .
Gold .
金子 .

金子。

['ɪndiəm] .
Indium .
铟 .

铟。

[ɪ'rɪdiəm] .
Iridium .
铱 .

铱。

['aɪərn][ænd; ənd] [sti:l] .
Iron **and** **Steel** .
铁 和 钢 .

钢铁。

['lækərz] [ænd; ənd] ['lækərɪŋ] .
Lacquers **and** **Lacquering** .
漆器 和 涂漆 .

漆器和涂漆工艺。

['lænθənəm] .
Lanthanum .
镧 .

镧。

[li:d] .
Lead .
带领 .

带领。

['lɪθiəm] .
Lithium .
锂 .

锂。

['lu:brɪkənts] .
Lubricants .
润滑剂 .

润滑剂。

[mæg'ni:ziəm] .
Magnesium .
镁 .

镁。

['mæŋgəni:z] .
Manganese .
锰 .

锰。

['mɜ:rkjəri] .
Mercury .
汞 .

汞。

['maɪkə] .
Mica .
云母 .

云母。

[mə'lɪbdənəm] .
Molybdenum .
钼 .

钼。

['nɪk(ə)l] .
Nickel .
镍 .

镍。

[naɪ'oʊbiəm] .
Niobium .
铌 .

铌。

['ɑːzmiəm] .
Osmium .
锇 .

锇。

[pə'leɪdiəm] .
Palladium .
钯 .

钯。

['plætɪnəm] .
Platinum .
铂 .

铂。

[pə'tæsiəm] .
Potassium .
钾 .

钾。

['roʊdiəm] .
Rhodium .
铑 .

铑。

[ruː'bɪdiəm] .
Rubidium .
铷 .

铷。

[ruː'θiːniəm] .
Ruthenium .
钌 .

钌。

[sə'liːniəm] .
Selenium .
硒 .

硒。

['sɪlvər] .
Silver .
银 .

银。

[slæg] .
Slag .
矿渣 .

矿渣。

['soʊdiəm] .
Sodium .
钠 .

钠。

['strɑːntiəm,'strɑːnʃiəm] .
Strontium .
锶 .

锶。

['tæntələm] .
Tantalum .
钽 .

钽。

['tɜːrbiəm] .
Terbium .
铽 .

铽。

['θæliəm] .
Thallium .
铊 .

铊。

['θɔːriəm] .
Thorium .
钍 .

钍。

[tɪn] .
Tin .
锡 .

锡。

[tɪ'teɪniəm; taɪ'teɪniəm] .
Titanium .
钛 .

钛。

['tʌŋstən] .
Tungsten .
钨 .

钨。

[ju'reɪniəm] .
Uranium .
铀 .

铀。

[və'neɪdiəm] .
Vanadium .
钒 .

钒。

['ɪtriəm] .
Yttrium .
钇 .

钇。

[zɪŋk] .
Zinc .
锌 .

锌。

[zɜːr'koʊniəm] .
Zirconium .
锆 .

锆。

['lʌndən] : [i:] . & [ef] . [en] . [spɑ:n] , - , [strænd] .
London : E . & F . N . SPON , 125 , Strand .
伦敦 : E . & F . N . 赞助 , - , 斯特兰德 .

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[nu:] [jɔ:k] : - , ['mɜ:rri] [stri:t] . [-]
New York : 35 , Murray Street . [23]
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[23]

['wɜ:rkʃɑ:p] [rɪ'si:ts, ri:'si:ts] ,
WORKSHOP RECEIPTS ,
车间 收据 ,

车间收据，

[fɔ:rθ] ['sɪri:z] ,
FOURTH SERIES ,
第四 系列 ,

第四季

[dɪ'voʊtɪd] ['meɪnli] [tu:; tə] ['handi:,kræfts] & [mə'kænɪk(ə)l] ['sʌbdʒekts] .
DEVOTED MAINLY TO HANDICRAFTS & MECHANICAL SUBJECTS .
奉献 主要 到 手工艺品 & 机械的 主题 .

主要致力于手工艺和机械方面的研究。

[baɪ][si:] . [dʒi:] . - [lɑ:k] .
By C . G . WARNFORD LOCK .
经过 C . G . - 锁 .

作者：CG WARNFORD LOCK。

- [,ilə'streiʃəns] , [wɪð; wɪθ] [kəm'pli:t] ['ɪndeks] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl]['ɪndeks][tu:; tə][ðə; ði] [fɔ:r]
250 Illustrations , with Complete Index , and a General Index to the Four
- 插图 , 和 完全的 指数 , 和 一个 一般的 指数 到 这 四
['sɪri:z] , 5s .
Series , 5s .
系列 , 5s .

250 幅插图，附完整索引，以及四大系列总索引，5 先令。

['wɔ:tərpru:fɪŋ] — ['rʌbər] [gʊdz] , [kupræ'moʊnjəm] ['prɑ:sesɪz] , [ˌmɪsə'leɪniəs] [ˌprepə'reɪʃnz] .
Waterproofing — rubber goods , cuprammonium processes , miscellaneous preparations .
防水 — 橡皮 商品 , 铜铵 流程 , 各种各样的 准备工作 .

防水——橡胶制品、铜氨工艺、其他制剂。

['pækɪŋ] [ænd; ənd] ['stɔ:rɪŋ] ['ɑ:rtɪk(ə)lz][ʌv; əv] ['delɪkət] ['oʊdər][ɔ:r] ['kʌlər] , [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˌdelɪ'kwesnt]
Packing and Storing articles of delicate odour or colour , of a deliquescent
['kærəktər] ,
character ,
特点 ,

包装和储存气味或颜色娇嫩、易潮解的物品

['laɪəb(ə)l][tu:; tə] [ɪg'nɪʃn] , [æpt][tu:; tə] ['sʌfər] [frʌm; frəm]['ɪnsekts][ɔ:r][dæmp] , [ɔ:r] ['i:zəli] ['broʊkən] .
liable to ignition , apt to suffer from insects or damp , or easily broken .
容易 到 点火 , 易于 到 遭受 从 昆虫 或者 潮湿 , 或者 容易地 破碎的 .

易燃、易受虫害或受潮、易碎。

[ɪm'bɑ:mɪŋ] [ænd; ənd][prə'zɝ:vɪŋ, prɪ'zɝ:vɪŋ, pri:'zɝ:vɪŋ][ˌænə'tɑ:mɪk(ə)l] ['spesimənz] .
Embalming and Preserving anatomical specimens .
防腐 和 保存 解剖学 标本 .

解剖标本的防腐和保存。

['leðər] ['pɔliʃiz] .
Leather Polishes .
皮革 抛光 .

皮革抛光剂。

['ku:liŋ] [er] [ænd; ənd]['wɔ:tər] , [prə'djʊsɪŋ] [loʊ] ['temprətʃəz] , ['meɪkɪŋ] [aɪs] , ['ku:lɪŋ] ['sɪrəps]
Cooling Air and Water , producing low temperatures , making ice , cooling syrups
冷却 空气 和 水 , 生产 低的 温度 , 制作 冰 , 冷却 糖浆
[ænd; ənd] [sə'lu:ʃənz] ,
and solutions ,
和 解决方案 ,

冷却空气和水，产生低温，制冰，冷却糖浆和溶液

[ænd; ənd] ['sepəreitiŋ] [sɔ:lts][frʌm; frəm] ['lɪkərz] [baɪ] [rɪˌfrɪdʒə'reɪʃn] .
and separating salts from liquors by refrigeration .
和 分离 盐 从 酒 经过 冷藏 .

并通过冷藏将盐从液体中分离出来。

[pʌmps] [ænd; ənd] ['saɪfənz] , [ɪm'breɪsɪŋ] ['evri] ['ju:sf(ə)l] [kən'traɪvəns] [fɔ:r; fər] ['reɪzɪŋ] [ænd; ənd]
Pumps and Siphons , embracing every useful contrivance for raising and
水泵 和 虹吸管 , 拥抱 每一个 有用 装置 为了 提高 和
[sə'plaɪɪŋ] ['wɔ:tər][ɑ:n][ə; eɪ] ['mɑ:dərət] [skeɪl] ,
supplying water on a moderate scale ,
供应 水 在 一个 缓和 规模 ,

水泵和虹吸管，包括所有用于中等规模提水和供水的实用装置，

[ænd; ənd] ['mu:vɪŋ] [kə'roʊsɪv] , [tə'neɪʃəs] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['lɪkwɪdz] .
and moving corrosive , tenacious , and other liquids .
和 移动 腐蚀性 , 顽强 , 和 其他 液体 .

以及输送腐蚀性、粘稠性及其他液体。

['dɛsɪˌkeɪtɪŋ] — [er] - [ænd; ənd]['wɔ:tər] - ['ʌvnz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [ə'plaɪənsɪz] [fɔ:r; fər] ['draɪɪŋ] ['nætʃ(ə)rəl]
Desiccating — air - and water - ovens , and other appliances for drying natural
干燥的 — 空气 - 和 水 - 烤箱 , 和 其他 电器 为了 烘干 自然的
[ænd; ənd][ˌɑ:rtɪ'fɪʃ(ə)l] ['prɑ:dʌkt] .
and artificial products .
和 人造的 产品 .

干燥——空气烘箱、水烘箱以及其他用于干燥天然和人造产品的设备。

[dis'tiliŋ] — ['wɔ:tər] , ['tiŋktʃəz] , [iks'trækts] , [ˌfɑ:rmə'su:tɪk(ə)l] [ˌprepə'reɪʃnz] , ['esnsɪz] , ['pə:fju:mz] ,
Distilling — water , tinctures , extracts , pharmaceutical preparations , essences , perfumes ,
蒸馏 — 水 , 酊剂 , 提取物 , 药物 准备工作 , 精华 , 香水 ,
[ænd; ənd][ˌælkə'hɑ:lɪk]['lɪkwɪdz] .
and alcoholic liquids .
和 酗酒者 液体 .

蒸馏——水、酊剂、提取物、药物制剂、香精、香水和酒精液体。

[ɪ'mʌlsɪfaɪɪŋ] [æz; əz][rɪ'kwaɪərd][baɪ] ['fɑ:məsɪsts] [ænd; ənd] [fə'tɑgrəfə-s] .
Emulsifying as required by pharmacists and photographers .
乳化 作为 必需的 经过 药剂师 和 摄影师 .

根据药剂师和摄影师的要求进行乳化。

[ɪ'væpəreɪtɪŋ] — ['seɪli:n][ænd; ənd] ['ʌðər] [sə'lu:ʃənz] , [ænd; ənd]['lɪkwɪdz] [dɪ'mændɪŋ] ['speʃ(ə)l]
Evaporating — saline and other solutions , and liquids demanding special
蒸发 — 盐水 和 其他 解决方案 , 和 液体 要求 特别的
[pri'kɔ:ʃənz] .
precautions .
防范措施 .

蒸发——盐溶液和其他溶液，以及需要特别注意的液体。

['fɪltərɪŋ] — ['wɔ:tər] , [ænd; ənd] [sə'lu:ʃənz] [ʌv; əv] ['veriəs] [kaɪndz] .

Filtering	—	water	,	and	solutions	of	various	kinds	.
过滤	—	水	,	和	解决方案	的	各种各样的	种类	.

过滤——水和各种溶液。

['pɜ:rkəˌleɪt] [ænd; ənd] ['mæsəˌreɪtɪŋ] .

Percolating	and	Macerating	.
渗滤	和	浸泡	.

渗滤和浸渍。

[i'lektrə,taipiŋ] .

Electrotyping	.
电铸	.

电铸。

['steriətaɪpɪŋ] [baɪ][bəuθ]['plæstər][ænd; ənd]['peɪpər] ['prɑ:sesɪz] .

Stereotyping	by	both	plaster	and	paper	processes	.
刻板印象	经过	两个都	石膏	和	纸	流程	.

石膏和纸张工艺均可用于制作刻板模型。

['bʊkbaɪndɪŋ] [ɪn][ɔ:l][ɪts]['di:teɪlz] .

Bookbinding	in	all	its	details	.
书籍装订	在	全部	它是	细节	.

书籍装订的方方面面。

[strɔ:] ['pleɪtɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ði][ˌfæbrɪ'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['bæskəts] , ['mætɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

Straw	Plaiting	and	the	fabrication	of	baskets	,	matting	,	etc	.
稻草	编织	和	这	制造	的	篮子	,	垫子	,	ETC	.

草编工艺及篮子、席子等的制作。

['mju:zɪk(ə)l] ['ɪnstrʊmənts] — [ðə; ði][ˌprezər'veɪʃ(ə)n] , ['tjʊnɪŋ] , [ænd; ənd] [rɪ'per] [ʌv; əv][pi'ænəuz] ,

Musical	Instruments	—	the	preservation	,	tuning	,	and	repair	of	pianos	,
音乐	仪器	—	这	保存	,	调谐	,	和	维修	的	钢琴	,

[hɑ:r'moʊniəm] , ['mju:zɪk(ə)l][bɑ:ksɪz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

harmoniums	,	musical	boxes	,	etc	.
手风琴	,	音乐	盒子	,	ETC	.

乐器——钢琴、风琴、音乐盒等的保养、调音和修理。

[klɑ:k] [ænd; ənd] [wɑ:tʃ] ['mendɪŋ] — [ə'dæptɪd][fɔ:r; fər][ɪn'telɪdʒənt]['æməˌtʃɜ˞:z, 'æməˌtɜ˞:z] .

Clock	and	Watch	Mending	—	adapted	for	intelligent	amateurs	.
钟	和	手表	修补	—	改编	为了	聪明的	业余爱好者	.

钟表修理——适合有一定知识的业余爱好者。

[fə'tɑ:grəfi] — ['ri:s(ə)nt] [dɪ'veləpmənt] [ɪn]['ræpɪd] ['prɑ:sesɪz] , ['hændi] [ˌæpə'rætəs] , ['nu:mərəs]

Photography	—	recent	development	in	rapid	processes	,	handy	apparatus	,	numerous
摄影	—	最近的	发展	在	迅速的	流程	,	便利	设备	,	很多的

['resəpɪz][fɔ:r; fər]['sensitaiziŋ][ænd; ənd] [dɪ'veləpɪŋ] [sə'lu:ʃənz] ,

recipes	for	sensitizing	and	developing	solutions	,
食谱	为了	致敏	和	发展	解决方案	,

摄影——近年来，快速显影工艺、便捷的设备以及大量的感光和显影液配方都得到了发展。

[ænd; ənd][ˌæplə'keiʃ(ə)nz][tu:; tə]['mɑ:dərn] [ɪ'lʌstrətɪv] ['pɜ˞:pəsəz, 'pɜ˞:pəsɪz] .

and	applications	to	modern	illustrative	purposes	.
和	应用程序	到	现代的	举例说明	目的	.

以及在现代插图用途中的应用。

['lʌndən] : [i:] . & [ef] . [en] . [spɑ:n] , - , [strænd] .

London	:	E	.	&	F	.	N	.	SPON	,	125	,	Strand	.
伦敦	:	E	.	&	F	.	N	.	赞助	,	-	,	斯特兰德	.

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[nuː] [jɔːk] : - , ['mɜːrri] [striːt] . [-]
New York : 35 , Murray Street . [24]
新的 约克 : - , 默里 街道 . [-]

纽约：默里街 35 号。[24]

[dʒʌst] ['pʌblɪʃt] .
JUST PUBLISHED .
只是 已发布 .

刚刚发布。

[ɪn][dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] , - ['peɪdʒɪz] , [ænd; ənd] - [ˌilə'streiʃəns] , 6s .
In demy 8vo , cloth , 600 pages , and 1420 Illustrations , 6s .
在 德米 8vo , 布 , - 页面 , 和 - 插图 , 6s .

精装八开本，布面精装，600 页，含 1420 幅插图，售价 6 先令。

[spɑːnz]
SPONS
赞助商

赞助商

- [mə'kænɪks] - [oʊn] [bʊk] ;
' MECHANICS ' OWN BOOK ;
- 机械学 - 自己的 书 ;

《机械师》自有书籍;

[ə; eɪ] ['mænjuəl] [fɔːr; fər] ['hændɪˌkræftsmən] [ænd; ənd]['æməˌtʃɝːz, 'æməˌtɝːz] .
A MANUAL FOR HANDICRAFTSMEN AND AMATEURS .
一个 手动的 为了 手工艺人 和 业余爱好者 .

手工艺人和业余爱好者手册。

['kɑːntents] .
Contents .
内容 .

内容。

[mə'kænɪk(ə)l] ['drɔːɪŋ] — ['kæstɪŋ] [ænd; ənd] ['faʊndɪŋ] [ɪn]['aɪərn] , [bræs] , [brɑːnz] , [ænd; ənd] ['ʌðər]
Mechanical Drawing — Casting and Founding in Iron , Brass , Bronze , and other
机械的 绘画 — 铸件 和 创立 在 铁 , 黄铜 , 青铜 , 和 其他
['ælɔiz] — ['fɔːrdʒɪŋ] [ænd; ənd] ['fɪnɪʃɪŋ] ['aɪərn] — ['ʃiːtmetl] ['wɜːrkɪŋ] — ['sɑːdərɪŋ] ,
Alloys — Forging and Finishing Iron — Sheetmetal Working — Soldering ,
合金 — 锻造 和 精加工 铁 — 金属薄板 在职的 — 焊接 ,

机械制图—铁、黄铜、青铜及其他合金的铸造和锻造—铁的锻造和精加工—钣金加工—焊接,

['breɪzɪŋ] , [ænd; ənd] ['bɜːrnɪŋ] — ['kɑːrpəntri] [ænd; ənd]['dʒɔɪnəri] , [ɪm'breɪsɪŋ] [dɪ'skrɪpʃənz] [ʌv; əv]
Brazing , and Burning — Carpentry and Joinery , embracing descriptions of
钎焊 , 和 燃烧 — 木工 和 细木工 , 拥抱 描述 的
[sʌm; səm] - [wʊdz] ,
some 400 Woods ,
一些 - 伍兹 ,

钎焊和烧制——木工和细木工，涵盖约 400 种木材的描述，

['oʊvər] - [ˌilə'streiʃəns] [ʌv; əv] [tuːlz] [ænd; ənd][ðer; ðər]['juːzɪz] , [ˌeksplə'neɪʃənz] ([wɪð; wɪθ]['daiəgræmz])
over 200 Illustrations of Tools and their uses , Explanations (with Diagrams)
超过 - 插图 的 工具 和 他们的 用途 , 解释 (和 图表)
[ʌv; əv] - [dʒɔɪnts][ænd; ənd]['hɪndʒɪz] ,
of 116 joints and hinges ,
的 - 关节 和 铰链 ,

超过200幅工具及其用途的插图，116种关节和铰链的说明（附图），

[ænd; ənd] ['di:teɪlz] [ʌv; əv] [kən'strʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['wɜ:rkʃɑ:p] [ə'plaɪənsɪz] , [rʌf] ['fɜ:rnɪtʃər] , ['gɑ:rdn]
and **Details** **of** **Construction** **of** **Workshop** **appliances** **,** **rough** **furniture** **,** **Garden**
和 细节 的 建造 的 车间 电器 , 粗糙的 家具 , 花园
[ænd; ənd][jɑ:rd] [ɪ'rekʃənz] ,
and **Yard** **Erections** **,**
和 院子 勃起 ,

以及车间设备、简易家具、花园和庭院设施的建造细节，

[ænd; ənd] [haʊs] ['bɪldɪŋ] — ['kæbɪnət] - ['meɪkɪŋ] [ænd; ənd] [və'nɪrɪŋ] — ['kɑ:rvɪŋ] [ænd; ənd]
and **House** **Building** **—** **Cabinet** **-** **Making** **and** **Veneering** **—** **Carving** **and**
和 房子 建筑 — 内阁 - 制作 和 饰面 — 雕刻 和
- — [ʌp'hoʊlstəri] — ['peɪntɪŋ] , ['greɪnɪŋ] , [ænd; ənd] ['mɑ:rblɪŋ] — ['steɪnɪŋ] ['fɜ:rnɪtʃər] ,
Fretcutting **—** **Upholstery** **—** **Painting** **,** **Graining** **,** **and** **Marbling** **—** **Staining** **Furniture** **,**
- — 室内装潢 — 绘画 , 颗粒化 , 和 大理石纹理 — 染色 家具 ,
[wʊdz] , [flɔ:rz] ,
Woods **,** **Floors** **,**
伍兹 , 楼层 ,

房屋建造—橱柜制作和贴面—雕刻和镂空—室内装潢—油漆、仿木纹和仿大理石纹理—家具、木材、地板染色

[ænd; ənd] ['fɪtɪŋz] — ['gɪldɪŋ] , [ded] [ænd; ənd] [braɪt] , [ɑ:n] ['veriəs] [graʊndz] — ['pɑ:lɪʃɪŋ] ['mɑ:rb(ə)l]
and **Fittings** **—** **Gilding** **,** **dead** **and** **bright** **,** **on** **various** **grounds** **—** **Polishing** **Marble**
和 配件 — 镀金 , 死的 和 明亮的 , 在 各种各样的 理由 — 抛光 大理石
, ['metlz] , [ænd; ənd] [wʊd] — ['vɑ:rnɪʃɪŋ] — [mə'kænɪk(ə)l] ['mu:vmənts] ,
, **Metals** **,** **and** **Wood** **—** **Varnishing** **—** **Mechanical** **movements** **,**
, 金属 , 和 木头 — 上漆 — 机械的 移动 ,

以及配件——各种底材的镀金（暗淡或明亮）——大理石、金属和木材的抛光——上漆——机械机芯，

['iləstreitɪŋ] [kən'traivənsiz] [fɔ:r; fər] [trænz'mɪtɪŋ] ['moʊʃ(ə)n] — ['tɜ:rnɪŋ] [ɪn] [wʊd] [ænd; ənd] ['metlz] —
illustrating **contrivances** **for** **transmitting** **motion** **—** **Turning** **in** **Wood** **and** **Metals** **—**
图示 诡计 为了 传输 运动 — 转弯 在 木头 和 金属 —
['meɪsənri] , [ɪm'breɪsɪŋ] ['stoʊnwɜ:rk] , ['brɪkwɜ:rk] , [ˌterə'kɑ:tə] ,
Masonry **,** **embracing** **Stonework** **,** **Brickwork** **,** **Terracotta** **,**
石工 , 拥抱 石方 , 砖砌体 , 红陶 ,

展示传递运动的装置——木工和金属车削——砌筑，包括石工、砖工、陶工，

[ænd; ənd] ['kɑ:nkri:t] — ['ru:fɪŋ] [wɪð; wɪθ] [θætʃ] , [taɪlz] , [sleɪts] , [felt] , [zɪŋk] , & [si:] . — ['gleɪzɪŋ]
and **Concrete** **—** **Roofing** **with** **Thatch** **,** **Tiles** **,** **Slates** **,** **Felt** **,** **Zinc** **,** **&** **c** **.** **—** **Glazing**
和 具体的 — 屋顶 和 苫 , 瓷砖 , 石板 , 毛毡 , 锌 , & c . — 玻璃
[wɪð; wɪθ][ænd; ənd] [wɪ'ðaʊt] ['pʌti] ,
with **and** **without** **putty** **,**
和 和 没有 油灰 ,

混凝土——屋顶材料包括茅草、瓦片、石板、毡布、锌板等——玻璃（有腻子和无腻子）

[ænd; ənd] [li:d] ['gleɪzɪŋ] — ['plæstərɪŋ] [ænd; ənd] ['waɪtwɑ:ʃɪŋ] — ['peɪpər] - ['hæŋɪŋ] — [gæs] - ['fɪtɪŋ]
and **lead** **glazing** **—** **Plastering** **and** **Whitewashing** **—** **Paper** **-** **hanging** **—** **Gas** **-** **fitting**
和 带领 玻璃 — 抹灰 和 粉刷 — 纸 - 绞刑 — 气体 - 配件
— [bel] - ['hæŋɪŋ] , ['ɔ:rd(ə)neri][ænd; ənd] [ɪ'lektrɪk] ['sɪstəmz] — ['laɪtɪŋ] — ['wɔ:rmɪŋ] — ['ventɪleɪtɪŋ]
— **Bell** **-** **hanging** **,** **ordinary** **and** **electric** **Systems** **—** **Lighting** **—** **Warming** **—** **Ventilating**
— 钟 - 绞刑 , 普通的 和 电的 系统 — 灯光 — 变暖 — 通风
— [roʊdz] , ['peɪvmənts] , [ænd; ənd] ['brɪdʒɪz] — [hedʒz] , ['dɪtʃɪz] ,
— **Roads** **,** **Pavements** **,** **and** **Bridges** **—** **Hedges** **,** **Ditches** **,**
— 道路 , 人行道 , 和 桥梁 — 树篱 , 沟渠 ,

铅玻璃——抹灰和粉刷——贴壁纸——煤气管道安装——普通和电动钟铃安装系统——照明——供暖——通风——道路、人行道和桥梁——树篱、沟渠，

[ænd; ənd] [dreɪnz] — ['wɔːtər] [sə'plaɪ] [ænd; ənd][ˌsænɪ'teɪʃ(ə)n] — [hɪnts] [ɑːn] [haʊs] [kən'strʌkʃ(ə)n] ['suːtɪd]

and	Drains	—	Water	Supply	and	Sanitation	—	Hints	on	House	Construction	suited
和	排水沟	—	水	供应	和	卫生	—	提示	在	房子	建造	适合

[tuː; tə] [nuː] ['kʌntriz] .

to	new	countries	.
到	新的	国家	.

排水系统——供水和卫生——适合新兴国家的房屋建造提示。

['lʌndən] : [iː] . & [ef] . [en] . [spɑːn] , - , [strænd] .

London	:	E	.	&	F	.	N	.	SPON	,	125	,	Strand	.
伦敦	:	E	.	&	F	.	N	.	赞助	,	-	,	斯特兰德	.

伦敦：E. & FN SPON，斯特兰德大街 125 号。

[nuː] [jɔːk] : - , ['mɜːrri] [striːt] .

New	York	:	35	,	Murray	Street	.
新的	约克	:	-	,	默里	街道	.

纽约：默里街35号。

[-] [noʊts] :

Transcriber's	notes	:
转录员的	笔记	:

转录者注释：

[ɪn][ðə; ðiː][tekst]['vɜːrʒ(ə)n] , [ɪ'tælɪks][ɑːr; ər] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔːz] _ ,

In	the	text	version	,	italics	are	represented	by	_	underscores	_	,
在	这	文本	版本	,	斜体	是	代表	经过	_	下划线	_	,

在文本版本中，斜体字用下划线表示。

[ænd; ənd][boʊld][ænd; ənd] [blæk] ['letər] [tekst][baɪ] =equals= ['sɪmblz] .

and	bold	and	black	letter	text	by	=equals=	symbols	.
和	大胆的	和	黑色的	信	文本	经过	=equals=	符号	.

粗体和黑色字体文本用等号 (=) 表示。

['suːpərskrɪpt] [ɑːr; ər] [ˌreprɪ'zentɪd] [baɪ] ^ { } [ænd; ənd] ['sʌbˌskrɪpts] [baɪ] _ { } .

Superscripts	are	represented	by	^	{	}	and	subscripts	by	_	{	}	.
上标	是	代表	经过	^	{	}	和	下标	经过	_	{	}	.

上标用 ^{} 表示，下标用 _{} 表示。

['mɪsɪŋ] [ɔːr] [ˌɪnkə'rekt] [ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] [rɪ'per] [ænd; ənd] [ˌɪnkən'sɪstənt] ['spelɪŋ]

Missing	or	incorrect	punctuation	has	been	repaired	and	inconsistent	spelling
丢失的	或者	错误	标点	有	到过	已修复	和	不一致	拼写

[ænd; ənd] [ˌhaɪfə'neɪʃn] [hæv; həv] [bɪn] [left] .

and	hyphenation	have	been	left	.
和	连字符	有	到过	左边	.

缺失或错误的标点符号已修正，拼写不一致和断字问题仍保留。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神